



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

تشرين الثاني ٢٠٠٤

المجلد ٤٠ - العدد ١١

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

القطاع الخارجي

٥٤ - ٥٥	٣١/أ - ميزان المدفوعات (اسلوب العرض القديم).
٥٦ - ٥٧	٣١/ب- ميزان المدفوعات (اسلوب العرض القياسي).
٥٨	٣٢- حساب الخدمات والدخل في ميزان المدفوعات (اسلوب العرض القياسي).
٥٩	٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات.
٦٠	٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية.
٦١	تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).
٦٢ - ٦٣	٣٥- التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٦٤ - ٦٥	٣٦- التركيب السلي للصادرات الوطنية.
٦٦ - ٦٧	٣٧- التركيب السلي للمستوردات.
٦٨ - ٦٩	٣٨- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية.
٧٠ - ٧١	٣٩- التوزيع الجغرافي للمستوردات.
٧٢	٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية.
٧٣	٤١- المستوردات من الدول العربية.
٧٤ - ٧٥	٤٢- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي.
٧٦	٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
٧٧	٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات.
٧٨	٤٥- القادمون حسب الجنسية.
٧٩	٤٦- المغادرون حسب الجنسية.
٨٠	٤٧- نشاط ميناء العقبة.

الانتاج والاسعار والشركات

٨١	٤٨- المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨٢	٤٩- مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
٨٣	٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤.
٨٣	٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤.
٨٤	٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي.
٨٥	٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٨٦	٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية.
٨٧	٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي.
٨٨	٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.
٨٩	تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).
٩٠ - ٩١	٥٧- الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي.
٩٢ - ٩٣	٥٨- نشاط البناء.
٩٤ - ٩٥	٥٩- الرقم القياسي لاسعار المستهلك.
٩٦ - ٩٧	٦٠- الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة.
٩٨	٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي.
٩٩	٦٢- ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية.
١٠٠ - ١٠١	٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني).
١٠٢	٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات. وتقوم الدائرة المالية والإدارية بتزويد دائرة الأبحاث بميزانية البنك المركزي، كما تقوم دائرة الرقابة على الجهاز المصرفي بتزويد الدائرة بميزانية موحدة للبنوك المرخصة العاملة في الأردن، وكذلك نشاطات فروع البنوك الأردنية العاملة في الأراضي الفلسطينية، علاوة على مستويات أسعار الفائدة الدائنة والمدينة في السوق المصرفية. حيث تقوم دائرة الأبحاث بجمع هذه البيانات وتجهيزها للنشر بشكل شهري وبما يتناسب مع دليل الإحصاءات النقدية والمالية الصادر عن صندوق النقد الدولي لعام ٢٠٠٠. ويعامل البنك المركزي البيانات التي يجمعها عن المؤسسات المعنية بشكل إفرادي بالسرية التامة.

تنشر البيانات النقدية بصورتها النهائية (غير أولية)، ويتم مراجعة هذه البيانات عند إجراء أي تعديل يتعلق بالمنهجية المتبعة وتصنيف البيانات النقدية.

وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء :

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازاناتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من أجل الربح وتصدر موازاناتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.

- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/أو قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.
- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الاقراض الزراعي.
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن أو مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الاجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.

٥: أعيد تعريف هذه البنود وفقا للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠

- **غير المقيم :** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء و اعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.
- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).
- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.
- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.
- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا اليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.
- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.
- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاء بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.
- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.
- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطيات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخضع لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانيا: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- العجز/الوفر الاولي: اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق): اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي): العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية اخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ والمؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثا: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافا إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازات مستقلة مثل سلطة المياه والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية ، ويتولى قسم ميزان المدفوعات في البنك المركزي مهمة تجميع واعداد احصاءات ميزان المدفوعات ، اما بيانات التجارة الخارجية فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة.

واعتباراً من عدد النشرة الاحصائية لشهر حزيران ٢٠٠٤ اصبح جدول ميزان المدفوعات الاردني (جدول رقم ٣١) ينشر وفقاً لمنهجية الطبعة الخامسة لدليل اعداد ميزان المدفوعات الصادر عن صندوق النقد الدولي. وعليه فقد تم تعديل دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية المتعلقة بالقطاع الخارجي.

وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وحساب الخدمات وحساب الدخل وصافي حساب التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري :** يمثل الصادرات مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **الصادرات :** تمثل الصادرات الوطنية (فوب) مضافا اليها المعاد تصديره.
- **المستوردات :** تمثل المستوردات (فوب) مستثنى منها مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **الذهب غير النقدي :** هو الذهب الذي تتم حيازته كاداة لتخزين القيم او الذهب الذي يستخدم لاغراض اخرى (صناعية) ولا تحتفظ به السلطات النقدية كاصل احتياطي.
- **حساب الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

*** السفر:** تمثل المقبوضات من هذا البند إنفاق السياح غير المقيمين الوافدين للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى نتائج مسوحات القادمين والمغادرين التي تقوم دائرة الإحصاءات العامة باعدادها من فترة الى أخرى ، والتي توفر تقديرات حول معدلات الإنفاق لكل جنسية من السياح ويتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها، وبالإعتماد على اعداد القادمين والمغادرين التي توفرها مديرية الأمن العام شهريا. بينما تمثل مدفوعات السفر إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج والذين يسافرون لغايات التعليم او السياحة او العلاج وغيرها، ويتم تقديرها بالاستناد الى نفس المنهجية المشار اليها في جانب المقبوضات من هذا البند.

*** النقل :** تمثل مقبوضات هذا البند الايرادات المتحصلة لشركات ومنشات النقل المقيمة لقاء تقديمها لخدمات النقل لغير المقيمين. بينما تمثل مدفوعات هذا البند المبالغ المدفوعة من المقيمين لشركات ومؤسسات النقل غير المقيمة لقاء تقديم خدمات النقل للمقيمين، بما في ذلك تكاليف الشحن على البضائع المستوردة. ويتم الحصول على بيانات هذا البند من خلال مصادر شركات النقل ذاتها ونماذج الابلاغ الدولية (ITRS) التي يقوم البنك المركزي والبنوك التجارية بتعبئتها بشكل شهري .

*** خدمات حكومية :** تغطي القيود الدائنة لهذا البند الدخل المتأتي لقاء الخدمات المقدمة من قبل السفارات والبعثات الدبلوماسية والسياسية الأردنية في الخارج، علاوة على الخدمات التي تقدمها المؤسسات العامة لغير المقيمين. في حين تغطي القيود المدينة لهذا البند نفقات الحكومة والمؤسسات العامة المتحققة لغير المقيمين لقاء تسوية مدفوعات خارجية أو شراء خدمات. ويتم الحصول على البيانات ذات العلاقة بهذا البند من نماذج الابلاغ الدولية (ITRS).

* **الخدمات الأخرى:** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وخدمات التشييد وعمليات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص والتي تتم بين المقيمين وغير المقيمين.

- **حساب الدخل :** يشمل هذا الحساب البنود التالية :

* **تعويضات العاملين (مقبوضات):** تمثل الأجور والمزايا التي يحصل عليها العاملون المقيمون بمن فيهم العمال الموسميون وعمال الحدود، لقاء تأديتهم لعمل ما خارج الإقليم الإقتصادي للمملكة لصالح جهة غير مقيمة.

* **تعويضات العاملين (مدفوعات):** تمثل الأجور والمزايا التي يحصل عليها العاملون غير المقيمين بمن فيهم العمال الموسميون وعمال الحدود غير المقيمين، لقاء تأديتهم لعمل ما داخل الإقليم الإقتصادي للمملكة.

* **دخل الاستثمار:** يمثل جانب المقبوضات منه الارباح والفوائد المستحقة عن حيازات المقيمين لحصص الملكية أو الاصول المالية كالودائع البنكية وسندات القروض والاوراق المالية والاذونات الصادرة عن مؤسسات غير مقيمة. وتغطي فوائد استثمارات البنك المركزي والبنوك التجارية والحكومة العامة والقطاع الخاص. بينما يمثل جانب المدفوعات الفوائد والارباح المستحقة لغير المقيمين عن حيازتهم لحصص الملكية أو الاصول المالية الصادرة عن جهات مقيمة.

- **التحويلات الجارية:** تمثل القيود المقابلة للتدفقات الحقيقية من السلع والخدمات أو الاصول المالية وغير المالية والتي لا يترتب عليها حيازة الاصول الثابتة أو التخلي عنها أو تنازل الدائن عن التزام لمدين. وتشمل هذه التحويلات ما يلي :

* **تحويلات القطاع العام :** تتضمن قيم المنح والمساعدات والهبات التي تتلقاها الحكومة أو تقوم هي بتقديمها الى دول أخرى.

* **تحويلات القطاعات الأخرى، وتشمل :**

● **حوالات العاملين :** يمثل جانب المقبوضات منها تحويلات الاردنيين العاملين المقيمين في الخارج والموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لنماذج الابلاغ الدولية (ITRS) التي يقوم البنك المركزي والبنوك التجارية بتعبئتها بشكل شهري (بيانات الدخل بالعملة الاجنبية للجهاز المصرفي). ويمثل جانب المدفوعات منها التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة المقيمة في الاردن. ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري للعامل الواحد.

- **تحويلات اخرى (صافي) :** وتتضمن قيم المنح والمساعدات والهبات التي يتلقاها المقيمون داخل المملكة (عدا الحكومة وحوالات العاملين) من غير المقيمين بما في ذلك تعويضات الامم المتحدة ، او التي يقدمها المقيمون داخل المملكة (عدا الحكومة وحوالات العاملين) لغير المقيمين.

- الحساب الرأسمالي والمالي : يشمل هذا الحساب كل من :

- * **الحساب الرأسمالي:** يتضمن هذا الحساب بند التحويلات الرأسمالية وبند حيازة الاصول غير المالية غير المنتجة أو التصرف بها. وتمثل التحويلات الرأسمالية القيود المقابلة لعمليات الاعفاء من الديون وحيازة الاصول الثابتة أو التخلي عنها ، وتتضمن ايضا قيمة المنح والمساعدات ذات الطبيعة الرأسمالية.

* **الحساب المالي :** يشمل البنود التالية :

- **الاستثمار المباشر (في الخارج) :** يمثل صافي استثمارات المقيمين في حقوق الملكية والعائدات المعاد استثمارها بالاضافة الى صافي اية التزامات اخرى على المؤسسات التابعة غير المقيمة.
- **الاستثمار المباشر (في الاردن) :** يمثل صافي استثمارات غير المقيمين في حقوق الملكية والعائدات المعاد استثمارها بالاضافة الى صافي اية التزامات اخرى على المؤسسات المقيمة في الاردن.
- **استثمار الحافطة (الاصول) :** يشمل سندات الملكية وسندات الدين والادوات المالية التي بحوزة المقيمين والصادرة عن جهات خارجية عدا تلك المدرجة تحت الاستثمار الأجنبي المباشر والاصول الاحتياطية.
- **استثمار الحافطة (الخصوم) :** يشمل سندات الملكية وسندات الدين والادوات المالية التي بحوزة غير المقيمين والصادرة عن مؤسسات مقيمة عدا تلك المدرجة تحت الاستثمار الأجنبي المباشر والاصول الاحتياطية.
- **استثمارات اخرى (الاصول) :** تشتمل على كافة المعاملات المالية العائدة للمقيمين والتي لا تتضمنها فئات الاستثمار الاجنبي المباشر او استثمار الحافطة او الاصول الاحتياطية. وتبويب حسب الاداة الى ائتمان تجاري وقروض ونقد وودائع.
- **استثمارات اخرى (الخصوم) :** تشتمل على كافة المعاملات المالية العائدة لغير المقيمين والتي لا تتضمنها فئات الاستثمار الاجنبي المباشر او استثمار الحافطة او الاصول الاحتياطية. وتبويب حسب الاداة الى ائتمان تجاري وقروض ونقد وودائع.

• **الاصول الاحتياطية :** هي الاصول الخارجية والتي تقع ضمن سيطرة البنك المركزي وتعد متاحة للاستخدام لتمويل او معالجة اية اختلالات في ميزان المدفوعات ، وتشمل هذه الاصول الذهب النقدي وحقوق السحب الخاصة ووضع الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي (IMF) واصول النقد الأجنبي (نقد وودائع وأوراق المالية).

- **تغطية الاحتياطي الرسمي من العملات الأجنبية للبنك المركزي لمستوردات المملكة (بالاشهر):** تمثل احتياطي البنك المركزي الجاهز للاستخدام مقسوما على قيمة المتوسط الشهري للمستوردات من السلع والخدمات مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.

- **قطاعات الانتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.

- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.
- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.
- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربيع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).
- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الأخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الإجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا إليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الإجمالي من خلال الادخار المتاح الإجمالي مضافا إليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيطية) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة ب ١٠٠.
- **الرقم القياسي لأسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لأسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة

الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الاسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استنادا الى نتائج دراسة نفقات ودخل الاسرة (١٩٩٧).

- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:

- الفوسفات : شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- البوتاس : شركة البوتاس العربية.
- الاسمدة : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- الاحماض الكيماوية: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- الاسمنت والكلنكر : شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافنتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.

- **الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي :** يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠%) من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الاساس لكل صناعة.

- **الرقم القياسي لاسعار الأسهم :** يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.

- **القيمة السوقية للأسهم :** تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول المملكة الاردنية الهاشمية

- نظام الحكم** : نيابي ملكي ورثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (٢٩) و (٣٣) شمالاً وخطي طول (٣٤) و (٣٩) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع ٥,٤٨ مليون نسمة في عام ٢٠٠٣.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩,٣ ألف كيلومتر مربع، منها ٧,٨% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام ٢٠٠٣ ما قيمته ٧٠٥٦ مليون دينار أو ما يعادل ٩٩٥٢ مليون دولار أميركي
- مستوى المعيشة** : بلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام ٢٠٠٣ حوالي ١٢٨٨ ديناراً أو ما يعادل ١٨١٧ دولاراً أميركياً .
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدرّبة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل ١,٤١ دولاراً أميركياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million						مليون دينار
	2004	2003	2002	2001	2000	
Money and Banking	September					النقد والبنوك
Currency with the Public	1,414.3	1,443.7	1,252.7	1,202.4	1,239.9	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽¹⁾	6,293.8	5,799.5	5,217.9	4,842.9	4,611.5	ودائع المقيمين بالدينار ⁽¹⁾
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽¹⁾	2,548.6	2,222.5	1,948.5	1,820.8	1,583.3	ودائع المقيمين بالعملة الأجنبية ⁽¹⁾
Money Supply (M2)	10,256.7	9,465.7	8,419.1	7,866.1	7,434.7	عرض النقد (٢٤)
Foreign Assets (Net)	5,875.3	5,492.5	4,418.7	3,991.0	3,852.1	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	4,381.4	3,973.2	4,000.4	3,875.1	3,582.6	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1,703.1	1,623.6	1,666.1	1,588.3	1,420.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	5,683.3	5,015.5	4,847.8	4,695.6	4,211.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢٤)					
	في العام السابق %					
	Percentage Change of Beginning Stock of (M2)					
Money Supply (M2)	8.4	12.4	7.0	5.8	10.2	عرض النقد (٢٤)
Foreign Assets (Net)	4.1	12.7	5.5	1.8	12.6	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	4.3	-0.3	1.5	4.0	-2.4	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	0.8	-0.5	1.0	2.3	-1.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	7.1	2.0	1.9	6.5	2.7	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Public Finance	January - September					المالية العامة
Domestic Revenues	1,591.7	1,698.6	1,754.1	1,718.6	1,610.1	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	348.2	682.6	266.7	249.4	240.2	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1,507.8	2,057.2	1,857.9	1,788.5	1,718.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures	415.8	485.4	438.8	403.8	335.8	النفقات الرأسمالية
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	16.3	-161.4	-275.9	-224.3	-203.8	العجز / الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	58.3	-61.8	-201.1	-155.5	-119.8	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %					
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-2.3	-4.1	-3.5	-3.4	العجز / الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-0.9	-3.0	-2.5	-2.0	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
Domestic Revenues		24.1	26.2	27.1	26.9	الإيرادات المحلية
Current Expenditures		29.2	27.7	28.2	28.7	النفقات الجارية
Capital Expenditures		6.9	6.6	6.4	5.6	النفقات الرأسمالية

(1) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	ملليون دينار				
	2004	2003	2002	2001	2000
Internal and External Public Debt	الدين العام الداخلي والخارجي				
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽²⁾	إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٢)				
(Budgetary and Own - Budget Agencies)	(ضمن الموازنة وبموازات مستقلة)				
As Percent of GDP	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %				
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽³⁾	حركة أوراق الدين العام الداخلي ^(٣)				
Amortization	إطفاء				
Interests	فوائد				
As Percent of Domestic Revenues	نسبة إلى الإيرادات المحلية %				
External Public Debt Outstanding	رصيد الدين العام الخارجي				
(Including Collateralized Brady Bonds)	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)				
As Percent of GDP	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %				
External Public Debt Service (Commitment Basis)	خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق				
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %				
External Public Debt Service (Cash Basis)	خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي				
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %				
External Sector	القطاع الخارجي				
Current Account	الحساب الجاري				
Trade Balance (Deficit -)	الميزان التجاري (العجز -)				
Exports, f.o.b.	الصادرات (فوب)				
Imports, f.o.b.	المستوردات (فوب)				
Services Balance (Net)	ميزان الخدمات (صافي)				
Income Account (Net)	حساب الدخل (صافي)				
Current Transfers (Net)	التحويلات الجارية (صافي)				
Capital and Financial Account (Net) o/w :	الحساب المالي و الرأسمالي (صافي)، منه :				
Direct Foreign Investment in Jordan	الاستثمار الأجنبي المباشر في الأردن				
Gross Official Reserves	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية				
Coverage of prospective Imports of Goods and Non-Factor Services (In Months)	تغطيتها للمستوردات المتوقعة من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج (بالأشهر)				
	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %				
Current Account	الحساب الجاري				
Trade Balance (Deficit -)	الميزان التجاري (العجز -)				
Services Balance (Net)	ميزان الخدمات (صافي)				
Income Account (Net)	حساب الدخل (صافي)				
Current Transfers (Net)	التحويلات الجارية (صافي)				
Production and Prices	الإنتاج والأسعار				
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (ملليون دينار)				
Population (In Millions)	عدد السكان (بالمليون)				
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (دينار)				
	التغير النسبي (%)				
Nominal GDP at Market Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية				
Real GDP at Basic Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساسية الثابتة				
Real GDP at Market Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة				
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)	مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)				
Percentage Change in Consumer Price Index (1997=100)	التغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠)				

(2): Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)
Because of The Different Methodology Applied .

(3): Including Public Entities Bonds.

(٢) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨) نظرا لاختلاف المنهجية.

(٣) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2004		2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
	ايلول September	أب August						
Foreign Assets (Net)	5875.3	5889.8	5492.5	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	4295.7	4261.3	4215.4	3271.1	2650.4	2848.1	2424.7	البنك المركزي
Licensed Banks	1579.6	1628.5	1277.1	1147.6	1340.6	1004.0	578.7	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	4381.4	4261.3	3973.2	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1703.1	1638.2	1623.6	1666.1	1588.3	1420.8	1495.2	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government								أ (صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1350.8	1298.8	1389.9	1454.7	1364.7	1206.1	1234.9	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government								ب (صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-98.9	-88.8	-44.3	-49.9	-60.7	-103.2	-47.6	بموازنة مستقلة
C) Claims on Public Entities	451.2	428.2	278.0	261.3	284.3	317.9	307.9	ج (الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	5683.3	5574.4	5015.5	4847.8	4695.6	4211.9	4032.1	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	68.6	70.6	73.4	74.4	78.7	79.9	78.4	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-3073.6	-3021.9	-2739.3	-2587.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	- صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	10256.7	10151.1	9465.7	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	3181.1	3117.9	2919.8	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1414.3	1426.8	1443.7	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1766.8	1691.1	1476.1	1063.5	917.3	786.8	670.5	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	7075.6	7033.2	6545.9	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	600.8	615.1	482.0	334.7	249.6	176.0	160.2	ودائع تحت الطلب بالعملة الأجنبية
Time and Saving Deposits of which:	6474.8	6418.1	6063.9	5768.2	5496.8	5232.0	4810.3	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1947.8	1965.8	1740.6	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	بالعملة الأجنبية
Memorandum Items								
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1896.3	1839.5	1809.0	2003.5	1798.2	1735.6	1620.5	بنود تذكيرية
In Jordan Dinar	109.0	122.5	105.9	105.3	85.4	77.9	74.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Foreign Currencies	1787.3	1717.0	1703.1	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	بالدينار الأردني
								بالعملة الأجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	2004 ايلول September	2003	2002	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	382.8	1073.8	427.7	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	80.3	944.3	620.7	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licenced Banks	302.5	129.5	-193.0	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	408.2	-27.2	125.3	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	79.5	-42.5	77.8	167.5	-74.4	113.0	- صافي الديون على القطاع العام:
A) Net Claims on Central Government							أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	-39.1	-64.8	90.0	158.6	-28.8	96.2	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government							ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-54.6	5.6	10.8	42.5	-55.6	12.0	بموازونات مستقلة
C) Claims on Public Entities	173.2	16.7	-23.0	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	667.8	167.7	152.2	483.7	179.8	192.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-4.8	-1.0	-4.3	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-334.3	-151.4	-100.4	-357.5	-268.5	-220.6	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	791.0	1046.6	553.0	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	261.3	603.6	196.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	-29.4	191.0	50.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	290.7	412.6	146.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	529.7	443.0	356.5	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	118.8	147.3	85.1	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	410.9	295.7	271.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	207.2	126.8	42.6	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
	التغير النسبي عن رصيد العام السابق %						
	Percentage Change of Beginning Stock						
Foreign Assets (Net)	7.0	24.3	10.7	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	10.3	-0.7	3.2	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	4.9	-2.6	4.9	11.8	-5.0	7.7	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	13.3	3.5	3.2	11.5	4.5	5.0	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-6.5	-1.3	-5.5	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	12.2	5.9	4.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	8.4	12.4	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع) في العام السابق %						
	Percentage Change of Beginning Stock of (M2)						
Foreign Assets (Net)	4.1	12.7	5.5	1.8	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	4.3	-0.3	1.5	4.0	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	0.8	-0.5	1.0	2.3	-1.1	1.9	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	7.1	2.0	1.9	6.5	2.7	3.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-0.1	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-3.5	-1.8	-1.3	-4.8	-4.0	-3.6	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	8.4	12.4	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظ به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
2919.8	2915.8	2790.9	2758.2	2919.8	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	عرض النقد (ع١)
1443.7	1456.1	1419.6	1406.0	1443.7	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	- النقد المتداول
1476.1	1459.7	1371.3	1352.2	1476.1	1063.5	917.3	786.8	670.5	- ودائع تحت الطلب بالدينار
1269.4	1273.9	1218.5	1213.6	1269.4	919.2	805.7	720.9	609.1	أ (القطاع الخاص (مقيم)
196.4	177.0	144.6	130.0	196.4	137.0	103.7	58.6	58.1	ب) مؤسسات عامة
10.3	8.8	8.2	8.6	10.3	7.3	7.9	7.3	3.3	ج) مؤسسات مالية
6545.9	6470.5	6518.5	6528.8	6545.9	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	شبه النقد
482.0	458.6	431.5	434.0	482.0	334.7	249.6	176.0	160.2	- ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية
441.2	415.6	391.6	393.4	441.2	321.3	231.1	160.2	147.9	أ (القطاع الخاص (مقيم)
39.4	41.1	38.1	39.7	39.4	12.0	17.5	15.1	10.9	ب) مؤسسات عامة
1.4	1.9	1.8	0.9	1.4	1.4	1.0	0.7	1.4	ج) مؤسسات مالية
4323.3	4363.3	4432.8	4417.4	4323.3	4154.4	3925.6	3824.7	3687.4	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
3638.9	3644.2	3644.7	3602.0	3638.9	3297.0	2972.3	2862.3	2747.9	أ (القطاع الخاص (مقيم)
614.7	653.2	719.8	744.4	614.7	800.8	892.4	914.8	906.5	ب) مؤسسات عامة
69.7	65.9	68.3	71.0	69.7	56.6	60.9	47.6	33.0	ج) مؤسسات مالية
1740.6	1648.6	1654.2	1677.4	1740.6	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	- ودائع التوفير ولأجل بالعملات الأجنبية
1623.6	1555.6	1564.0	1594.6	1623.6	1557.2	1500.2	1331.6	1087.2	أ (القطاع الخاص (مقيم)
108.8	85.1	82.7	74.7	108.8	49.3	63.4	68.9	32.3	ب) مؤسسات عامة
8.2	7.9	7.5	8.1	8.2	7.3	7.6	6.8	3.4	ج) مؤسسات مالية
9465.7	9386.3	9309.4	9287.0	9465.7	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	عرض النقد (ع٢)
7243.1	7279.1	7223.7	7175.6	7243.1	6470.6	6045.3	5851.4	5464.5	منه بالدينار

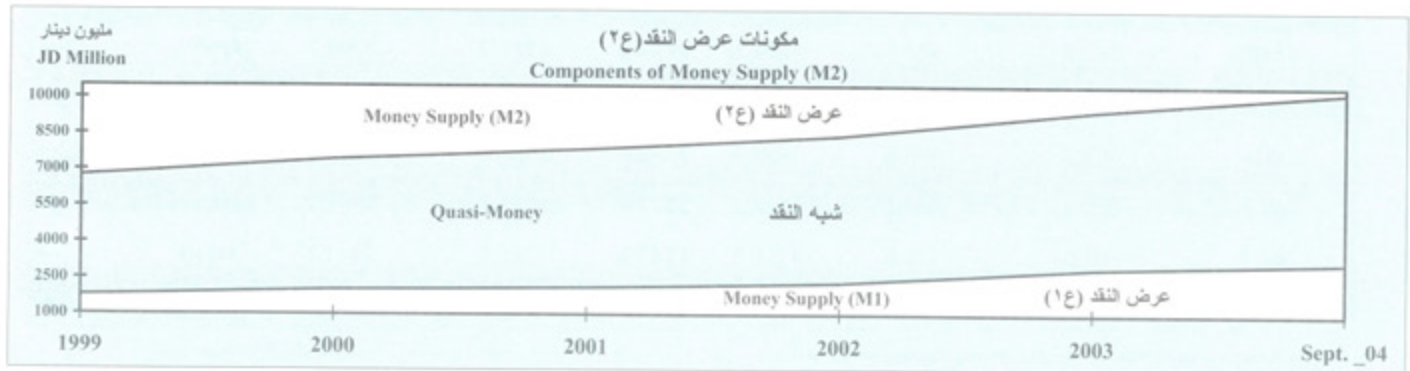
نسبة من عرض النقد (٢٤)							
Ratio to Money Supply (M2)							(نسب مئوية)
(Percentages)	2004	2003	2002	2001	2000	1999	
	أيلول						
	September						
Currency with the Public	13.8	15.2	14.9	15.3	16.7	16.4	نقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	61.4	61.3	62.0	61.6	62.0	64.5	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	24.8	23.5	23.1	23.1	21.3	19.1	ودائع بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Money Supply (M1)	3181.1	3117.9	3019.4	2931.4	2821.8	2837.3	2775.8	2873.4	3004.9
- Currency with the Public	1414.3	1426.8	1433.7	1402.2	1374.9	1416.3	1421.6	1440.9	1504.9
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1766.8	1691.1	1585.7	1529.2	1446.9	1421.0	1354.2	1432.5	1500.0
A) Private Sector (Resident)	1567.9	1504.3	1440.8	1390.6	1334.8	1323.4	1268.8	1312.3	1285.8
B) Public Entities	187.0	175.6	135.4	128.3	100.0	87.5	73.0	109.1	204.3
C) Financial Institutions	11.9	11.2	9.5	10.3	12.1	10.1	12.4	11.1	9.9
Quasi-Money	7075.6	7033.2	6906.3	6799.0	6713.9	6624.3	6591.6	6584.2	6601.5
- Demand Deposits in Foreign Currencies	600.8	615.1	607.8	553.0	558.2	527.4	490.7	517.2	516.0
A) Private Sector (Resident)	536.2	563.5	558.5	507.4	511.5	483.2	456.3	482.3	460.0
B) Public Entities	61.9	49.5	47.7	44.2	44.8	42.4	32.1	33.5	54.7
C) Financial Institutions	2.7	2.1	1.6	1.4	1.9	1.8	2.3	1.4	1.3
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4527.0	4452.3	4375.3	4303.3	4308.7	4282.7	4278.6	4306.5	4328.8
A) Private Sector (Resident)	3869.7	3810.1	3772.7	3710.0	3666.4	3661.6	3683.4	3687.4	3683.0
B) Public Entities	592.9	580.5	525.8	526.0	571.9	553.0	527.7	550.4	578.0
C) Financial Institutions	64.4	61.7	76.8	67.3	70.4	68.1	67.5	68.7	67.8
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1947.8	1965.8	1923.2	1942.7	1847.0	1814.2	1822.3	1760.5	1756.7
A) Private Sector (Resident)	1809.2	1821.4	1788.4	1815.4	1721.4	1704.9	1703.5	1652.0	1641.1
B) Public Entities	129.8	135.0	125.0	118.7	118.2	102.3	111.4	100.5	107.4
C) Financial Institutions	8.8	9.4	9.8	8.6	7.4	7.0	7.4	8.0	8.2
Money Supply (M2)	10256.7	10151.1	9925.7	9730.4	9535.7	9461.6	9367.4	9457.6	9606.4
of which in Jordan Dinar	7708.1	7570.2	7394.7	7234.7	7130.5	7120.0	7054.4	7179.9	7333.7



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities				النقد الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD			صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank		صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾		
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve	النقد المصدر Currency Issued				
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	2002
751.3	323.2	428.1	1535.3	2286.6	-1622.9	3909.5	2003
							2003
677.2	253.2	424.0	1493.0	2170.2	-1710.2	3880.4	ايلول September
679.1	251.6	427.5	1503.0	2182.1	-1850.6	4032.7	تشرين اول October
683.6	256.1	427.5	1598.4	2282.0	-1757.5	4039.5	تشرين ثاني November
751.3	323.2	428.1	1535.3	2286.6	-1622.9	3909.5	كانون اول December
							2004
658.8	281.6	377.2	1610.6	2269.4	-1684.3	3953.7	كانون ثاني January
664.5	281.2	383.3	1535.8	2200.3	-1582.4	3782.7	شباط February
651.9	275.3	376.6	1513.1	2165.0	-1677.5	3842.5	آذار March
673.0	287.8	385.2	1504.5	2177.5	-1531.9	3709.4	نيسان April
715.8	322.9	392.9	1481.4	2197.2	-1439.6	3636.8	ايار May
761.6	363.2	398.4	1494.4	2256.0	-1428.2	3684.2	حزيران June
703.2	297.9	405.3	1524.2	2227.4	-1637.8	3865.2	تموز July
720.4	303.6	416.8	1526.8	2247.2	-1716.1	3963.2	آب August
698.0	275.0	423.0	1511.9	2209.9	-1786.1	3996.0	ايلول September

(1) : Excludes Licenced Banks Foreign Currency Deposits with CBJ.

(١) : لا يشمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

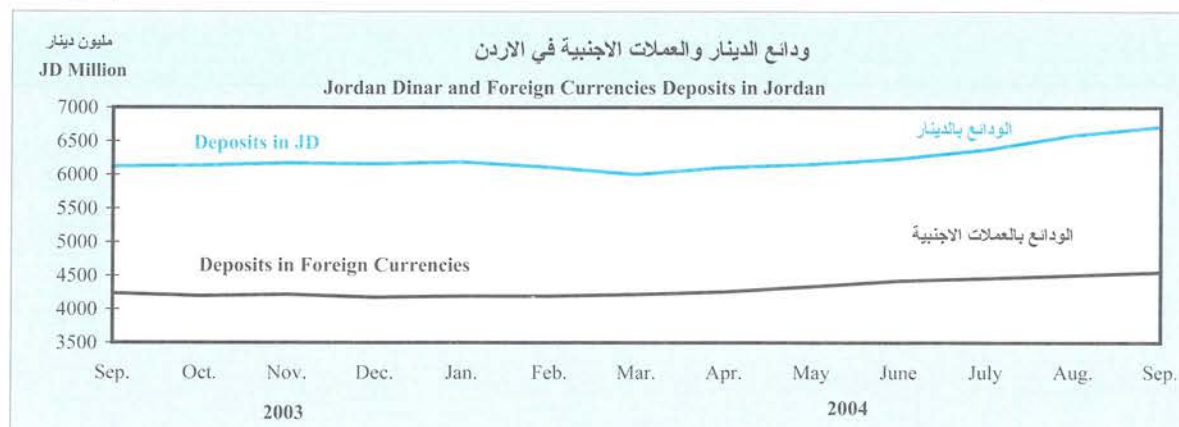
JD Million

مليون دينار

المجموع الكل Grand Total	الودائع بالعملات الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Curren- cy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة		المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
		Total	Central Bank (1)			Licenced Banks	Total		Central Bank (1)	Licenced Banks	
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.4	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.1	3729.4	505.1	3224.3	6387.7	5064.4	64.2	5000.2	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	2002
11886.3	4175.9	289.4	3886.5	7710.4	6175.1	92.2	6082.9	1535.3	91.6	1443.7	2003
											2003
11863.5	4234.6	426.9	3807.7	7628.9	6135.9	45.3	6090.6	1493.0	87.0	1406.0	September ايلول
11850.2	4196.5	445.2	3751.3	7653.7	6150.6	57.9	6092.7	1503.1	83.5	1419.6	October تشرين اول
12002.1	4217.3	445.1	3772.2	7784.8	6186.4	79.6	6106.8	1598.4	142.3	1456.1	November تشرين ثاني
11886.3	4175.9	289.4	3886.5	7710.4	6175.1	92.2	6082.9	1535.3	91.6	1443.7	December كانون اول
											2004
12006.1	4192.2	298.1	3894.1	7813.9	6203.3	43.1	6160.2	1610.6	105.7	1504.9	January كانون ثاني
11856.5	4193.5	278.6	3914.9	7663.0	6127.2	36.4	6090.8	1535.8	94.9	1440.9	February شباط
11752.4	4219.2	239.7	3979.5	7533.2	6020.1	44.5	5975.6	1513.1	91.5	1421.6	March آذار
11885.0	4257.1	224.7	4032.4	7627.9	6123.4	50.6	6072.8	1504.5	88.2	1416.3	April نيسان
11990.9	4337.2	242.9	4094.3	7653.7	6172.4	55.6	6116.8	1481.3	106.4	1374.9	May ايار
12170.2	4421.6	248.3	4173.3	7748.6	6254.2	74.6	6179.6	1494.4	92.2	1402.2	June حزيران
12374.2	4459.0	256.6	4202.4	7915.2	6391.0	62.6	6328.4	1524.2	90.5	1433.7	July تموز
12635.2	4504.4	244.6	4259.8	8130.8	6604.0	58.2	6545.8	1526.8	100.0	1426.8	August آب
12795.7	4550.3	245.5	4304.8	8245.4	6733.5	51.9	6681.6	1511.9	97.6	1414.3	September ايلول

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
6712.5	6647.9	6578.3	6651.6	6712.5	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	الائتمان المحلي
770.2	630.6	571.8	667.0	770.2	612.6	692.8	699.5	847.5	البنك المركزي
5942.3	6017.3	6006.5	5984.6	5942.3	5975.8	5669.8	5013.1	4758.1	البنوك المرخصة
5969.7	5852.6	5810.6	5888.5	5969.7	5886.1	5757.7	5168.2	5065.3	بالدينار الاردني
729.9	590.2	531.5	626.7	729.9	572.3	660.1	667.4	815.5	البنك المركزي
5239.8	5262.4	5279.1	5261.8	5239.8	5313.8	5097.6	4500.8	4249.8	البنوك المرخصة
742.8	795.3	767.7	763.1	742.8	702.3	604.9	544.4	540.3	بالعملات الاجنبية
40.3	40.4	40.3	40.3	40.3	40.3	32.7	32.1	32.0	البنك المركزي
702.5	754.9	727.4	722.8	702.5	662.0	572.2	512.3	508.3	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5411.8	5418.7	5400.5	5363.2	5411.8	5235.6	5024.2	4513.2	4307.3	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4509.6	4552.6	4539.6	4518.8	4509.6	4429.2	4327.5	3911.1	3775.1	بالدينار الاردني
902.2	866.1	860.9	844.4	902.2	806.4	696.7	602.1	532.2	بالعملات الاجنبية
5015.5	5044.2	5013.5	4966.4	5015.5	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	قطاع خاص (مقيم)
4469.5	4512.5	4503.6	4482.2	4469.5	4401.6	4307.4	3896.7	3766.5	بالدينار الاردني
546.0	531.7	509.9	484.2	546.0	446.3	388.2	315.2	265.6	بالعملات الاجنبية
396.3	374.5	387.0	396.8	396.3	387.7	328.6	301.3	275.2	قطاع خاص (غير مقيم)
40.1	40.1	36.0	36.6	40.1	27.6	20.1	14.4	8.6	بالدينار الاردني
356.2	334.4	351.0	360.2	356.2	360.1	308.5	286.9	266.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	أذار March	شباط February	كانون ثاني January
Domestic Credit	7455.0	7283.2	7131.8	7109.8	7109.4	6960.5	6810.0	6762.9	6819.9
Central Bank	744.9	688.7	646.1	708.6	704.6	658.0	575.4	677.4	768.3
Licenced Banks	6710.1	6594.5	6485.7	6401.2	6404.8	6302.5	6234.6	6085.5	6051.6
In Jordan Dinar	6641.0	6475.0	6351.0	6335.1	6344.8	6208.2	6062.8	6006.5	6057.9
Central Bank	704.5	648.3	605.7	668.2	664.2	617.6	535.0	637.1	727.9
Licenced Banks	5936.5	5826.7	5745.3	5666.9	5680.6	5590.6	5527.8	5369.4	5330.0
In Foreign Currencies	814.0	808.2	780.8	774.7	764.6	752.3	747.2	756.4	762.0
Central Bank	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.3	40.4
Licenced Banks	773.6	767.8	740.4	734.3	724.2	711.9	706.8	716.1	721.6
Credit to Private Sector									
Credit to Private Sector	6147.0	6031.9	5915.8	5825.4	5758.9	5715.0	5579.7	5536.1	5511.4
In Jordan Dinar	5137.6	5020.4	4954.7	4881.4	4811.3	4746.4	4646.4	4599.4	4562.7
In Foreign Currencies	1009.4	1011.5	961.1	944.0	947.6	968.6	933.3	936.7	948.7
Private Sector (Resident)	5683.3	5574.4	5495.8	5426.7	5346.7	5272.4	5168.9	5130.9	5092.2
In Jordan Dinar	5059.0	4954.9	4903.5	4840.0	4772.6	4708.2	4611.1	4564.0	4521.6
In Foreign Currencies	624.3	619.5	592.3	586.7	574.1	564.2	557.8	566.9	570.6
Private Sector (Non-Resident)	463.7	457.5	420.0	398.7	412.2	442.6	410.8	405.2	419.2
In Jordan Dinar	78.6	65.5	51.2	41.4	38.7	38.2	35.3	35.4	41.1
In Foreign Currencies	385.1	392.0	368.8	357.3	373.5	404.4	375.5	369.8	378.1

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول September						
December	November	October	September						
6712.5	6647.9	6578.3	6651.6	6712.5	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	رصيد الائتمان المحلي
1623.6	1530.0	1491.1	1611.5	1623.6	1666.1	1588.2	1420.8	1495.2	صافي الديون على القطاع العام
1510.0	1551.7	1530.4	1612.7	1510.0	1736.5	1705.5	1546.9	1294.7	الديون على الحكومة المركزية
1022.8	1044.9	1070.2	1072.5	1022.8	1224.6	1066.8	851.7	816.9	سندات واذونات
300.2	317.0	271.0	351.8	300.2	321.7	453.5	463.3	258.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
146.7	149.5	148.9	148.1	146.7	149.9	152.5	199.8	187.4	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
141.8	143.3	143.1	143.1	141.8	147.6	152.2	199.2	186.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	كمبيالات
4.9	6.2	5.8	5.0	4.9	2.3	0.3	0.6	0.1	جاري مدين
40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	32.7	32.1	32.0	المساهمة في المؤسسات الدولية
164.3	302.5	300.1	281.7	164.3	331.7	401.5	444.0	107.4	الودائع الحكومية ^(١)
1345.7	1249.2	1230.3	1331.0	1345.7	1404.8	1304.0	1102.9	1187.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
277.9	280.8	260.8	280.5	277.9	261.3	284.2	317.9	307.9	الديون على المؤسسات العامة
44.0	46.8	46.8	47.2	44.0	61.1	62.1	58.1	13.6	اسهم
77.7	74.7	74.7	74.3	77.7	69.8	90.7	104.2	62.6	سندات واسناد
156.2	159.3	139.3	159.0	156.2	130.4	131.4	155.6	231.7	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
126.0	126.1	105.1	127.5	126.0	103.9	94.1	113.8	194.4	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
30.2	33.2	34.2	31.5	30.2	26.5	37.3	41.8	37.3	جاري مدين
5015.5	5044.2	5013.5	4966.4	5015.5	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
274.5	260.6	215.5	214.8	274.5	208.8	220.5	199.0	173.6	اسهم
58.7	56.9	52.9	55.9	58.7	39.9	32.5	30.7	19.5	اسناد قرض
15.1	14.8	14.9	14.8	15.1	14.5	13.7	13.2	11.9	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4667.2	4711.9	4730.2	4680.9	4667.2	4584.7	4428.9	3969.0	3827.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
3200.3	3217.6	3250.2	3207.0	3200.3	3053.6	2771.6	2305.9	2207.4	قروض وسلف
330.7	341.4	340.4	348.6	330.7	387.2	455.4	408.7	402.1	كمبيالات
1136.2	1152.9	1139.6	1125.3	1136.2	1143.9	1201.9	1254.4	1217.6	جاري مدين
73.4	73.7	73.7	73.7	73.4	74.4	78.8	79.9	78.3	الديون على المؤسسات المالية
43.7	44.0	43.7	43.9	43.7	46.9	56.8	47.4	42.6	اسهم واسناد قرض
27.3	27.7	27.9	27.9	27.3	25.8	20.4	30.7	33.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
2.4	2.0	2.1	1.9	2.4	1.7	1.6	1.8	2.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
1.0	0.6	0.6	0.4	1.0	0.4	0.4	0.3	0.2	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	كمبيالات
1.4	1.4	1.5	1.5	1.4	1.3	1.2	1.4	1.9	جاري مدين
بنود تذكيرية									
396.3	374.5	387.0	396.8	396.3	387.8	328.5	301.3	275.2	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
24.2	24.8	23.5	23.2	24.2	37.5	22.2	13.5	7.6	اسهم
82.1	62.3	62.1	66.5	82.1	86.9	71.8	67.4	49.7	اسناد قرض
290.0	287.4	301.4	307.1	290.0	263.4	234.5	220.4	217.9	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
151.5	147.7	161.1	167.0	151.5	123.1	96.7	92.4	79.7	قروض وسلف
6.5	2.8	3.5	3.7	6.5	10.0	10.2	6.4	0.1	كمبيالات
132.0	136.9	136.8	136.4	132.0	130.3	127.6	121.6	138.1	جاري مدين

(١) : لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Outstanding Balance of Domestic Credit	7454.9	7283.2	7131.8	7109.8	7109.4	6960.5	6809.7	6762.9	6819.9
Net Claims on Public Sector	1703.1	1638.2	1565.8	1614.6	1692.2	1617.8	1570.6	1559.0	1654.4
Claims on Central Government	1498.7	1454.9	1373.6	1445.7	1476.3	1412.1	1327.9	1435.7	1529.0
Treasury Bills and Bonds	1008.0	1034.6	985.6	996.0	1042.3	1036.4	1036.3	1017.5	1043.8
Credit Facilities - CBJ	315.1	239.2	202.0	263.1	247.4	191.4	104.9	230.3	297.3
Credit Facilities - Licenced Banks	135.2	140.7	145.6	146.3	146.2	143.9	146.3	147.5	147.6
Loans and Advances	135.1	140.7	140.5	141.8	141.5	141.4	141.4	141.9	141.7
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	0.1	0.0	5.1	4.5	4.7	2.5	4.9	5.6	5.9
Subscription to Inter. Financial Institutions	40.4	40.4	40.4	40.3	40.4	40.4	40.4	40.4	40.3
Government Deposits ⁽¹⁾	246.8	244.8	213.5	201.7	186.0	184.3	156.3	180.8	154.2
Net Claims on Central Government	1251.9	1210.1	1160.1	1244.0	1290.3	1227.8	1171.6	1254.9	1374.8
Claims on Public Entities	451.2	428.1	405.7	370.6	401.9	390.0	399.0	304.1	279.6
Shares	53.3	50.0	50.5	49.8	57.3	49.3	49.2	54.3	47.0
Bonds and Corporate Bonds	128.1	124.4	110.7	75.8	78.0	84.0	78.1	78.1	77.8
Credit Facilities - Licenced Banks	269.8	253.7	244.5	245.0	266.6	256.7	271.7	171.7	154.8
Loans and Advances	228.6	212.1	207.8	188.8	202.8	189.2	194.6	114.5	117.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	41.2	41.6	36.7	56.2	63.8	67.5	77.1	57.2	37.4
Claims on Private Sector (Resident)	5683.2	5574.4	5495.8	5426.7	5346.7	5272.4	5168.9	5130.9	5092.2
Shares	256.0	253.6	253.1	247.1	236.0	239.9	232.4	226.8	278.3
Corporate Bonds	65.0	70.1	61.2	55.5	47.4	47.6	47.3	61.4	58.7
Credit Facilities - CBJ	18.2	18.3	18.2	18.0	18.1	18.1	15.3	15.1	15.1
Credit Facilities - Licenced Banks	5344.0	5232.4	5163.3	5106.1	5045.2	4966.8	4873.9	4827.6	4740.1
Loans and Advances	3792.1	3691.8	3649.3	3591.4	3517.9	3441.0	3378.0	3335.8	3253.1
Bills Discounted	339.2	332.7	335.3	329.7	331.8	331.5	328.0	331.5	331.6
Overdraft	1212.7	1207.9	1178.7	1185.0	1195.5	1194.3	1167.9	1160.3	1155.4
Claims on Financial Institutions	68.6	70.6	70.2	68.5	70.5	70.3	70.2	73.0	73.3
Shares and Corporate Bonds	39.8	41.9	42.1	39.3	41.5	41.3	41.5	43.8	43.8
Credit Facilities - CBJ	25.7	25.4	24.5	25.3	26.1	26.4	26.5	26.7	26.9
Credit Facilities - Licenced Banks	3.1	3.3	3.6	3.9	2.9	2.6	2.2	2.5	2.6
Loans and Advances	1.7	1.5	1.8	1.9	0.9	0.8	0.8	1.1	1.0
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.4	1.8	1.8	2.0	2.0	1.8	1.4	1.4	1.6
Memorandum Items									
Claims on Private Sector (Non-Resident)	463.7	457.5	419.9	398.7	412.2	442.6	410.8	405.2	419.1
Shares	37.7	31.5	25.8	26.6	23.3	24.2	24.5	25.1	24.4
Corporate Bonds	117.9	96.5	85.0	83.6	91.9	92.4	92.8	89.5	81.2
Credit Facilities - Licenced Banks	308.1	329.5	309.1	288.5	297.0	326.0	293.5	290.6	313.5
Loans and Advances	171.5	190.6	175.3	152.1	160.3	192.4	157.2	151.5	172.2
Bills Discounted	2.6	2.7	2.8	3.2	3.0	3.6	3.7	3.7	7.5
Overdraft	134.0	136.2	131.0	133.2	133.7	130.0	132.6	135.4	133.8

(1) : Does not Include neither Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , nor Jordan

Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset
against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM⁽¹⁾

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
787.2	606.1	553.5	650.5	787.2	650.2	727.9	715.8	859.3	البنك المركزي
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	14.9	17.1	15.8	22.0	سندات التنمية
10.0	10.0	0.0	0.0	10.0	0.0	0.0	0.0	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	32.7	32.1	32.0	الدولية والإقليمية
230.9	239.6	240.4	246.4	230.9	295.1	285.3	293.4	301.4	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
213.7	23.9	-19.5	71.5	213.7	7.6	100.5	82.2	157.7	صافي الحسابات الحكومية
803.0	827.3	776.8	803.0	803.0	721.7	743.2	708.3	502.1	الحسابات المدينة (+)
-589.3	-803.4	-796.3	-731.5	-589.3	-714.1	-642.7	-626.1	-344.4	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
600.6	569.9	622.6	625.1	600.6	739.9	590.4	439.6	296.5	البنوك المرخصة
36.1	36.1	36.1	36.1	36.1	60.7	61.6	68.7	51.6	سندات التنمية
643.5	598.3	647.7	650.0	643.5	752.1	619.4	411.9	315.3	سندات واذونات الخزينة
-79.0	-64.5	-61.2	-61.0	-79.0	-72.9	-90.6	-41.0	-70.4	صافي الحسابات الحكومية
106.7	106.9	106.7	106.7	106.7	106.4	107.4	148.3	108.9	الحسابات المدينة (+)
-185.7	-171.4	-167.9	-167.7	-185.7	-179.3	-198.0	-189.3	-179.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1387.8	1176.0	1176.1	1275.6	1387.8	1390.1	1318.3	1155.4	1155.8	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) يستند هذا الجدول إلى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) يمثل إجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الأجنبية.

(٣) يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) إلى كون هذا البند لا يشمل

على متأخرات فوائد سندات.

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) ^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) ⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Central Bank	759.0	689.1	649.7	713.1	705.8	658.1	573.8	702.8	785.2
Development Bonds	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Treasury Bills and Bonds	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Net IMF Purchases and Repurchases	186.7	189.7	198.5	201.1	207.7	209.3	216.1	218.9	230.9
Government Accounts (Net)	239.6	166.8	118.6	179.3	165.5	116.2	25.1	151.3	221.7
Debit Accounts (+)	796.6	766.3	723.6	802.9	779.1	783.8	792.3	802.9	766.4
Credit Accounts (-) ⁽²⁾	-557.0	-599.5	-605.0	-623.6	-613.6	-667.6	-767.2	-651.6	-544.7
Licenced Banks	589.3	607.3	592.0	597.7	643.8	633.3	631.4	605.4	628.6
Development Bonds	33.7	33.7	33.4	34.1	35.0	36.1	36.1	36.1	36.1
Treasury Bills and Bonds	649.1	669.8	626.1	626.0	676.1	676.0	670.9	647.1	673.4
Government Accounts (Net)	-93.5	-96.2	-67.5	-62.4	-67.3	-78.8	-75.6	-77.8	-80.9
Debit Accounts (+)	106.7	106.7	106.7	106.8	106.8	106.7	106.7	106.7	106.7
Credit Accounts (-) ⁽²⁾	-200.2	-202.9	-174.2	-169.2	-174.1	-185.5	-182.3	-184.5	-187.6
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System ⁽³⁾	1348.3	1296.4	1241.7	1310.8	1349.6	1291.4	1205.2	1308.2	1413.8

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to arrears on bonds' interests.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
4571.1	4707.5	4703.3	4562.4	4571.1	3694.0	3064.2	3267.5	2889.6	الموجودات
121.5	115.9	112.7	111.4	121.5	100.1	79.5	70.3	85.1	الموجودات الاجنبية
0.8	0.8	2.5	1.5	0.8	0.7	0.9	0.5	0.2	الذهب
2080.8	2018.7	1987.3	2044.6	2080.8	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	حقوق السحب الخاصة
1601.1	1805.2	1833.9	1638.0	1601.1	1180.7	844.1	371.2	74.8	نقد و ارصدة وودائع جاهزة
766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	774.9	813.6	835.3	940.5	سندات واذونات
1064.3	1091.3	1020.8	1100.3	1064.3	1041.6	1182.3	1155.7	1038.0	موجودات اجنبية أخرى ^(١)
622.2	639.0	583.0	663.8	622.2	648.6	775.0	782.9	652.6	الموجودات المحلية
622.2	639.0	583.0	663.8	622.2	648.6	775.0	782.9	652.5	الديون على القطاع العام
281.7	281.7	271.7	271.7	281.7	286.6	288.8	287.5	355.9	الديون على الحكومة المركزية
300.2	317.0	271.0	351.8	300.2	321.7	453.5	463.3	264.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	32.7	32.1	32.0	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
351.7	342.0	338.1	344.0	351.7	317.7	332.5	317.9	326.1	الديون على المؤسسات العامة
94.1	79.4	75.5	81.4	94.1	55.1	69.4	53.5	56.4	الديون على البنوك المرخصة
257.6	262.6	262.6	262.6	257.6	262.6	263.1	264.4	269.7	تسهيلات اعادة الخصم
27.3	27.7	27.9	27.9	27.3	25.8	20.4	30.7	33.6	تسهيلات للبنوك المتعززة
15.1	14.8	14.9	14.8	15.1	14.5	13.7	13.2	11.9	الديون على المؤسسات المالية
48.0	67.8	56.9	49.8	48.0	35.0	40.7	11.0	13.8	الديون على القطاع الخاص
5635.4	5798.8	5724.1	5662.7	5635.4	4735.6	4246.5	4423.2	3927.6	موجودات اخرى
1535.3	1598.5	1503.0	1493.0	1535.3	1333.0	1279.0	1323.3	1182.9	المطلوبات
3498.2	3462.3	3528.3	3514.3	3498.2	2724.7	2305.2	2423.3	2306.5	النقد المصدر
3192.3	3158.1	3223.1	3203.2	3192.3	2401.0	1981.3	2037.9	1874.1	ودائع البنوك المرخصة
2176.0	2176.0	2176.0	2166.0	2176.0	1643.5	1233.5	1422.0	970.0	بالدينار الاردني
428.1	427.5	427.5	424.0	428.1	321.7	283.1	390.9	538.4	شهادات الايداع
323.2	256.1	251.6	253.2	323.2	239.3	245.7	162.0	91.7	الاحتياطي الاقصى
265.0	298.5	368.0	360.0	265.0	196.5	219.0	63.0	274.0	الاحتياطي الفائض
305.9	304.2	305.2	311.1	305.9	323.7	323.9	385.4	432.4	ودائع بفوائد
77.3	67.1	40.4	28.7	77.3	33.2	12.5	11.2	7.4	بالعملات الاجنبية
76.0	65.8	39.2	27.6	76.0	31.7	8.2	7.8	5.4	ودائع تحت الطلب
1.3	1.3	1.2	1.1	1.3	1.5	4.3	3.4	2.0	المؤسسات العامة
54.2	42.8	43.2	32.9	54.2	24.2	13.2	11.4	14.7	المؤسسات المالية
52.4	41.8	42.2	31.8	52.4	23.8	10.8	11.4	14.7	ودائع التوفير ولاجل
1.8	1.0	1.0	1.1	1.8	0.4	2.4	0.0	0.0	المؤسسات العامة
124.8	124.2	125.0	124.6	124.8	127.8	128.5	125.9	163.5	المؤسسات المالية
2.8	2.2	3.0	2.5	2.8	4.6	4.0	2.3	1.7	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
125.3	290.6	294.5	286.0	125.3	371.5	401.6	420.7	152.0	ودائع الاحتياطي
143.0	86.0	86.0	86.0	143.0	86.0	77.3	78.1	59.5	ودائع الحكومة المركزية
77.3	127.3	103.7	97.2	77.3	35.2	29.2	29.3	41.2	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
									المطلوبات الاخرى
									بند تذكيري
									صافي عمليات شراء واعادة شراء حقوق
230.9	239.6	240.4	246.4	230.9	295.1	285.3	293.4	301.4	السحب الخاصة من صندوق النقد الدولي

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Assets									
Foreign Assets	4594.0	4561.1	4482.5	4292.6	4247.6	4313.7	4452.6	4389.2	4573.9
Gold	120.0	118.9	113.6	114.4	115.2	111.9	123.0	114.9	119.3
SDRs	0.1	0.1	2.0	1.7	1.7	3.2	1.2	1.2	3.0
Cash, Balances & Deposits	2384.7	2419.7	2214.6	1940.9	1890.2	1964.3	2327.3	2230.4	2344.6
Bonds & Treasury Bills	1322.3	1255.5	1385.4	1468.7	1473.6	1467.4	1234.2	1275.8	1340.1
Other Foreign Assets ⁽¹⁾	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9
Domestic Assets	1115.0	1032.1	985.9	1044.1	1024.6	938.6	849.8	986.8	1049.1
Claims on Public Sector	627.4	551.2	514.1	575.2	559.5	503.5	417.0	542.3	609.4
Claims on Central Government	627.4	551.2	514.1	575.2	559.5	503.5	417.0	542.3	609.4
Govt. Bonds , Treasury Bills & Notes	271.8	271.7	271.7	271.8	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
Advances to Government	315.2	239.2	202.1	263.1	247.4	191.4	104.9	230.3	297.3
Subscription to International Financial Insts.	40.4	40.3	40.3	40.3	40.4	40.4	40.4	40.3	40.4
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	394.5	394.9	392.0	381.9	373.7	352.4	351.9	354.1	352.8
Rediscount Facilities	136.9	137.3	134.4	124.3	116.1	94.8	94.3	96.4	95.2
Bail-Out Operations	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.7	257.6
Claims on Financial Institutions	25.7	25.4	24.5	25.3	26.0	26.4	26.5	26.7	26.9
Claims on Private Sector	18.2	18.3	18.2	18.0	18.1	18.1	15.3	15.1	15.1
Unclassified Assets	49.2	42.3	37.1	43.7	47.3	38.2	39.1	48.6	44.9
Assets = Liabilities	5709.0	5593.2	5468.4	5336.7	5272.2	5252.3	5302.4	5376.0	5623.0
Liabilities									
Currency Issued	1511.9	1526.8	1524.3	1494.4	1481.4	1504.5	1513.1	1535.8	1610.6
Banks Deposits	3705.8	3585.4	3437.7	3336.1	3300.8	3315.6	3301.6	3314.2	3435.7
In Jordan Dinar	3406.0	3287.4	3143.2	3053.1	3021.8	3044.5	3031.4	3050.5	3170.8
Certificates of Deposit	2254.0	2154.0	2131.0	2012.0	2062.0	2018.0	2046.0	2046.0	2229.0
Legal Reserve	423.0	416.8	405.3	398.4	392.9	385.2	376.6	383.3	377.2
Excess Reserve	275.0	303.6	297.9	363.2	322.9	287.8	275.3	281.2	281.6
Remunerated Deposits	454.0	413.0	309.0	279.5	244.0	353.5	333.5	340.0	283.0
In Foreign Currencies	299.8	298.0	294.5	283.0	279.0	271.1	270.2	263.7	264.9
Demand Deposits	21.3	42.0	38.6	46.3	22.0	13.1	13.7	14.4	44.8
Public Entities	18.2	39.8	37.7	44.9	18.6	12.1	11.2	12.7	44.2
Financial Institutions	3.1	2.2	0.9	1.4	3.4	1.0	2.5	1.7	0.6
Quasi-Monetary Deposits	51.3	54.8	47.0	41.3	45.6	39.1	47.3	51.0	58.0
Public Entities	49.9	53.5	45.1	39.4	43.1	36.6	43.9	47.6	54.6
Financial Institutions	1.4	1.3	1.9	1.9	2.5	2.5	3.4	3.4	3.4
Foreign Liabilities	111.6	110.1	124.3	124.3	124.1	123.9	123.7	123.9	124.4
of which : Deposits of International Institutions	4.0	2.5	2.5	2.6	2.4	2.1	1.9	1.9	2.4
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	113.2	95.9	109.2	111.0	106.7	99.2	99.6	125.7	114.0
Capital , Reserves and Allowances	143.0	143.0	143.0	143.0	143.0	143.0	143.0	143.0	143.0
Unclassified Liabilities	51.0	35.2	44.3	40.3	48.6	13.9	60.4	68.0	92.5
Memorandum Item:									
Net Purchase and Repurchase of SDRs from International Monetary Fund	186.7	189.7	198.5	201.1	207.7	209.3	216.1	218.9	230.9

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2003			2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
								الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
								الذهب
410,967	410,967	410,967	410,967	409,898	404,961	400,871	485,585	(١) بالاونصات
115.9	112.7	111.4	121.5	100.1	79.5	70.3	85.1	(٢) القيمة
								العملات الاجنبية
0.8	2.5	1.5	0.8	0.7	0.9	0.5	0.2	(٣) حقوق السحب الخاصة
2018.8	1987.3	2044.6	2080.8	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	(٤) نقد و ارصدة وودائع جاهزة
1805.2	1833.9	1638.0	1601.1	1180.7	844.1	371.2	74.8	(٥) سندات واذونات
								موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
766.9	766.9	766.9	766.9	774.9	813.6	835.3	940.4	(٦) ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع
40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	32.7	32.1	32.0	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
								(٨) مجموع الموجودات من الذهب
4747.9	4743.6	4602.7	4611.4	3734.3	3096.9	3299.6	2921.5	والعملات الاجنبية
								المطلوبات بالعملات الاجنبية
304.2	305.2	311.1	305.9	323.7	323.9	385.4	432.3	(٩) ودائع البنوك المرخصة
15.7	15.7	15.7	15.7	16.9	18.2	17.3	20.0	(١٠) ودائع غير المقيمين
274.8	272.7	262.3	103.5	296.0	333.8	362.1	138.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
46.8	49.3	41.4	62.8	24.9	18.7	19.0	19.5	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	(١٣) ودائع الاحتياطي
12.2	12.4	12.2	11.4	12.6	15.5	2.8	8.4	(١٤) اخرى
760.1	761.7	749.1	605.7	780.5	816.5	893.0	760.1	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
								اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
3504.1	3500.3	3355.8	3360.3	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	(١٠+٩)-(٥+٤)
4942.3	4937.0	4733.1	4739.5	3494.6	2578.4	2762.6	1990.8	مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)
3824.8	3823.7	3684.1	3682.7	2819.0	2171.1	2361.9	1864.0	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)
3940.7	3936.4	3795.5	3804.2	2919.1	2250.6	2432.2	1949.1	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٥+٤+٣+٢)
								صافي الموجودات من الذهب والعملات
3987.8	3981.9	3853.6	4005.7	2953.8	2280.4	2406.6	2161.4	الاجنبية (١٥-٨)

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطات الأجنبية للبنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004									
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December
Assets in Gold and Foreign Currencies										
Gold										
(1) Ounces	411,018	411,018	411,018	411,018	411,018	411,018	411,018	410,967	410,967	410,967
(2) Value	120.0	118.9	113.5	114.4	115.2	111.9	123.0	114.9	119.3	121.5
Foreign Currencies										
(3) SDRs	0.1	0.1	2.0	1.7	1.7	3.2	1.2	1.2	3.0	0.8
(4) Cash, Balances & Deposits	2384.7	2419.7	2214.6	1940.9	1890.2	1964.2	2327.2	2230.4	2344.6	2080.8
(5) Bonds & Treasury Bills	1322.3	1255.4	1385.4	1468.7	1473.6	1467.4	1234.2	1275.8	1340.1	1601.1
Other Assets in Foreign Currencies										
(6) Loans Arising From Payment Agreements	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.3
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	4634.4	4601.4	4522.8	4333.0	4288.0	4354.0	4492.9	4429.6	4614.3	4611.4
Liabilities in Foreign Currencies										
(9) Licenced Banks Deposits	299.8	298.0	294.5	283.0	279.0	271.1	270.2	263.7	264.9	305.9
(10) Non-Resident Deposits	1.2	1.2	15.4	15.4	15.4	15.4	15.4	15.6	15.7	15.7
(11) Central Government Deposits	79.8	73.1	80.1	75.6	70.5	63.4	68.4	95.8	92.1	103.5
(12) Public Entities Deposits	56.8	62.7	53.5	49.8	50.4	39.3	48.4	59.7	82.9	62.8
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	10.5	11.0	11.5	12.2	10.9	10.5	12.0	12.0	11.5	11.4
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	554.5	552.4	561.4	542.4	532.6	506.1	520.8	553.2	573.5	605.7
Gross Official Reserves of Foreign Currencies										
(4+5) - (9+10)	3406.0	3375.9	3290.1	3111.2	3069.4	3145.1	3275.8	3226.9	3404.1	3360.3
Evaluated in Million of U.S. Dollar	4803.9	4761.5	4640.5	4388.2	4329.2	4436.0	4620.3	4551.3	4801.3	4739.5
Readily Available Reserves (3+4+5)	3707.1	3675.2	3602.0	3411.3	3365.5	3434.8	3562.6	3507.4	3687.7	3682.7
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	3827.1	3794.1	3715.5	3525.7	3480.7	3546.7	3685.6	3622.3	3807.0	3804.2
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	4079.9	4049.0	3961.4	3790.6	3755.4	3847.9	3972.1	3876.4	4040.8	4005.7

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

ملیون دینار

تاريخ الاصدار				2003	2002	2001	2000	1999	
2004									
٣٠ أيار 30 May	٢٣ أيار 23 May	٩ أيار 9 May	٢٥ نيسان 25 April						
400.0	100.0	150.0	300.0	6730.0	5890.0	4488.5	4010.0	3030.0	قيمة الاصدار المعلن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	شهر واحد
300.0	100.0	150.0	200.0	5220.0	5000.0	3368.5	3275.0	2140.0	ثلاثة اشهر
100.0	0.0	0.0	100.0	1510.0	890.0	1120.0	735.0	830.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اثنا عشر شهرا
400.0	119.0	240.0	328.0	8762.0	6869.0	5453.5	5258.0	3831.9	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	شهر واحد
277.0	119.0	240.0	226.0	6809.0	5842.0	4003.5	4393.0	2770.5	ثلاثة اشهر
123.0	0.0	0.0	102.0	1953.0	1027.0	1450.0	865.0	1016.4	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اثنا عشر شهرا
377.0	100.0	150.0	254.0	6696.0	5831.0	4442.5	3997.0	2882.5	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
277.0	100.0	150.0	200.0	5220.0	4849.0	3335.5	3274.0	2073.0	ثلاثة اشهر
100.0	0.0	0.0	54.0	1476.0	982.0	1107.0	723.0	809.5	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اثنا عشر شهرا
اسعار فائدة الاصدارات									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	شهر واحد
2.30	2.25	2.25	2.25	2.10	3.00	3.90	6.00	6.00	ثلاثة اشهر
2.40	-	-	2.35	2.15	3.45 ⁽³⁾	4.00 ⁽²⁾	6.05	8.25 ⁽¹⁾	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	-	اثنا عشر شهرا
2062.0	2080.0	2018.0	2018.0	2176.0	1643.5	1233.5	1342.0	1020.0	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
1477.0	1445.0	1383.0	1383.0	1200.0	1073.5	916.5	619.0	950.0	ثلاثة اشهر
585.0	635.0	635.0	635.0	976.0	570.0	317.0	723.0	70.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤.

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨.

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠٢/١٠/٢٧.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue								
	2004								
	٢٦	١٣	٢٩	٢٢	٨	٢٥	١١	٢٧	١٣
	ايلول 26 September	ايلول 13 September	أب 29 August	أب 22 August	أب 8 August	تموز 25 July	تموز 11 July	حزيران 27 June	حزيران 13 June
Amount Offered	400.0	250.0	400.0	100.0	150.0	350.0	250.0	350.0	150.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	250.0	250.0	300.0	100.0	150.0	250.0	250.0	250.0	150.0
Six Months	150.0	0.0	100.0	0.0	0.0	100.0	0.0	100.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	595.0	377.0	493.0	100.0	233.0	437.0	346.0	362.0	189.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	391.0	377.0	353.0	100.0	233.0	328.0	346.0	252.0	189.0
Six Months	204.0	0.0	140.0	0.0	0.0	109.0	0.0	110.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	400.0	250.0	400.0	100.0	150.0	350.0	250.0	350.0	150.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	250.0	250.0	300.0	100.0	150.0	250.0	250.0	250.0	150.0
Six Months	150.0	0.0	100.0	0.0	0.0	100.0	0.0	100.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.70	2.60	2.60	2.60	2.55	2.55	2.50	2.45	2.40
Six Months	2.95	-	2.80	-	-	2.80	-	2.70	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	2254.0	2254.0	2154.0	2131.0	2131.0	2131.0	2062.0	2012.0	2012.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1650.0	1650.0	1550.0	1527.0	1527.0	1527.0	1477.0	1427.0	1427.0
Six Months	604.0	604.0	604.0	604.0	604.0	604.0	585.0	585.0	585.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 27, 2002.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول سبتمبر						
December	November	October	September						
الموجودات									
4381.8	4306.2	4225.8	4288.1	4381.8	4492.7	4328.0	3711.7	2907.9	الموجودات الأجنبية
67.1	78.5	62.6	66.0	67.1	57.0	38.9	32.0	38.4	نقد في الصندوق (بالعملات الأجنبية)
3224.7	3086.7	3048.0	3188.9	3224.7	3437.5	3401.9	3032.3	2357.8	ارصدة لدى بنوك في الخارج
512.3	554.2	526.3	433.7	512.3	427.9	291.9	130.9	98.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
290.0	287.4	301.4	307.1	290.0	263.4	234.6	220.3	217.8	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
287.7	299.4	287.5	292.4	287.7	306.9	360.7	296.2	195.0	موجودات اجنبية أخرى
11319.7	11542.8	11471.1	11401.1	11319.7	10626.6	9825.6	9201.8	8643.3	الموجودات المحلية
1165.7	1193.5	1208.2	1229.4	1165.7	1349.2	1214.7	1082.0	956.2	الديون على القطاع العام
887.7	912.7	947.4	948.9	887.7	1087.9	930.4	764.1	648.4	الديون على الحكومة المركزية
278.0	280.8	260.8	280.5	278.0	261.3	284.3	317.9	307.8	الديون على المؤسسات العامة
5000.4	5029.4	4998.6	4951.6	5000.4	4833.3	4681.9	4198.7	4020.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
46.1	46.0	45.8	45.8	46.1	48.5	58.3	49.2	44.8	الديون على المؤسسات المالية
3280.6	3317.1	3304.3	3285.6	3280.6	2494.6	2051.0	2132.9	1955.7	الاحتياطيات
91.6	142.3	83.4	87.1	91.6	80.3	76.6	83.4	76.3	النقد في الصندوق
3189.0	3174.8	3220.9	3198.6	3189.0	2414.3	1974.4	2049.5	1879.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
306.2	302.6	305.3	310.4	306.2	331.9	332.3	385.2	433.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الأجنبية)
1520.7	1654.2	1608.9	1578.3	1520.7	1569.1	1487.4	1353.8	1233.0	موجودات اخرى
15701.5	15849.0	15696.9	15689.2	15701.5	15119.3	14153.6	12913.5	11551.2	الموجودات = المطلوبات
المطلوبات									
1880.8	1851.2	1762.4	1757.4	1880.8	1364.9	1154.3	951.5	823.3	ودائع تحت الطلب
119.5	128.3	117.5	117.7	119.5	97.7	85.7	53.1	48.2	مؤسسات عامة غير مالية
15.8	6.6	7.7	7.8	15.8	7.0	2.4	3.4	4.5	البلديات والمجالس القروية
10.4	9.4	8.8	8.4	10.4	7.1	4.5	4.6	2.7	المؤسسات المالية
24.5	17.4	18.3	16.5	24.5	12.6	24.9	9.3	10.9	مؤسسة الضمان الاجتماعي
1710.6	1689.5	1610.1	1607.0	1710.6	1240.5	1036.8	881.1	757.0	القطاع الخاص (مقيم)
6009.7	5969.0	6043.7	6061.9	6009.7	5744.0	5483.6	5220.6	4795.6	ودائع التوفير ولاجل
261.1	252.3	240.9	237.6	261.1	163.5	174.3	224.5	171.3	مؤسسات عامة غير مالية
11.9	13.0	13.6	14.5	11.9	15.9	9.4	11.0	15.6	البلديات والمجالس القروية
76.1	72.7	74.8	78.0	76.1	63.5	66.1	54.4	36.4	المؤسسات المالية
398.1	431.2	505.7	535.1	398.1	646.9	761.4	736.8	737.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
5262.5	5199.8	5208.7	5196.7	5262.5	4854.2	4472.4	4193.9	3835.1	القطاع الخاص (مقيم)
3104.7	3132.9	3081.2	3127.9	3104.7	3345.1	2987.4	2707.7	2329.2	المطلوبات الأجنبية
269.9	251.6	246.1	242.1	269.9	255.2	285.2	316.7	263.0	ودائع الحكومة المركزية
355.5	355.8	353.7	355.5	355.5	318.1	336.1	323.4	333.6	الاقتراض من البنك المركزي
1623.2	1627.9	1628.0	1629.4	1623.2	1545.1	1436.2	1377.9	1316.6	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2457.7	2660.6	2581.8	2515.0	2457.7	2546.9	2470.8	2015.7	1689.9	المطلوبات الاخرى

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Assets									
Foreign Assets	4736.2	4707.7	4618.7	4580.2	4393.7	4354.8	4358.0	4283.9	4318.0
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	68.4	84.7	66.9	75.8	79.8	72.9	80.7	78.0	64.5
Balances with Foreign Banks	3331.2	3396.3	3302.3	3292.6	3058.3	3070.7	3011.5	2957.7	3011.3
Portfolio (Non-Resident)	693.1	591.1	626.6	628.7	627.1	578.3	641.8	618.8	608.4
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	308.1	329.5	309.2	288.5	297.0	326.0	293.4	290.6	313.5
Other Foreign Assets	335.4	306.1	313.7	294.6	331.5	306.9	330.6	338.8	320.3
Domestic Assets	12436.8	12176.9	11879.5	11643.3	11701.5	11598.1	11450.5	11394.1	11531.4
Claims on Public Sector	1322.6	1331.8	1265.2	1241.1	1318.8	1298.6	1310.0	1197.4	1199.2
Claims on Central Government	871.4	903.6	859.5	870.5	916.9	908.6	911.0	893.3	919.6
Claims on Public Entities	451.2	428.2	405.7	370.6	401.9	390.0	399.0	304.1	279.6
Claims on Private Sector (Resident)	5665.0	5556.1	5477.6	5408.7	5328.6	5254.3	5153.6	5115.8	5077.0
Claims on Financial Institutions	42.8	45.2	45.7	43.2	44.4	43.9	43.8	46.3	46.5
Reserves	3501.9	3367.3	3229.9	3157.7	3139.8	3131.7	3093.2	3190.3	3293.2
Currency	97.6	100.0	90.5	92.2	106.5	88.2	91.5	94.9	105.7
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	3404.3	3267.3	3139.4	3065.5	3033.3	3043.5	3001.6	3095.5	3187.5
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	299.1	296.8	291.3	282.0	277.0	270.2	265.1	261.4	263.7
Unclassified Assets	1605.4	1579.7	1569.8	1510.6	1592.9	1599.4	1584.8	1582.9	1651.8
Assets = Liabilities	17173.0	16884.6	16498.2	16223.5	16095.2	15952.9	15808.5	15678.0	15849.4
Liabilities									
Demand Deposits	2346.3	2264.2	2154.8	2035.8	1983.1	1935.2	1831.2	1935.3	1971.2
Public Non-Financial Institutions	141.3	108.3	76.3	68.5	75.2	64.4	58.0	53.9	122.1
Municipalities and Village Councils	9.2	8.4	10.0	13.2	13.5	14.9	21.7	20.7	17.0
Non-Banking Financial Institutions	11.5	11.1	10.2	10.3	10.7	10.9	12.2	10.8	10.5
Social Security Corporation	80.2	68.6	59.1	45.8	37.4	38.4	14.1	55.3	75.7
Private Sector (Resident)	2104.1	2067.8	1999.2	1898.0	1846.3	1806.6	1725.2	1794.6	1745.9
Time and Saving Deposits	6423.4	6363.3	6251.5	6204.7	6110.1	6057.9	6053.6	6015.9	6027.4
Public Non-Financial Institutions	291.8	285.6	275.1	268.7	272.6	263.1	255.8	237.2	240.2
Municipalities and Village Councils	15.3	15.8	16.6	16.7	16.5	15.8	15.3	13.1	12.0
Non-Banking Financial Institutions	71.8	69.8	84.7	74.1	75.4	72.6	71.5	73.3	72.6
Social Security Corporation	365.6	360.6	314.0	319.9	357.8	339.8	324.1	352.9	378.5
Private Sector (Resident)	5678.9	5631.5	5561.1	5525.3	5387.8	5366.6	5386.9	5339.4	5324.1
Foreign Liabilities	3156.6	3079.2	3035.5	3045.5	3056.9	3043.8	3071.2	2967.4	3111.0
Central Government Deposits	320.4	338.6	302.8	291.8	287.0	294.3	272.8	274.0	271.1
Credit From CBJ	358.1	358.4	356.9	353.7	337.2	315.7	355.6	357.8	356.9
Capital Accounts & Allowances	1861.1	1833.9	1817.5	1807.3	1793.2	1720.8	1682.1	1665.1	1648.0
Unclassified Liabilities	2707.1	2647.0	2579.2	2484.7	2527.7	2585.2	2542.0	2462.5	2463.8

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES⁽¹⁾

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول September						
December	November	October	September						
5460.6	5474.9	5379.2	5431.4	5460.6	5640.0	5210.7	4579.5	3785.7	الموجودات من العملات الاجنبية
67.2	78.5	62.6	66.0	67.2	57.0	38.9	32.0	38.4	النقد في الصندوق
306.2	302.6	305.2	310.4	306.2	331.9	332.3	385.2	433.4	ارصدة لدى البنك المركزي
3416.3	3316.5	3274.6	3407.3	3416.3	3694.9	3537.0	3095.1	2412.7	ارصدة لدى البنوك
541.1	653.6	619.9	527.0	541.1	511.0	383.6	241.5	221.5	محفظة الاوراق المالية
813.8	795.7	792.2	792.7	813.8	702.4	584.2	495.9	462.3	التسهيلات الائتمانية
316.0	328.0	324.7	328.0	316.0	342.8	334.7	329.8	217.4	اخرى
5302.6	5310.6	5224.7	5276.7	5302.6	5485.2	5014.6	4428.1	3638.9	المطلوبات من العملات الاجنبية
3886.5	3772.2	3751.3	3807.7	3886.5	3835.2	3517.6	3224.3	2821.0	ودائع العملاء
24.9	20.8	36.7	15.1	24.9	13.9	4.7	2.8	11.9	الحكومة المركزية
85.4	79.4	71.5	73.0	85.4	36.4	62.2	64.9	23.6	المؤسسات العامة
8.5	8.5	8.4	8.0	8.5	8.1	6.6	7.2	4.1	مؤسسات مالية غير مصرفية
3767.7	3663.5	3634.7	3711.6	3767.7	3776.8	3444.1	3149.4	2781.4	قطاع خاص
369.6	357.6	350.1	333.8	369.6	429.3	411.9	304.5	173.8	التأمينات النقدية
748.6	869.6	829.0	834.7	748.6	831.0	680.9	538.1	403.9	ودائع البنوك
297.9	311.2	294.3	300.5	297.9	389.7	404.2	361.2	240.2	اخرى
158.0	164.3	154.5	154.7	158.0	154.8	196.1	151.4	146.8	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية.

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع)^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

JD Million

	2004								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Assets in Foreign Currencies	5758.9	5746.9	5638.8	5549.1	5438.2	5379.5	5376.3	5287.6	5410.1
Cash in Vaults	68.4	84.7	66.9	75.8	79.8	72.9	80.6	78.1	64.4
Balances with CBJ	299.1	296.8	291.3	281.9	277.0	270.2	265.1	261.4	263.7
Balances with Banks	3432.4	3502.0	3408.5	3359.5	3190.8	3215.2	3141.5	3102.0	3240.0
Portfolio	707.9	613.6	653.1	654.2	670.1	609.2	672.3	647.5	643.2
Credit Facilities	880.3	900.9	863.6	847.6	844.8	862.6	830.4	837.4	854.3
Other	370.8	348.9	355.4	330.1	375.7	349.4	386.4	361.2	344.5
Liabilities in Foreign Currencies	5616.1	5541.6	5451.0	5393.0	5376.9	5336.9	5310.8	5122.0	5264.0
Customers' Deposits	4304.8	4259.8	4202.4	4173.3	4094.4	4032.4	3979.5	3914.9	3894.1
Central Government	27.1	25.8	22.2	20.8	18.8	19.2	19.5	20.1	25.2
Public Entities	134.8	121.7	119.2	113.1	112.5	105.3	95.1	74.2	79.2
Non-Banking Financial Institutions	10.3	10.5	10.4	9.1	9.4	8.8	8.8	8.5	8.6
Private Sector	4132.6	4101.8	4050.6	4030.3	3953.7	3899.1	3856.1	3812.1	3781.1
Cash Margins	392.9	382.3	383.3	367.2	370.1	371.2	383.5	354.0	373.0
Deposits of Banks	616.6	605.5	573.7	543.3	621.7	640.4	662.9	570.5	708.9
Other	301.8	294.0	291.6	309.2	290.7	292.9	284.9	282.6	288.0
Net Assets in Foreign Currencies	142.8	205.3	187.8	156.1	61.3	42.6	65.5	165.6	146.1

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول September						
December	November	October	September						
وفقاً للنشاط الاقتصادي									
98.8	99.2	102.9	106.4	98.8	102.9	105.5	128.0	117.3	الزراعة
78.0	71.0	77.3	81.4	78.0	95.3	77.7	100.7	102.9	التعدين
801.4	797.5	811.1	797.1	801.4	789.8	728.6	683.4	663.3	الصناعة
1327.3	1363.5	1375.0	1365.7	1327.3	1250.9	1206.1	1112.5	1127.0	التجارة العامة
804.5	814.9	811.0	803.7	804.5	764.9	728.9	744.9	758.7	الانشاءات
166.6	165.1	166.0	164.6	166.6	163.6	132.1	134.2	197.0	خدمات النقل
172.8	165.1	171.0	173.8	172.8	173.5	171.0	155.2	140.5	السياحة والفنادق والمطاعم
349.0	314.9	317.9	313.7	349.0	349.7	326.4	240.0	232.0	خدمات و مرافق عامة
133.1	134.4	135.0	135.9	133.1	139.7	150.9	152.8	174.0	الخدمات المالية
1330.9	1384.5	1354.7	1354.7	1330.9	1299.7	1321.7	1094.8	953.3	اخرى ، منها :
22.5	27.1	61.2	64.6	22.5	43.8	15.5	12.4	6.9	شراء اسهم
5262.4	5310.1	5321.9	5297.0	5262.4	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	المجموع
929.4	911.4	907.9	908.4	929.4	818.1	697.0	609.7	594.3	منه بالعملات الاجنبية
وفقا للجهة المقترضة									
146.6	149.5	148.9	148.1	146.6	149.9	152.5	199.8	187.4	الحكومة المركزية
156.1	159.3	139.3	159.0	156.1	130.4	131.4	155.6	231.7	المؤسسات العامة
2.4	2.0	2.0	1.9	2.4	1.7	1.5	1.7	2.0	المؤسسات المالية
4667.3	4711.9	4730.3	4680.9	4667.3	4584.6	4428.9	3969.0	3827.1	القطاع الخاص (مقيم)
290.0	287.4	301.4	307.1	290.0	263.4	234.6	220.4	217.8	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2004								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
	By Economic Activity								
Agriculture	104.2	105.7	104.8	104.5	105.1	104.5	101.7	103.9	99.3
Mining	88.6	80.0	79.6	82.3	86.5	77.3	62.3	82.3	80.0
Industry	886.4	865.5	852.9	843.1	866.1	848.8	855.4	822.6	807.0
General Trade	1414.2	1435.9	1412.5	1358.5	1366.1	1380.1	1367.4	1360.4	1357.0
Construction	912.0	887.2	864.9	851.6	807.3	809.1	828.9	813.5	805.6
Transportation Services	175.1	174.6	173.2	169.5	175.0	174.4	166.4	165.8	167.2
Tourism, Hotels and Restaurants	183.9	173.9	178.1	177.4	181.1	181.0	175.2	174.3	177.1
Public Services and Utilities	468.8	470.6	480.4	475.5	487.1	466.0	422.6	340.2	337.8
Financial Services	143.5	142.2	141.7	142.6	139.2	139.8	133.5	133.3	134.3
Other, of which :	1683.5	1624.1	1578.1	1584.7	1544.4	1515.1	1474.2	1443.5	1393.3
Buying Shares	70.7	69.9	78.6	80.8	69.4	71.4	82.4	84.6	30.6
Total	6060.2	5959.7	5866.2	5789.7	5757.9	5696.1	5587.6	5439.8	5358.6
of which in Foreign Currencies	995.9	1016.5	979.2	963.2	960.4	978.2	946.1	953.0	969.9
	By Borrower								
Central Government	135.2	140.7	145.6	146.3	146.2	143.9	146.3	147.5	147.6
Public Entities	269.8	253.8	244.5	244.9	266.6	256.8	271.7	171.7	154.9
Financial Institutions	3.1	3.3	3.6	3.9	2.9	2.6	2.3	2.4	2.6
Private Sector (Resident)	5344.0	5232.4	5163.3	5106.1	5045.2	4966.8	4873.9	4827.6	4740.0
Private Sector (Non-Resident)	308.1	329.5	309.2	288.5	297.0	326.0	293.4	290.6	313.5

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
5262.4	5310.1	5321.9	5297.0	5262.4	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1304.7	1330.6	1317.9	1299.7	1304.7	1304.2	1368.2	1419.8	1394.9	جاري مدين
3620.5	3635.3	3660.1	3645.0	3620.5	3428.6	3115.1	2711.4	2668.5	قروض وسلف
									تستحق خلال
548.8	523.1	543.1	592.1	548.8	568.5	544.6	492.4	460.5	(٣) اشهر
309.6	304.6	352.0	331.3	309.6	274.4	292.8	239.8	264.9	(٦-٣) اشهر
442.8	443.8	438.9	447.4	442.8	425.2	413.3	459.7	385.7	(١٢-٦) اشهر
1638.4	1622.4	1560.9	1560.8	1638.4	1512.2	1393.9	1098.9	1192.0	اكثر من ١٢ شهر
119.6	139.5	130.6	133.2	119.6	136.5	65.6	68.5	60.3	برسم التحصيل
561.3	601.9	634.6	580.2	561.3	511.8	404.9	352.1	305.1	مستحقة
337.2	344.2	343.9	352.3	337.2	397.2	465.6	415.3	402.6	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
122.2	120.4	115.0	117.6	122.2	116.6	196.2	140.9	121.3	(٣) اشهر
38.3	36.4	42.8	42.2	38.3	57.7	79.6	65.5	71.2	(٦-٣) اشهر
39.4	36.1	36.4	35.9	39.4	46.0	51.1	55.7	63.0	(١٢-٦) اشهر
18.7	18.7	19.7	22.1	18.7	36.8	48.4	57.8	57.2	اكثر من ١٢ شهر
21.8	22.8	22.5	23.3	21.8	24.7	7.7	8.6	9.6	برسم التحصيل
96.8	109.8	107.5	111.2	96.8	115.4	82.6	86.8	80.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
24.8	25.0	24.7	24.5	24.8	25.4	27.6	31.2	31.2	جاري مدين
68.8	68.5	68.8	68.8	68.8	66.8	63.0	59.6	59.8	قروض وسلف
6.4	6.5	6.5	6.7	6.4	7.8	9.4	9.2	9.0	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2004								
	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total Credit	6060.2	5959.7	5866.2	5789.7	5757.9	5696.1	5587.6	5439.8	5358.6
Overdraft	1389.4	1387.6	1353.4	1380.9	1399.5	1396.1	1383.8	1359.9	1334.0
Loans and Advances	4329.0	4236.7	4174.8	4075.9	4023.5	3964.9	3872.0	3744.7	3685.5
Due within									
(3) Months	702.4	649.3	631.5	621.1	656.4	695.7	645.3	591.3	608.8
(3-6) Months	313.4	364.1	392.0	382.4	325.4	304.8	326.6	361.6	311.6
(6-12) Months	552.6	555.2	551.0	530.7	511.8	458.0	459.4	421.9	415.2
More than (12) Months	1980.3	1953.7	1885.7	1832.1	1736.8	1747.0	1748.4	1623.1	1660.7
Receivable	64.1	62.9	95.2	60.0	53.9	48.0	122.9	118.6	116.4
Accrued	716.2	651.5	619.4	649.6	739.2	711.4	569.4	628.2	572.8
Discounted Bills & Bonds	341.8	335.4	338.0	332.9	334.9	335.1	331.8	335.2	339.1
Due within									
(3) Months	128.0	104.8	107.2	118.0	101.2	115.6	99.6	113.2	113.5
(3-6) Months	43.9	41.8	45.8	44.6	39.6	42.1	39.5	40.5	47.4
(6-12) Months	42.7	43.5	41.5	39.7	39.7	38.6	42.8	37.4	43.7
More than (12) Months	21.2	22.5	21.8	19.2	19.5	20.8	33.7	19.6	20.4
Receivable	12.2	12.5	12.5	11.9	12.0	11.7	21.2	22.1	21.8
Accrued	93.8	110.3	109.2	99.5	122.9	106.3	95.0	102.4	92.3
	Ratio to Total Credit (%)								
Overdraft	22.9	23.3	23.1	23.9	24.3	24.5	24.8	25.0	24.9
Loans and Advances	71.4	71.1	71.1	70.4	69.9	69.6	69.3	68.8	68.8
Discounted Bills and Bonds	5.7	5.6	5.8	5.7	5.8	5.9	5.9	6.2	6.3

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول						
December	November	October	September						
1100.8	1100.4	1149.8	1171.4	1100.8	1198.8	1343.2	1354.8	1250.7	القطاع العام
269.9	251.6	246.1	242.1	269.9	255.3	285.2	316.7	263.0	الحكومة المركزية
185.7	171.4	167.9	167.7	185.7	179.3	198.0	199.8	179.3	ضمن الموازنة
50.4	46.7	45.0	44.4	50.4	29.5	43.8	42.8	36.2	تحت الطلب
2.0	1.1	0.7	0.6	2.0	0.7	0.5	0.1	0.2	توفير
133.3	123.6	122.2	122.7	133.3	149.1	153.7	156.9	142.9	لأجل
84.2	80.2	78.2	74.4	84.2	76.0	87.2	116.9	83.7	موازنات مستقلة
35.9	29.3	28.1	26.9	35.9	30.0	26.0	27.7	18.1	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
48.3	50.9	50.1	47.5	48.3	46.0	61.2	89.2	65.5	لأجل
27.7	19.5	21.3	22.4	27.7	22.8	11.7	14.4	20.1	البلديات والمجالس القروية
15.8	6.6	7.7	7.8	15.8	7.0	2.3	3.4	4.5	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
11.9	12.9	13.6	14.6	11.9	15.8	9.4	11.0	15.6	لأجل
380.6	380.6	358.4	355.2	380.6	261.2	260.0	277.6	219.5	المؤسسات العامة غير المالية
119.5	128.3	117.5	117.6	119.5	97.7	85.7	53.1	48.2	تحت الطلب
0.6	2.8	3.2	3.0	0.6	0.2	0.3	0.0	0.0	توفير
260.5	249.5	237.7	234.6	260.5	163.3	174.0	224.5	171.3	لأجل
422.6	448.7	524.0	551.7	422.6	659.5	786.3	746.1	748.1	مؤسسة الضمان الاجتماعي
24.5	17.5	18.3	16.6	24.5	12.6	24.9	9.3	10.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
398.1	431.2	505.7	535.1	398.1	646.9	761.4	736.8	737.3	لأجل
8868.6	8778.6	8694.2	8726.9	8868.6	8168.9	7378.1	6869.7	6251.7	القطاع الخاص
6973.2	6889.3	6818.8	6803.6	6973.2	6094.8	5509.3	5075.0	4592.1	قطاع خاص (مقيم)
1710.6	1689.4	1610.1	1607.0	1710.6	1240.6	1036.8	881.1	757.0	تحت الطلب
1321.6	1307.9	1275.2	1253.4	1321.6	1072.1	927.3	841.0	717.9	توفير
3941.0	3892.0	3933.5	3943.2	3941.0	3782.1	3545.2	3352.9	3117.2	لأجل
1808.9	1807.2	1791.9	1836.9	1808.9	2003.5	1798.2	1735.7	1620.5	قطاع خاص (غير مقيم)
371.7	377.7	352.5	353.3	371.7	495.9	305.3	291.7	231.3	تحت الطلب
186.1	183.8	180.6	181.5	186.1	160.7	139.0	129.5	125.3	توفير
1251.1	1245.7	1258.8	1302.1	1251.1	1346.9	1353.9	1314.5	1263.9	لأجل
86.5	82.1	83.5	86.4	86.5	70.6	70.6	59.0	39.1	مؤسسات مالية غير مصرفية
10.4	9.4	8.8	8.4	10.4	7.1	4.5	4.6	2.7	تحت الطلب
0.3	0.2	0.3	0.2	0.3	0.1	0.1	0.2	0.2	توفير
75.8	72.5	74.4	77.8	75.8	63.4	66.0	54.2	36.2	لأجل
9969.4	9879.0	9844.0	9898.3	9969.4	9367.7	8721.3	8224.5	7502.4	اجمالي الودائع
نسبة من اجمالي الودائع %									الودائع حسب الجهة المودعة
11.0	11.2	11.7	11.8	11.0	12.8	15.4	16.5	16.7	قطاع عام
69.9	69.7	69.3	68.7	69.9	65.1	63.2	61.7	61.2	قطاع خاص مقيم
18.2	18.3	18.2	18.6	18.2	21.4	20.6	21.1	21.6	قطاع خاص غير مقيم
0.9	0.8	0.8	0.9	0.9	0.7	0.8	0.7	0.5	مؤسسات مالية غير مصرفية
23.5	23.3	22.2	22.1	23.5	20.5	17.5	16.0	14.8	الودائع حسب نوع الوديعة
15.1	15.2	14.8	14.5	15.1	13.2	12.2	11.8	11.2	تحت الطلب
61.4	61.5	63.0	63.4	61.4	66.3	70.3	72.2	74.0	توفير
									لأجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Public Sector	1223.8	1185.9	1053.9	1024.6	1060.2	1030.7	961.9	1007.1	1116.7
Central Government	320.3	338.6	302.7	291.7	287.1	294.3	272.8	273.9	271.1
General Budget	200.1	203.0	174.2	169.2	174.2	185.5	182.3	184.5	187.6
Demand	77.3	77.7	71.1	63.5	60.3	58.0	55.0	54.8	59.7
Saving	0.7	0.7	0.7	0.7	0.8	1.0	1.0	1.3	1.0
Time	122.1	124.6	102.4	105.0	113.1	126.5	126.3	128.4	126.9
Own Budget	120.2	135.6	128.5	122.5	112.9	108.8	90.5	89.4	83.5
Demand	49.0	63.5	59.5	54.0	49.8	40.5	34.4	36.7	34.0
Saving	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0
Time	71.1	72.0	68.9	68.3	62.9	68.1	56.1	52.7	49.5
Municipalities & Village Councils	24.5	24.2	26.6	29.9	30.0	30.7	37.1	33.9	29.0
Demand	9.2	8.4	10.0	13.2	13.5	14.9	21.7	20.8	17.0
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	15.3	15.8	16.6	16.7	16.5	15.8	15.4	13.1	12.0
Public Non-Financial Institutions	433.2	393.9	351.4	337.3	347.8	327.5	313.8	291.1	362.4
Demand	141.3	108.3	76.3	68.5	75.2	64.4	58.0	53.9	122.1
Saving	1.5	0.8	0.7	1.0	0.9	0.6	0.4	1.5	0.7
Time	290.4	284.8	274.4	267.8	271.7	262.5	255.4	235.7	239.6
Social Security Corporation	445.8	429.2	373.2	365.7	395.3	378.2	338.2	408.2	454.2
Demand	80.2	68.6	59.2	45.8	37.5	38.4	14.1	55.3	75.7
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	365.6	360.6	314.0	319.9	357.8	339.8	324.1	352.9	378.5
Private Sector	9762.7	9619.7	9476.9	9328.3	9151.0	9074.4	8993.2	8998.6	8937.5
Private Sector (Resident)	7783.1	7699.3	7560.3	7423.3	7234.1	7173.2	7112.1	7134.0	7070.0
Demand	2104.1	2067.8	1999.2	1898.0	1846.3	1806.6	1725.2	1794.6	1745.9
Saving	1509.7	1489.5	1480.5	1448.3	1416.9	1402.5	1392.7	1363.7	1351.2
Time	4169.3	4142.0	4080.6	4077.0	3970.9	3964.1	3994.2	3975.7	3972.9
Private Sector (Non-Resident)	1896.3	1839.5	1821.7	1820.6	1830.9	1817.7	1797.4	1780.5	1784.4
Demand	504.0	452.8	422.6	429.7	423.1	412.7	405.1	384.5	379.2
Saving	247.3	240.5	238.7	228.7	222.9	211.4	195.2	194.7	188.6
Time	1145.0	1146.2	1160.4	1162.2	1184.9	1193.6	1197.1	1201.3	1216.6
Non-Banking Financial Institutions	83.3	80.9	94.9	84.4	86.0	83.5	83.7	84.1	83.1
Demand	11.5	11.0	10.2	10.3	10.7	10.9	12.2	10.8	10.5
Saving	0.3	0.4	1.0	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.5
Time	71.5	69.5	83.7	73.9	75.1	72.4	71.3	73.0	72.1
Total Deposits	10986.5	10805.6	10530.8	10352.9	10211.2	10105.1	9955.1	10005.7	10054.2
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	11.1	11.0	10.0	9.9	10.4	10.2	9.7	10.1	11.1
Private Sector Resident	70.8	71.3	71.8	71.7	70.8	71.0	71.4	71.3	70.3
Private Sector Non-Resident	17.3	17.0	17.3	17.6	17.9	18.0	18.1	17.8	17.8
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.7	0.9	0.8	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8
Deposits According to Type									
Demand	27.1	26.5	25.7	25.0	24.6	24.2	23.3	24.1	24.3
Saving	16.0	16.0	16.4	16.2	16.1	16.0	16.0	15.6	15.3
Time	56.9	57.5	57.9	58.8	59.3	59.8	60.7	60.3	60.4

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	ايلول						
December	November	October	September						
110.3	100.2	108.2	88.1	110.3	50.2	66.9	67.7	35.5	القطاع العام
24.9	20.8	36.8	15.1	24.9	13.8	4.7	2.8	11.9	الحكومة المركزية
13.7	10.2	10.1	8.0	13.7	5.1	4.4	0.1	0.2	تحت الطلب
0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.0	0.0	0.0	توفير
10.8	10.2	26.3	6.7	10.8	8.3	0.3	2.7	11.7	لاجل
85.4	79.4	71.4	73.0	85.4	36.4	62.2	64.9	23.6	المؤسسات العامة
29.1	36.2	31.0	30.1	29.1	10.9	9.6	7.5	5.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
56.3	43.2	40.4	42.9	56.3	25.5	52.6	57.4	17.7	لاجل
3776.2	3672.0	3643.1	3719.6	3776.2	3784.9	3450.7	3156.6	2785.5	القطاع الخاص
2064.8	1971.2	1955.6	1988.0	2064.8	1878.6	1731.3	1491.8	1235.1	قطاع خاص (مقيم)
441.2	415.6	391.6	393.4	441.2	321.3	231.1	160.2	147.9	تحت الطلب
232.3	221.4	210.0	211.3	232.3	177.4	143.2	109.6	97.0	توفير
1391.3	1334.2	1354.0	1383.3	1391.3	1379.9	1357.0	1222.0	990.2	لاجل
1703.0	1692.5	1679.3	1723.8	1703.0	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	قطاع خاص (غير مقيم)
339.7	348.5	322.0	321.1	339.7	460.8	277.6	261.2	210.8	تحت الطلب
174.5	172.2	168.9	169.2	174.5	151.9	132.1	123.4	120.6	توفير
1188.8	1171.8	1188.4	1233.5	1188.8	1285.5	1303.1	1273.1	1214.9	لاجل
8.4	8.3	8.2	7.8	8.4	8.1	6.6	7.1	4.1	مؤسسات مالية غير مصرفية
1.1	1.3	1.5	0.6	1.1	0.9	0.3	0.3	0.7	تحت الطلب
0.2	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
7.1	7.0	6.5	7.2	7.1	7.2	6.3	6.8	3.4	لاجل
3886.5	3772.2	3751.3	3807.7	3886.5	3835.1	3517.6	3224.3	2821.0	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
2.9	2.7	2.9	2.3	2.9	1.3	1.9	2.1	1.3	ودائع القطاع العام
53.1	52.2	52.1	52.2	53.1	49.0	49.2	46.3	43.7	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
43.8	44.9	44.8	45.3	43.8	49.5	48.7	51.4	54.8	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
21.2	21.5	20.2	19.8	21.2	20.8	14.9	13.3	13.0	ودائع تحت الطلب
10.5	10.5	10.1	10.0	10.5	8.6	7.8	7.2	7.7	ودائع التوفير
68.3	68.0	69.7	70.2	68.3	70.6	77.3	79.5	79.3	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Public Sector	161.9	147.5	141.4	133.9	131.3	124.6	114.6	94.2	104.4
Central Government	27.0	25.8	22.2	20.9	18.8	19.2	19.5	20.0	25.2
Demand	23.9	24.7	21.0	19.2	13.3	12.5	15.1	15.7	21.0
Saving	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4
Time	2.8	0.9	0.9	1.4	5.2	6.3	4.0	3.9	3.8
Public Entities	134.9	121.7	119.2	113.0	112.5	105.4	95.1	74.2	79.2
Demand	55.0	40.2	39.3	33.8	37.5	39.7	27.6	21.3	26.4
Saving	0.5	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	0.0	1.1	0.1
Time	79.4	81.5	79.9	79.0	74.8	65.7	67.5	51.8	52.7
Private Sector	4142.9	4112.3	4061.0	4039.4	3963.1	3907.8	3864.9	3820.7	3789.7
Private Sector (Resident)	2345.5	2384.9	2346.8	2322.8	2232.9	2188.1	2159.8	2134.3	2101.2
Demand	536.2	563.5	558.5	507.4	511.5	483.2	456.3	482.3	460.1
Saving	273.9	276.7	274.8	264.4	258.9	249.0	238.8	238.1	237.9
Time	1535.4	1544.7	1513.5	1551.0	1462.5	1455.9	1464.7	1413.9	1403.2
Private Sector (Non-Resident)	1787.2	1717.0	1704.0	1707.7	1721.0	1711.1	1696.5	1678.1	1680.1
Demand	467.7	405.9	381.0	391.7	387.3	378.5	373.8	352.7	345.8
Saving	231.4	225.3	224.0	214.4	208.8	197.2	182.0	182.0	176.6
Time	1088.1	1085.8	1099.0	1101.6	1124.9	1135.4	1140.7	1143.4	1157.7
Non-Banking Financial Institutions	10.2	10.4	10.2	8.9	9.2	8.6	8.6	8.3	8.4
Demand	2.3	1.8	1.3	1.1	1.8	1.6	2.0	1.2	1.1
Saving	0.1	0.2	0.9	0.0	0.1	0.0	0.1	0.2	0.4
Time	7.8	8.4	8.0	7.8	7.3	7.0	6.5	6.9	6.9
Total	4304.8	4259.8	4202.4	4173.3	4094.4	4032.4	3979.5	3914.9	3894.1
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	3.8	3.5	3.3	3.2	3.2	3.1	2.9	2.4	2.7
Private Sector Resident	54.5	56.0	55.9	55.7	54.6	54.3	54.3	54.5	54.0
Private Sector Non-Resident	41.5	40.3.2	40.6	40.9	42.0	42.4	42.6	42.9	43.1
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Deposits According to Type									
Demand	25.2	24.3	23.8	22.8	23.2	22.7	22.0	22.3	21.9
Saving	11.8	11.8	11.9	11.5	11.5	11.1	10.6	10.8	10.7
Time	63.0	63.9	64.3	65.7	65.3	66.2	67.4	66.9	67.4

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2003				2003	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
126.2	110.2	126.3	130.2	126.2	88.6	89.0	68.7	57.1	نقد في الصندوق
30.4	26.1	32.6	32.4	30.4	21.6	29.8	20.4	19.0	بالدينار الاردني
95.8	84.1	93.7	97.8	95.8	67.0	59.2	48.3	38.1	بالعملات الاجنبية
1632.0	1614.2	1651.4	1663.8	1632.0	1576.9	1454.5	1474.3	1387.8	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
520.6	514.5	505.1	487.8	520.6	444.6	396.1	346.7	296.9	بالدينار الاردني
1111.4	1099.7	1146.3	1176.0	1111.4	1132.3	1058.4	1127.6	1090.9	بالعملات الاجنبية
461.9	483.5	427.1	414.2	461.9	403.6	556.5	621.2	409.5	التسهيلات الائتمانية
78.0	77.5	78.4	76.9	78.0	75.9	93.0	114.1	114.1	بالدينار الاردني
277.0	286.2	277.4	276.4	277.0	266.8	372.0	362.2	224.6	بالدولار الامريكي
106.9	119.8	71.3	60.9	106.9	60.9	91.5	144.9	70.8	بالعملات الاجنبية الاخرى
45.4	44.5	43.5	43.5	45.4	44.0	36.7	47.2	32.0	محفظة الاوراق المالية
30.0	29.1	28.1	28.1	30.0	27.9	16.2	28.7	19.8	بالدينار الاردني
15.4	15.4	15.4	15.4	15.4	16.1	20.5	18.5	12.2	بالعملات الاجنبية
45.7	55.6	46.7	45.4	45.7	43.7	62.7	85.1	71.7	موجودات اخرى
28.0	31.5	30.3	29.0	28.0	28.0	34.5	32.7	41.7	بالدينار الاردني
17.7	24.1	16.4	16.4	17.7	15.7	28.2	52.4	30.0	بالعملات الاجنبية
2311.2	2308.0	2295.0	2297.1	2311.2	2156.8	2199.4	2296.5	1958.1	الموجودات = المطلوبات
139.4	137.0	136.0	126.1	139.4	122.7	250.1	269.4	317.6	ودائع الجهاز المصرفي
59.7	64.9	64.2	52.1	59.7	42.1	51.6	58.2	48.3	بالدينار الاردني
79.7	72.1	71.8	74.0	79.7	80.6	198.5	211.2	269.3	بالعملات الاجنبية
1882.9	1881.8	1869.0	1895.6	1882.9	1774.3	1702.8	1712.8	1419.1	ودائع العملاء
495.0	479.2	483.3	479.1	495.0	455.9	434.8	410.6	359.2	بالدينار الاردني
1104.6	1102.8	1107.0	1123.9	1104.6	1063.7	1012.7	1049.9	866.4	بالدولار الامريكي
283.3	299.8	278.7	292.6	283.3	254.7	255.3	252.3	193.5	بالعملات الاجنبية الاخرى
135.4	127.6	126.2	124.3	135.4	103.8	83.9	75.0	62.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
113.6	106.6	104.9	103.1	113.6	89.0	72.4	67.2	54.7	بالدينار الاردني
21.8	21.0	21.3	21.2	21.8	14.8	11.5	7.8	7.6	بالعملات الاجنبية
153.5	161.6	163.8	151.1	153.5	156.0	162.6	239.3	159.1	مطلوبات اخرى
28.2	34.1	31.0	26.5	28.2	21.7	29.0	43.5	45.1	بالدينار الاردني
125.3	127.5	132.8	124.6	125.3	134.3	133.6	195.8	114.0	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2004								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Cash in Vaults	140.2	126.4	121.5	134.3	128.8	124.8	128.8	132.9	89.8
In Jordan Dinar	37.7	33.4	34.0	45.2	50.1	46.2	50.4	43.6	34.6
In Foreign Currencies	102.5	93.0	87.5	89.1	78.7	78.6	78.4	89.3	55.2
Balances with the Banking System	1616.0	1600.2	1592.7	1564.6	1557.2	1575.6	1570.3	1630.3	1655.9
In Jordan Dinar	539.7	533.3	536.5	530.8	502.7	506.7	507.6	520.6	516.0
In Foreign Currencies	1076.3	1066.9	1056.2	1033.8	1054.5	1068.9	1062.7	1109.7	1139.9
Credit Facilities	556.5	588.1	568.2	556.3	550.0	528.9	528.3	505.7	538.3
In Jordan Dinar	84.9	83.5	83.1	83.5	81.4	79.9	76.8	76.2	77.4
In U.S. Dollar	310.9	305.0	339.2	342.8	350.3	356.2	334.4	328.2	330.7
In Other Foreign Currencies	160.7	199.6	145.9	130.0	118.3	92.8	117.1	101.3	130.2
Portfolio	55.4	49.6	44.9	44.2	45.3	44.8	45.0	45.1	44.5
In Jordan Dinar	38.5	33.2	28.5	28.4	28.2	29.1	29.3	30.5	29.0
In Foreign Currencies	16.9	16.4	16.4	15.8	17.1	15.7	15.7	14.6	15.5
Other Assets	71.3	79.2	73.5	76.5	77.4	75.0	68.7	64.4	50.4
In Jordan Dinar	45.3	47.6	46.1	45.8	44.9	45.5	45.7	37.2	30.4
In Foreign Currencies	26.0	31.6	27.4	30.7	32.5	29.5	23.0	27.2	20.0
Assets = Liabilities	2439.4	2443.5	2400.8	2375.9	2358.7	2349.1	2341.1	2378.4	2378.9
Deposits of Banking System	123.5	97.9	93.6	75.9	57.0	82.9	93.0	138.1	137.1
In Jordan Dinar	47.4	47.6	47.3	47.0	32.8	44.1	44.0	55.2	58.0
In Foreign Currencies	76.1	50.3	46.3	28.9	24.2	38.8	49.0	82.9	79.1
Customers' Deposits	1956.7	1968.8	1964.0	1967.4	1984.7	1960.3	1928.7	1933.2	1919.6
In Jordan Dinar	523.2	514.3	515.1	521.0	514.6	509.4	509.6	503.1	494.1
In U.S. Dollar	1100.4	1106.1	1115.7	1117.5	1128.3	1111.5	1097.3	1107.3	1111.9
In Other Foreign Currencies	333.1	348.4	333.2	328.9	341.8	339.4	321.8	322.8	313.6
Capital, Reserves and Allowances	167.7	163.9	154.3	152.2	146.5	144.6	142.5	141.2	141.8
In Jordan Dinar	147.3	143.8	134.1	132.5	127.0	125.6	123.2	120.1	120.6
In Foreign Currencies	20.4	20.1	20.2	19.7	19.5	19.0	19.3	21.1	21.2
Other Liabilities	191.5	212.9	188.9	180.4	170.5	161.3	176.9	165.9	180.4
In Jordan Dinar	41.7	40.9	38.3	36.8	32.7	30.4	30.8	31.7	22.9
In Foreign Currencies	149.8	172.0	150.6	143.6	137.8	130.9	146.1	134.2	157.5

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	0.9	1.7	0.8	0.6	0.6	(١) نقد في الصندوق و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	62.5	74.2	70.3	22.0	40.6	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	282.0	283.3	275.0	294.6	285.9	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	275.9	278.1	269.5	288.7	279.9	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	6.1	5.2	5.5	5.9	6.0	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	1.0	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	66.7	63.6	68.0	67.6	63.4	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.8	0.0	2.3	2.4	2.4	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	0.0	1.3	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.8	0.0	1.0	0.0	0.0	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	31.6	28.2	24.0	21.7	15.1	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	65.4	61.1	72.8	49.0	96.7	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	510.9	513.1	514.2	458.4	505.2	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	18.4	17.6	16.9	13.7	14.6	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	14.5	12.1	8.9	8.3	11.3	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.3	0.4	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	3.4	5.0	7.4	5.0	2.8	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	65.4	74.2	81.5	85.7	88.4	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	90.8	99.7	112.4	97.1	106.7	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	3.5	0.0	7.8	17.8	24.2	- البنك المركزي
- Central Government	48.1	51.3	50.3	13.2	13.8	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	39.1	44.4	53.9	50.5	54.8	- البنوك المرخصة
- Other	0.1	4.0	0.4	15.6	13.9	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	85.4	84.1	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	116.7	117.6	101.1	92.0	80.4	(٥) الاحتياطات و المخصصات
6) Other Liabilities	134.2	118.6	116.9	84.5	131.0	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million

مليون دينار

End of Period	المجموع Total	المؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الإقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الائتماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1998	4,869.5	66.6	92.7	51.3	132.5	4,285.3	241.1	١٩٩٨
1999	5,092.4	55.2	104.2	56.1	140.6	4,466.0	270.3	١٩٩٩
2000	5,358.6	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2001	5,756.6	66.7	107.8	52.1	113.9	4,948.9	467.2	٢٠٠١
2002	5,807.7	65.1	110.9	56.4	109.1	5,130.0	336.2	٢٠٠٢
2001								٢٠٠١
December	5,807.7	65.1	110.9	56.4	109.1	5,130.0	336.2	كانون أول
2002								٢٠٠٢
January	5,947.1	66.7	107.0	51.9	112.2	5,008.2	601.1	كانون ثاني
February	5,843.3	65.5	105.9	51.8	90.6	4,967.3	562.2	شباط
March	5,827.5	64.3	104.8	51.8	89.8	4,960.1	556.7	آذار
April	5,820.5	62.7	103.6	51.4	90.0	4,956.8	556.0	نيسان
May	5,858.7	61.8	101.6	52.5	109.2	5,028.0	505.6	أيار
June	5,880.5	60.8	100.0	52.6	108.0	5,044.8	514.3	حزيران
July	5,972.1	59.3	98.3	53.0	109.4	5,137.4	514.7	تموز
August	6,036.1	58.0	96.8	54.6	108.4	5,146.6	571.7	آب
September	5,927.5	56.7	94.9	55.2	107.8	5,122.1	490.8	أيلول
October	5,935.4	55.4	93.4	55.9	109.1	5,183.4	438.2	تشرين أول
November	5,996.6	54.1	91.9	56.4	108.7	5,208.7	476.8	تشرين ثاني
December	5,807.7	65.1	110.9	56.4	109.1	5,130.0	336.2	كانون أول

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2003				2003	2002	2001	2000	1999	الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول						
December	November	October	September						
									أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	4.50	5.00	6.50	8.00	سعر إعادة الخصم
2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	3.5-3.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	سلف الى مؤسسات الإقراض المتخصصة
2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	4.50	5.00	6.50	8.00	سلف الى البنوك المرخصة
2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.00	4.50	6.00	سلف تشجيع الصادرات
3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	5.50	6.00	7.50	9.25	سعر فائدة اتفاقيات إعادة شراء شهادات الإيداع
									أسعار الفائدة على شهادات الإيداع
									بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	شهر واحد
2.10	2.25	2.25	2.25	2.10	3.00	3.90	6.00	6.00	ثلاثة أشهر
2.15	2.30	2.30	2.30	2.15	3.45	4.00	6.05	8.25	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	-	اثنا عشر شهرا
									سعر الفائدة المرجح على القروض بين
2.125	2.364	2.364	2.375	2.125	2.875	3.875	5.75	1.03	البنوك لليلة واحدة
									الوسط المرجح لأسعار الفائدة على الودائع
									لدى البنوك المرخصة
0.50	0.51	0.50	0.52	0.50	0.91	1.06	1.20	1.46	تحت الطلب
0.88	0.94	1.02	1.02	0.88	1.84	2.91	3.76	4.19	توفير
2.75	2.77	2.78	2.79	2.75	3.97	5.19	6.55	7.89	لأجل
									الوسط المرجح لأسعار الفائدة على التسهيلات
									الائتمانية للبنوك المرخصة
9.43	9.39	9.57	10.17	9.43	9.35	10.42	11.60	12.66	جاري مدين
8.92	8.96	9.20	9.19	8.92	9.85	10.45	11.38	12.67	قروض وسلف
10.24	10.42	10.68	10.51	10.24	10.95	11.88	12.81	13.37	كمبيالات واسناد مضمومة

(١) : تمثل السعر الموحد على آخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2004								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Central Bank Lending Rates									
Re- discount Rate	3.25	3.00	2.75	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
Advances to Specialized Credit Inst.	3.00-2.25	2.75-2.0	2.75-2.0	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75
Advances to Licenced Banks	3.25	3.00	2.75	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
Export Promotion Facilities	3.25	3.00	2.75	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
Interest Rate on Repurchase									
Agreements of CD's	4.25	4.00	3.75	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
Interest Rates on Certificates of									
Deposit Denominated in JD (1)									
Two Weeks		-	-	-	-	-	-	-	-
One Month		-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.70	2.60	2.55	2.45	2.30	2.25	2.20	2.20	2.10
Six Months	2.95	2.80	2.80	2.70	2.40	2.35	2.30	2.25	2.15
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on									
Overnight Interbank Loans	2.125	2.125	2.125	2.125	2.125	2.125	2.125	2.125	2.125
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Deposits									
Demand	0.44	0.33	0.35	0.35	0.37	0.39	0.42	0.42	0.43
Saving	0.75	0.73	0.75	0.75	0.68	0.78	0.78	0.79	0.83
Time	2.49	2.45	2.46	2.46	2.41	2.54	2.52	2.53	2.57
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Credit Facilities									
Overdrafts	8.57	8.65	8.52	8.67	8.75	9.25	9.24	9.35	9.45
Loans and Advances	8.00	8.12	8.02	8.39	8.38	8.44	8.66	8.77	8.81
Discounted Bills & Bonds	9.03	8.86	8.97	9.07	9.19	9.90	9.90	10.05	9.94

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

2003				2003	2002	2001	2000	1999	
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول						
December	November	October	September						
0.952	0.974	0.985	0.986	0.952	1.037	1.123	1.080	1.029	وحدة حقوق السحب الخاصة
اسعار الشراء									اليورو
1.125	1.179	1.211	1.216	1.125	1.348	1.597	1.531	1.404	نهاية الفترة
1.151	1.211	1.208	1.259	1.253	1.501	1.580	1.610	1.327	متوسط الفترة
									دولار امريكي
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	متوسط الفترة
									جنيه استرليني
0.794	0.821	0.832	0.847	0.794	0.882	0.974	0.961	0.873	نهاية الفترة
0.808	0.838	0.844	0.878	0.866	0.943	0.982	0.972	0.874	متوسط الفترة
									مارك الماني ^(١)
-	-	-	-	-	-	3.123	2.994	2.747	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	-	3.090	3.149	2.595	متوسط الفترة
									فرنك فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	-	10.472	10.043	9.212	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	-	10.362	10.560	8.704	متوسط الفترة
									ين ياباني
151.2	155.0	152.9	157.0	151.2	167.6	185.6	159.6	144.3	نهاية الفترة
152.4	154.5	154.8	162.9	163.9	177.0	171.9	153.7	160.9	متوسط الفترة
									ليرة لبنانية
2141.0	2144.0	2141.0	2124.0	2141.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	نهاية الفترة
2142.0	2143.0	2140.0	2127.0	2128.8	2138.8	2138.7	2135.0	2128.0	متوسط الفترة
									ريال سعودي
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	نهاية الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	متوسط الفترة
									دينار كويتي
0.416	0.416	0.416	0.415	0.416	0.423	0.434	0.432	0.430	نهاية الفترة
0.417	0.417	0.416	0.421	0.422	0.430	0.434	0.434	0.430	متوسط الفترة
اسعار البيع									
									اليورو*
1.119	1.173	1.205	1.210	1.119	1.342	1.589	1.523	1.397	نهاية الفترة
1.146	1.205	1.202	1.253	1.246	1.493	1.572	1.602	1.320	متوسط الفترة
									دولار امريكي
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
									جنيه استرليني
0.790	0.817	0.828	0.843	0.790	0.877	0.970	0.956	0.869	نهاية الفترة
0.804	0.834	0.840	0.874	0.862	0.938	0.977	0.967	0.870	متوسط الفترة
									مارك الماني ^(١)
-	-	-	-	-	-	3.107	2.979	2.733	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	-	3.074	3.133	2.582	متوسط الفترة
									فرنك فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	-	10.420	9.993	9.166	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	-	10.310	10.507	8.661	متوسط الفترة
									ين ياباني
150.4	154.3	152.1	156.2	150.4	166.8	184.7	158.8	143.6	نهاية الفترة
151.6	153.7	154.0	162.1	163.1	176.2	171.0	152.9	160.1	متوسط الفترة
									ليرة لبنانية
2130.0	2134.0	2131.0	2114.0	2130.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	نهاية الفترة
2132.0	2133.0	2129.0	2116.0	2118.5	2128.1	2127.8	2125.0	2117.4	متوسط الفترة
									ريال سعودي
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	نهاية الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	متوسط الفترة
									دينار كويتي
0.414	0.414	0.414	0.413	0.414	0.421	0.431	0.430	0.428	نهاية الفترة
0.414	0.414	0.414	0.419	0.419	0.428	0.431	0.432	0.430	متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.

(١): تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2004								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	أذار March	شباط February	كانون ثاني January
SDRs	0.972	0.965	0.967	0.971	0.960	0.972	0.952	0.953	0.953
EURO*	Buying Rates								
End of Period	1.147	1.170	1.173	1.170	1.158	1.195	1.156	1.132	1.135
Period Average	1.158	1.160	1.150	1.164	1.178	1.179	1.152	1.116	1.121
U. S. Dollar									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling									
End of Period	0.786	0.786	0.776	0.782	0.771	0.799	0.771	0.757	0.778
Period Average	0.789	0.776	0.766	0.773	0.792	0.782	0.772	0.755	0.777
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	156.8	155.0	158.0	153.6	154.9	155.8	147.5	154.3	150.0
Period Average	155.7	156.0	154.3	154.7	158.4	151.6	153.5	150.8	150.6
Lebanese Pound									
End of Period	2141.0	2141.0	2141.0	2141.0	2141.0	2141.0	2142.0	2141.0	2141.0
Period Average	2141.0	2141.0	2138.0	2141.0	2141.0	2142.0	2141.0	2141.0	2142.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417
Period Average	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417	0.417
	Selling Rates								
EURO*									
End of Period	1.141	1.165	1.168	1.164	1.152	1.189	1.151	1.126	1.129
Period Average	1.152	1.155	1.145	1.158	1.173	1.173	1.146	1.111	1.116
U. S. Dollar									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling									
End of Period	0.782	0.782	0.772	0.778	0.767	0.795	0.767	0.753	0.775
Period Average	0.785	0.772	0.762	0.769	0.788	0.778	0.769	0.751	0.773
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	156.0	154.2	157.2	152.8	154.1	155.1	146.8	153.5	149.2
Period Average	154.9	155.2	153.5	153.9	157.6	150.9	152.7	150.1	149.8
Lebanese Pound									
End of Period	2130.0	2131.0	2130.0	2130.0	2130.0	2131.0	2131.0	2131.0	2131.0
Period Average	2130.0	2130.0	2127.0	2130.0	2131.0	2131.0	2131.0	2131.0	2131.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415
Period Average	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415	0.415

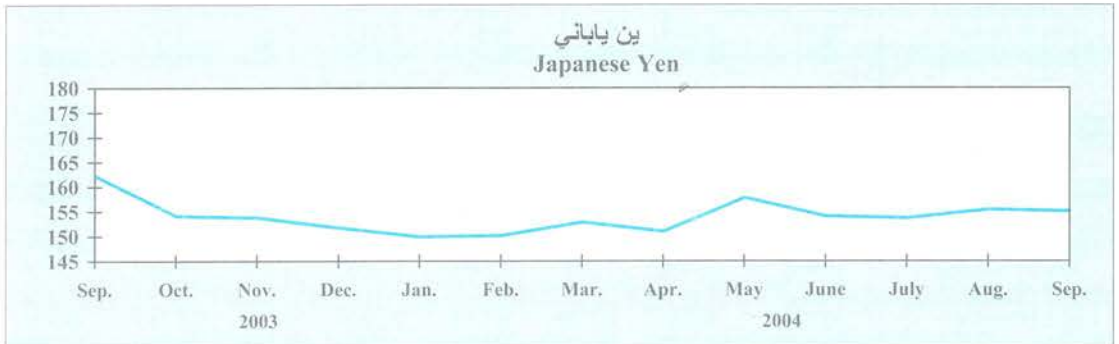
* : Represents ECU Before January 1999.

(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية
EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



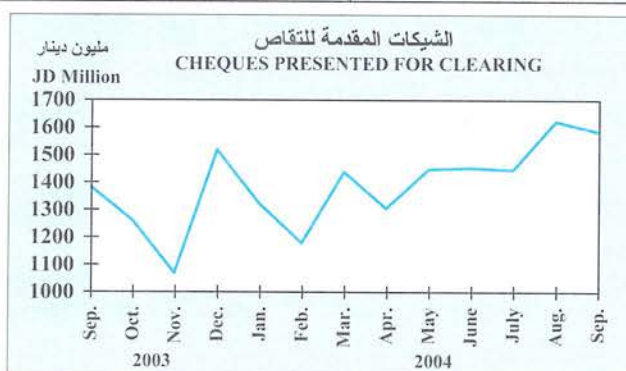
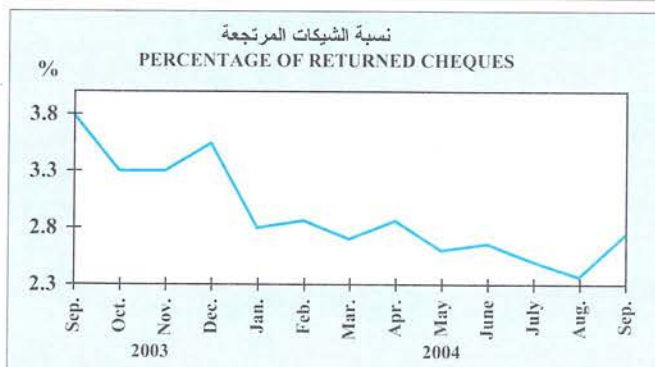
جدول رقم (٢٤) : تقاص الشيكات

TABLE NO. (24) : CHEQUE CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة		الشيكات المقدمة للتقاص										الفترة Period	
Returned Cheques		Cheques Presented For Clearing											
		Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	اربد	Amman	عمان		
القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number		
Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)		
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999	
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000	
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001	
486.6	472.2	12904.9	8577.5	352.0	188.8	-	-	384.1	428.5	12168.8	7960.2	2002	
497.1	423.6	14269.2	8475.6	378.8	170.8	-	-	388.1	386.9	13502.3	7917.9	2003	
												2003	
53.1	31.6	1382.4	749.8	31.9	15.1	-	-	29.6	33.5	1320.9	701.2	September	ايلول
40.9	32.0	1258.5	719.0	35.6	14.2	-	-	30.5	31.0	1192.4	673.8	October	تشرين اول
35.4	27.3	1066.8	642.0	31.5	11.8	-	-	29.3	27.3	1006.0	602.9	November	تشرين ثاني
53.7	40.5	1515.8	832.8	36.5	15.9	-	-	36.6	36.6	1442.7	780.3	December	كانون اول
												2004	
36.9	30.5	1319.0	618.6	40.0	13.3	-	-	36.9	26.5	1242.1	578.8	January	كانون ثاني
33.7	28.4	1176.1	663.6	34.9	12.1	-	-	29.7	28.0	1111.5	623.5	February	شباط
38.0	33.7	1435.1	780.6	38.8	16.0	-	-	34.6	32.7	1361.7	731.9	March	آذار
37.2	28.2	1302.5	648.2	37.6	14.1	-	-	29.2	26.0	1235.7	608.1	April	نيسان
37.6	29.1	1444.8	817.2	38.7	15.1	-	-	40.9	33.0	1365.2	769.1	May	ايار
38.5	30.6	1449.5	756.0	39.7	15.6	-	-	37.2	30.2	1372.6	710.2	June	حزيران
36.1	29.2	1442.6	695.8	35.9	14.7	-	-	32.3	27.7	1374.4	653.4	July	تموز
38.3	30.3	1618.8	881.3	23.7	16.1	-	-	34.9	35.7	1560.2	829.5	August	أب
43.3	28.9	1581.7	758.7	53.2	15.2	-	-	31.4	31.0	1497.1	712.5	September	ايلول



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾				2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول						
December	November	October	September						
269.6	205.1	161.4	163.5	2381.2	2020.8	1968.0	1850.3	1815.9	اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية
212.1	121.2	145.4	150.0	1698.6	1754.1	1718.6	1610.1	1617.4	الإيرادات المحلية
112.2	82.3	97.9	97.3	1083.2	1000.3	996.4	961.9	884.2	إيرادات ضريبية
93.4	36.3	43.6	47.8	571.5	680.5	641.6	598.8	701.1	إيرادات غير ضريبية
6.5	2.6	3.9	4.9	43.9	73.3	80.6	49.4	32.1	أقساط القروض المستردة
57.5	83.9	16.0	13.5	682.6	266.7	249.4	240.2	198.5	المساعدات الخارجية
270.4	213.3	262.7	191.6	2542.6	2296.7	2192.3	2054.1	2039.5	اجمالي الاتفاق
197.1	173.1	188.3	157.1	2057.2	1857.9	1788.5	1718.3	1643.1	النفقات الجارية ، منها
45.9	33.8	20.8	17.5	270.3	251.4	278.0	293.1	278.1	مدفوعات الفوائد (على أساس الاستحقاق)
73.3	40.2	74.4	34.5	485.4	438.8	403.8	335.8	396.4	النفقات الرأسمالية
45.1	25.6	-80.5	-10.6	108.9	-24.5	53.7	89.3	54.5	العجز/الوفر الأولي*
15.0	-51.9	-42.9	-7.1	-358.6	-103.8	-69.9	-108.2	-25.7	العجز/الوفر الجاري
-0.8	-8.2	-101.3	-28.1	-161.4	-275.9	-224.3	-203.8	-223.6	العجز/الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
16.1	22.5	10.9	4.1	99.6	74.8	68.8	84.0	83.2	الفوائد المجدولة
15.3	14.3	-90.4	-24.0	-61.8	-201.1	-155.5	-119.8	-140.4	العجز/الوفر الكلي (على الأساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

* : ارقام معدلة.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(In Percent of GDP)						
	2003	2002	2001	2000	1999	
Domestic Revenues	24.1	26.2	27.1	26.9	28.0	الايرادات المحلية
Foreign Grants	9.7	4.0	3.9	4.0	3.4	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	29.2	27.7	28.2	28.7	28.5	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.9	6.6	6.4	5.6	6.9	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	1.5	-0.4	0.8	1.5	0.9	العجز/الوفر الاولى
Current Balance	-5.1	-1.5	-1.1	-1.8	-0.4	العجز/الوفر الجارى
Overall Deficit/Surplus						العجز/الوفر الكلى
(Commitment Basis)	-2.3	-4.1	-3.5	-3.4	-3.9	(على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus						العجز/الوفر الكلى
(Cash Basis)	-0.9	-3.0	-2.5	-2.0	-2.4	(على الاساس النقدى)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

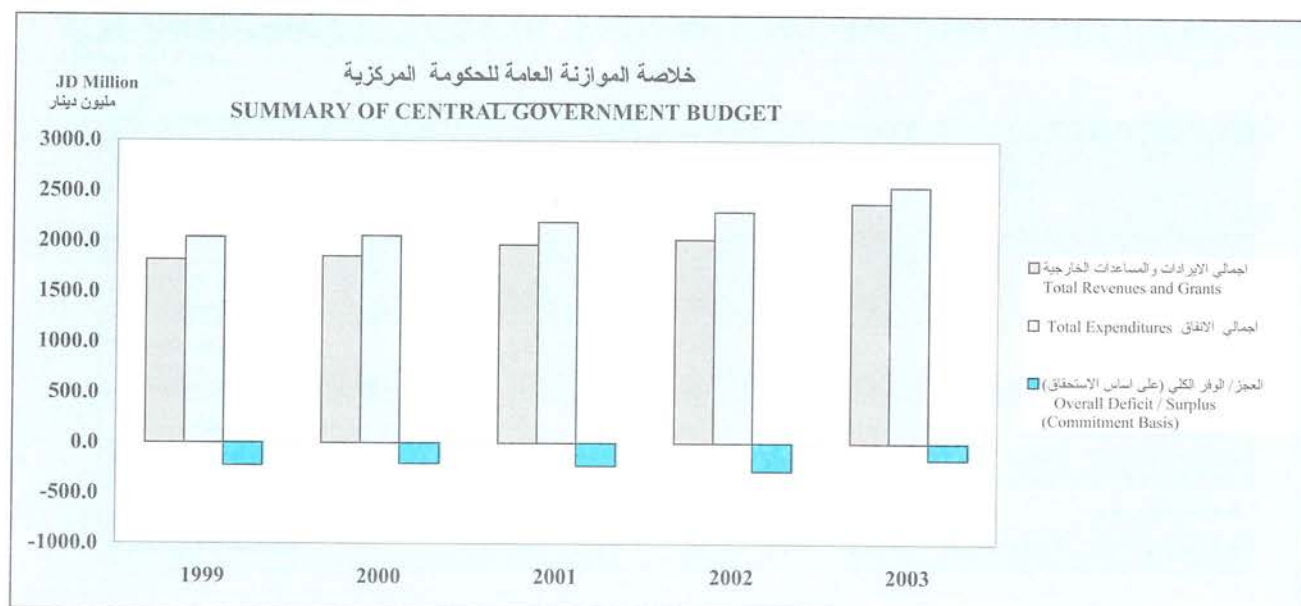
JD Million

Code	2004 ⁽¹⁾								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total Revenues and Grants	220.9	275.2	342.4	186.5	156.2	188.4	162.9	158.5	248.9
Domestic Revenues	197.1	196.8	169.8	180.0	156.2	188.4	152.5	119.1	231.8
Tax Revenues	121.3	140.1	114.5	112.3	95.7	128.2	106.4	86.3	164.4
Nontax Revenues	69.6	54.7	53.5	66.3	58.0	56.1	43.8	32.4	37.6
Repayment	6.2	2.0	1.8	1.4	2.5	4.1	2.3	0.4	29.8
Foreign Grants	23.8	78.4	172.6	6.5	0.0	0.0	10.4	39.4	17.1
Total Expenditures	238.5	296.8	209.3	236.3	193.3	244.9	214.1	153.7	136.7
Current Expenditures , of Which :	178.1	175.7	167.9	194.1	158.3	183.7	173.9	143.8	132.3
Interest Payments (Commitment Basis)	16.9	11.5	8.9	35.5	12.0	20.8	19.1	9.9	11.1
Capital Expenditures	60.4	121.1	41.4	42.2	35.0	61.2	40.2	9.9	4.4
Primary Deficit / Surplus*	-0.7	-10.1	142.0	-14.3	-25.1	-35.7	-32.1	14.7	123.3
Current Deficit / Surplus	19.0	21.1	1.9	-14.1	-2.1	4.7	-21.4	-24.7	99.5
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-17.6	-21.6	133.1	-49.8	-37.1	-56.5	-51.2	4.8	112.2
Rescheduled Interest	4.7	0.0	2.0	13.8	0.4	12.9	5.8	0.0	2.4
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-12.9	-21.6	135.1	-36.0	-36.7	-43.6	-45.4	4.8	114.6

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾				2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول						
December	November	October	September						
212.1	121.2	145.4	150.0	1698.6	1754.1	1718.6	1610.1	1617.4	الإيرادات المحلية
112.2	82.3	97.9	97.3	1083.2	1000.3	996.4	961.9	884.2	أ - الإيرادات الضريبية
26.7	9.6	11.8	12.8	195.4	196.2	195.4	161.0	152.8	١ - الضرائب على الدخل والأرباح
21.7	5.3	3.9	6.5	128.3	120.9	131.3	97.3	94.2	الشركات المساهمة
3.5	2.6	5.3	3.2	41.8	39.8	38.4	37.9	35.7	الأفراد
1.5	1.5	2.2	1.8	20.9	19.4	17.9	16.7	14.8	الموظفون والمستخدمون
0.0	0.2	0.4	1.3	4.4	16.1	7.8	9.1	8.1	الضريبة على الأرباح الموزعة
62.9	55.2	64.0	65.2	657.2	564.5	554.4	520.2	435.0	٢ - الضرائب على المعاملات المحلية
57.6	50.4	58.2	56.3	596.3	510.7	502.7	464.5	372.5	الضريبة العامة على المبيعات
5.3	4.8	5.8	8.9	60.9	53.8	51.7	55.7	62.5	الضرائب الأخرى
20.8	16.1	19.8	17.3	209.4	219.8	228.5	264.7	279.3	٣ - الضرائب على التجارة الخارجية
19.7	15.7	19.1	16.8	202.2	214.4	224.3	260.5	274.0	الضرائب الجمركية
1.1	0.4	0.7	0.5	7.2	5.4	4.2	4.2	5.3	الغرامات والمصادرات
1.8	1.4	2.3	2.0	21.2	19.8	18.1	16.0	17.1	٤ - الضرائب الإضافية
93.4	36.3	43.6	47.8	571.5	680.5	641.6	598.8	701.1	ب - الإيرادات غير الضريبية
2.6	1.6	2.8	2.9	32.1	31.9	32.1	37.4	24.9	١ - الرخص
27.5	16.8	27.5	23.0	249.1	225.0	215.0	200.1	172.4	٢ - الرسوم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.2	4.9	6.1	6.2	٣ - البريد
38.7	7.5	4.1	11.9	121.0	136.6	136.4	140.7	197.4	٤ - الفوائد والأرباح
24.6	10.4	9.2	10.0	169.3	280.8	253.2	214.5	300.2	٥ - إيرادات مختلفة
6.5	2.6	3.9	4.9	43.9	73.3	80.6	49.4	32.1	ج - أقساط القروض المستردة

المصدر : وزارة المالية .
(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2003	2002	2001	2000	1999	
Tax Revenues, of which :	15.4	14.9	15.7	16.1	15.3	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	2.8	2.9	3.1	2.7	2.6	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	8.5	7.6	7.9	7.8	6.5	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	2.9	3.2	3.6	4.3	4.8	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	8.1	10.2	10.1	10.0	12.2	الإيرادات غير الضريبية
Rapayment	0.6	1.1	1.3	0.8	0.6	أقساط القروض المستردة

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

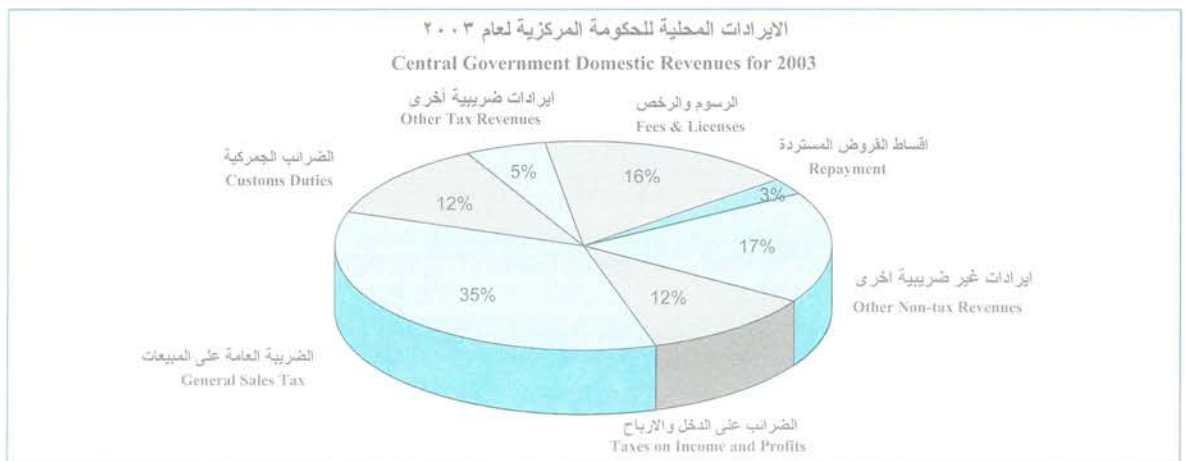
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2004 ⁽¹⁾								
	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Domestic Revenues	197.1	196.8	169.8	180.0	156.2	188.4	152.5	119.1	231.8
A- Tax Revenues	121.3	140.1	114.5	112.3	95.7	128.2	106.4	86.3	164.4
1-Taxes on Income and Profits	10.1	10.6	9.0	10.1	12.1	19.0	13.7	11.8	82.8
Corporations	4.7	4.7	3.6	4.6	6.0	10.7	7.5	6.9	76.7
Individuals	3.0	3.7	3.2	3.5	3.8	5.4	3.9	3.4	3.9
Salaried Employees	2.4	2.2	2.2	2.0	2.3	2.9	2.3	1.5	1.9
Distribution of Profits	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3
2-Taxes on Domestic Transactions	84.7	101.1	80.0	76.1	60.5	85.9	67.2	57.6	60.1
General Sales Tax	76.1	85.9	72.1	69.3	54.5	80.1	61.2	53.9	54.8
Other Taxes	8.6	15.2	7.9	6.8	6.0	5.8	6.0	3.7	5.3
3-Taxes on Foreign Trade	23.8	25.8	23.4	23.9	21.0	20.9	23.4	15.5	19.3
Customs Duties	23.2	25.3	23.0	23.3	20.5	20.3	22.3	15.1	18.8
Fines and Forfeits	0.6	0.5	0.4	0.6	0.5	0.6	1.1	0.4	0.5
4-Additional Tax	2.7	2.6	2.1	2.2	2.1	2.4	2.1	1.4	2.2
B- Non-tax Revenues	69.6	54.7	53.5	66.3	58.0	56.1	43.8	32.4	37.6
1-Licenses	3.9	4.2	3.8	3.7	3.2	3.3	3.4	2.5	2.9
2-Fees	31.0	33.6	30.4	28.2	25.2	25.6	28.2	17.3	21.7
3-Revenues from Post	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4-Interests and Profits	10.0	2.9	5.7	19.4	17.7	12.5	1.4	0.1	3.3
5-Miscellaneous	24.7	14.0	13.6	15.0	11.9	14.7	10.8	12.5	9.7
C- Repayment	6.2	2.0	1.8	1.4	2.5	4.1	2.3	0.4	29.8

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾				2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول						
December	November	October	September						
270.4	213.3	262.7	191.6	2,542.6	2,296.7	2,192.3	2,054.1	2,039.5	اجمالي الاتفاق
197.1	173.1	188.3	157.1	2,057.2	1,857.9	1,788.5	1,718.3	1,643.1	أ - النفقات الجارية
36.0	36.6	34.3	34.0	418.5	401.6	384.1	366.0	343.4	١ - الرواتب و الاجور
12.0	3.8	6.6	6.5	93.7	80.6	74.9	72.2	72.6	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
45.9	33.8	20.8	17.5	270.3	251.4	278.0	293.1	278.1	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
11.5	4.2	2.6	7.6	61.4	59.3	57.6	48.6	47.3	الداخلية
34.4	29.6	18.2	9.9	208.9	192.1	220.4	244.5	230.8	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	٤ - دعم المواد التموينية
43.5	42.1	70.2	45.7	581.9	519.3	452.5	408.4	376.7	٥ - تحويلات اخرى
29.5	29.7	29.8	29.1	345.7	320.2	290.9	268.6	238.5	التقاعد
2.0	2.0	1.5	0.7	22.9	18.4	12.3	9.8	9.3	الضمان الاجتماعي
6.8	6.3	7.1	7.6	97.1	91.8	70.3	67.2	66.8	دعم المؤسسات
0.9	0.1	27.0	3.9	52.8	27.5	9.0	5.0	5.1	اغاشة النازحين والطارئة
3.3	3.5	3.5	3.4	44.0	44.0	55.0	43.0	43.0	دعم الجامعات والبلديات
1.0	0.5	1.3	1.0	19.4	17.4	15.0	14.8	14.0	اخرى
55.3	48.0	52.1	49.2	629.3	551.3	537.0	531.2	512.1	٦ - الدفاع و الامن
4.4	8.8	4.3	4.2	63.5	53.7	62.0	47.4	45.2	٧ - اخرى
73.3	40.2	74.4	34.5	485.4	438.8	403.8	335.8	396.4	ب - النفقات الرأسمالية

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)) (Public Expenditure in Percent of GDP)						
	2003	2002	2001	2000	1999	
Wages and Salaries	5.9	6.0	6.1	6.1	6.0	الرواتب و الاجور
Interest Payments						فوائد القروض
(Commitment Basis)	3.8	3.8	4.4	4.9	4.8	(على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	5.2	5.1	4.8	4.6	4.3	التقاعد و الضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.4	1.4	1.1	1.1	1.2	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.9	8.2	8.5	8.9	8.9	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

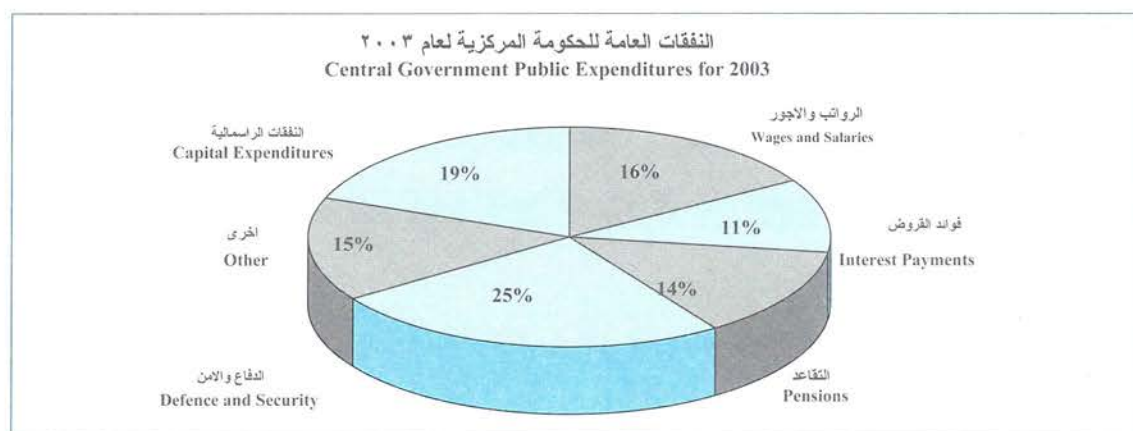
JD Million

Code	2004 ⁽¹⁾								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total Expenditures	238.5	296.8	209.3	236.3	193.3	244.9	214.1	153.7	136.7
A- Current Expenditures	178.1	175.7	167.9	194.1	158.3	183.7	173.9	143.8	132.3
1 - Wages and Salaries	35.3	37.0	39.0	36.5	37.4	35.7	37.3	35.6	35.3
2 - Purchases of Goods & Services	12.4	12.7	9.3	10.7	4.7	12.9	8.7	6.1	2.9
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	16.9	11.5	8.9	35.5	12.0	20.8	19.1	9.9	11.1
Internal	5.3	4.2	1.4	10.3	4.6	2.2	7.3	2.7	1.4
External	11.6	7.3	7.5	25.2	7.4	18.6	11.8	7.2	9.7
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	52.1	49.6	51.1	47.4	45.6	47.8	47.7	44.3	42.1
Pensions	32.2	31.8	31.9	31.4	31.3	31.5	30.4	29.8	30.1
Social Security	1.7	2.6	1.7	1.2	1.8	1.6	1.8	1.7	1.4
Decentralized Agencies	9.0	9.0	10.0	7.5	7.1	9.5	6.8	8.3	6.4
Relief Operations and Emergency	1.4	0.1	1.4	2.3	0.1	0.0	2.0	0.0	0.0
University & Municipalities	6.7	4.8	3.5	2.3	3.3	2.8	3.6	3.2	3.0
Other	1.1	1.3	2.6	2.7	2.0	2.4	3.1	1.3	1.2
6 - Defence and Security	55.9	59.8	52.3	57.6	52.7	58.1	55.4	44.5	37.3
7 - Other	5.5	5.1	7.3	6.4	5.9	8.4	5.7	3.4	3.6
B- Capital Expenditures	60.4	121.1	41.4	42.2	35.0	61.2	40.2	9.9	4.4

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾				2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	نهاية الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول September						
December	November	October	September						
1,815	1,720	1,705	1,705	1,815	1,656	1,397	1,235	1,054	اجمالي الدين الداخلي
1,679	1,580	1,580	1,580	1,679	1,521	1,289	1,152	919	(١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
1,208	1,108	1,108	1,108	1,208	988	740	480	330	أ - سندات وأذونات خزينة
654	608	648	650	654	764	629	412	319	مصادر بنكية
554	500	460	458	554	224	111	68	11	مصادر غير بنكية
85	85	85	85	85	146	160	172	137	ب - سندات التنمية
36	36	36	36	36	64	69	85	74	مصادر بنكية
49	49	49	49	49	82	91	87	63	مصادر غير بنكية
386	387	387	387	386	387	389	500	452	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	272	272	322	من البنك المركزي
106	106	106	106	106	106	107	151	109	من بنوك تجارية
8	9	9	9	8	9	10	77	21	من مصادر غير بنكية
136	140	125	125	136	135	108	83	135	(٢) المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
96	97	83	83	96	91	63	31	61	أ - سندات وإسناد قرض
59	61	53	53	59	61	51	22	32	مصادر بنكية
37	36	30	30	37	30	12	9	29	مصادر غير بنكية
40	43	42	42	40	44	45	52	74	ب - التسهيلات المباشرة
40	43	42	42	40	44	45	52	74	مصادر بنكية
112	241	286	194	112	321	245	291	146	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
-32	143	183	93	-32	167	89	114	-8	(١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-351	-181	-135	-217	-351	-173	-261	-225	-318	أ - ودائع وزارة المالية
-391	-219	-171	-256	-391	-210	-312	-277	-345	في البنك المركزي ^(٣)
40	38	36	39	40	37	51	52	27	في البنوك التجارية
319	324	318	310	319	340	350	339	310	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
177	195	190	185	177	203	207	195	187	في البنك المركزي
142	129	128	125	142	137	143	144	123	في البنوك التجارية
144	98	103	101	144	154	156	177	154	(٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
1,711	1,437	1,397	1,487	1,711	1,354	1,200	1,038	927	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
									صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
1,703	1,479	1,419	1,511	1,703	1,335	1,152	944	908	ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2004 ⁽¹⁾								
	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Gross Domestic Debt	1,793	1,805	1,805	1,815	1,809	1,800	1,809	1,815	1,815
1) Budgetary Central Government	1,669	1,669	1,669	1,679	1,679	1,679	1,679	1,679	1,679
A) Treasury Bills and Bonds	1,208	1,208	1,208	1,208	1,208	1,208	1,208	1,208	1,208
Bank Sources	649	700	626	626	676	676	671	647	673
Non - Bank Sources	559	508	582	582	532	532	537	561	535
B) Development Bonds	75	75	75	85	85	85	85	85	85
Bank Sources	34	33	33	34	36	36	36	36	36
Non - Bank Sources	41	42	42	51	49	49	49	49	49
C) Loans & Advances	386	386	386	386	386	386	386	386	386
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	106	106	106	106	106	106	106
Non - Bank Sources	8	8	8	8	8	8	8	8	8
2) Own - Budget Government Agencies	124	136	136	136	130	121	130	136	136
A) Corporate Bonds	96	102	97	97	91	84	90	95	95
Bank Sources	51	57	52	61	55	49	54	59	59
Non - Bank Sources	45	45	45	36	36	35	36	36	36
B) Direct Credit Facilities	28	34	39	39	39	37	40	41	41
Bank Sources	28	34	39	39	39	37	40	41	41
Gross Government Deposits with The Banking System	133	212	227	156	162	219	284	186	105
1) Budgetary Central Government's Deposits	-43	32	52	-15	4	66	153	29	-37
A) Ministry of Finance	-356	-285	-248	-317	-304	-246	-146	-280	-348
With The Central Bank ⁽²⁾	-402	-332	-292	-364	-352	-297	-193	-322	-390
With Licensed Banks	46	47	44	47	48	51	47	42	42
B) Other Ministries	313	317	300	302	308	312	299	309	311
With The Central Bank	163	165	174	185	187	182	168	170	169
With Licensed Banks	150	152	126	117	121	130	131	139	142
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	176	180	175	171	158	153	131	157	142
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,712	1,637	1,617	1,694	1,675	1,613	1,526	1,650	1,716
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾									
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,660	1,593	1,578	1,659	1,647	1,581	1,525	1,629	1,710

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million	مليون دينار							
	كانون ثاني - أيلول		2003	2002	2001	2000	1999	
	January -September							
	2004	2003						
Treasury Bills and Bonds	سندات واذونات خزينة							
Issue	900.0	1,100.0	1,400.0	1,000.0	900.0	724.0	515.0	اصدار
Amortization	900.0	980.0	1,180.0	752.0	640.0	574.0	423.4	اطفاء
Interests	21.1	9.9	12.6	20.0	10.1	6.7	6.8	فوائد
Government Bonds	سندات حكومية							
Issue	0.0	0.0	0.0	0.0	30.0	30.0	20.0	اصدار
Amortization	10.0	61.0	61.0	13.5	12.0	26.0	18.0	اطفاء
Interests	5.6	6.5	7.7	13.1	14.6	14.4	11.3	فوائد
Total	المجموع							
Issue	900.0	1,100.0	1,400.0	1,000.0	930.0	754.0	535.0	اصدار
Amortization	910.0	1,041.0	1,241.0	765.5	652.0	600.0	441.4	اطفاء
Interests	26.7	16.4	20.3	33.1	24.7	21.1	18.1	فوائد
Public Entities Bonds	سندات المؤسسات العامة							
Issue	40.0	31.0	94.9	74.8	42.5	62.0	0.0	اصدار
Amortization	30.0	30.0	74.8	42.5	78.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	3.6	3.6	3.6	4.8	2.7	1.4	5.1	فوائد
Grand Total	المجموع العام							
Issue	940.0	1,131.0	1,494.9	1,074.8	972.5	816.0	535.0	اصدار
Amortization	940.0	1,071.0	1,315.8	808.0	730.0	600.0	441.4	اطفاء
Interests	30.3	20.0	23.9	37.9	27.4	22.5	23.2	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم للدين الخارجي (المسحوب) Outstanding External Debt (Disbursed)							الجهة المقرضة
	2004		2003	2002	2001	2000	1999	
	أيلول	أب						
	September	August						
1) Long-Term Loans	5130.2	5124.6	5310.5	5032.8	4634.9	4669.0	4868.2	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	304.7	307.2	290.6	265.7	265.6	216.9	217.9	(حكومات عربية
1. Bilateral Loans	17.7	17.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	287.0	289.5	290.6	265.7	265.6	216.9	217.9	٢. الصناديق العربية منها :
Kuwaiti Fund	168.0	168.6	171.5	173.9	174.6	125.4	125.9	الصندوق الكويتي
Saudi Development Fund	108.0	109.9	111.8	88.6	88.6	88.6	88.6	الصندوق السعودي
B) Industrial Countries	3173.2	3159.7	3228.8	2925.1	2669.9	2791.7	2938.0	(ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1552.8	1554.4	1593.4	1403.0	1309.1	1457.3	1651.8	١. القروض الثنائية منها :
Germany	327.2	318.9	332.5	259.1	204.9	218.9	259.2	ألمانيا
France	77.4	75.7	76.7	63.7	53.9	58.8	81.3	فرنسا
Japan	1020.5	1032.8	1074.7	974.7	912.9	1046.0	1175.7	اليابان
United States	65.3	65.7	53.5	56.6	59.7	61.8	61.8	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1620.4	1605.3	1635.4	1522.1	1360.8	1334.4	1286.2	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	18.2	17.7	17.9	13.9	14.4	14.4	11.3	ألمانيا
France	544.4	531.2	540.4	431.8	354.4	351.6	397.6	فرنسا
Japan	161.3	161.9	184.3	188.6	193.2	224.4	262.9	اليابان
United Kingdom	425.9	424.3	415.8	439.8	382.6	397.7	417.7	المملكة المتحدة
United States	246.7	248.3	252.8	234.4	221.1	171.0	25.3	الولايات المتحدة
C) Other Governments	30.9	31.1	31.1	31.3	27.9	27.9	23.6	(ج) حكومات اخرى
D) Foreign Banks & Companies	13.3	13.3	17.8	24.9	28.4	35.5	42.5	(د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	1608.1	1613.3	1742.2	1785.8	1643.1	1597.0	1646.2	(هـ) مؤسسات اقليمية ودولية منها :
IMF	241.3	242.9	299.2	340.6	307.1	328.1	353.4	صندوق النقد الدولي
IBRD	720.3	721.3	755.7	778.6	705.6	633.5	647.9	البنك الدولي
European Investment Bank	163.6	162.1	196.8	187.9	164.4	162.5	154.6	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	62.6	62.4	63.9	73.4	72.1	81.7	87.1	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	6.5	6.5	14.8	19.8	28.8	29.0	43.0	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	382.1	386.7	380.3	357.0	341.7	339.3	337.7	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	33.5	33.5	34.5	35.6	36.5	37.4	214.5	(٢) السندات
3) Leasing Contracts	30.5	33.9	46.8	55.1	71.4	88.3	103.5	(٣) عقود التاجير
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5194.2	5192.0	5391.8	5123.5	4742.8	4794.7	5186.2	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds	0.0	0.0	0.0	227.0	227.0	248.8	323.9	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Including Collateralized Brady Bonds)	5194.2	5192.0	5391.8	5350.5	4969.8	5043.5	5510.1	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	كانون ثاني - ايلول January - September		2003	2002	2001	2000	1999	
	2004	2003						
Memorandum Items:								بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	370.2	305.3	749.1	412.4	426.7	453.3	353.9	خدمة الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	484.7	430.9	943.3	566.7	571.8	594.9	550.0	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			76.4	79.9	78.4	84.2	95.5	نسبة الرصيد القائم (متضمنا سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			23.5	13.6	15.9	18.1	14.1	معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			29.6	18.7	21.4	23.7	22.0	معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

جدول رقم (31/أ) : ميزان المدفوعات (أسلوب العرض القديم)*

TABLE NO. (31/A) : BALANCE OF PAYMENTS (OLD PRESENTATION)*

JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter					
Current Account	31.1	138.6	438.2	74.8	29.7	682.7	256.3	-2.9	42.1	الحساب الجاري
Goods and Services	-139.4	45.2	-66.5	-75.0	-126.8	-235.7	-108.0	-300.1	-452.6	البضائع و الخدمات
Trade Balance	-507.0	-467.9	-448.7	-436.7	-458.0	-1860.3	-1621.6	-1799.8	-1898.6	الميزان التجاري
Exports, f.o.b.	613.3	589.5	505.4	476.7	505.8	2184.9	1963.9	1626.7	1346.6	الصادرات (فوب)
Imports, c.i.f.	1120.3	1057.4	954.1	913.4	963.8	4045.2	3585.5	3426.5	3245.2	المستوردات (سيف)
Services Balance	367.6	513.1	382.2	361.7	331.2	1624.6	1513.6	1499.7	1446.0	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Net)	360.1	378.4	362.2	323.6	356.9	1424.3	1376.2	1289.0	1168.2	حوالات العاملين (صافي)
Receipts	392.1	413.9	397.0	357.6	388.2	1560.6	1513.7	1426.0	1308.2	مقبوضات
Payments	32.0	35.5	34.8	34.0	31.3	136.3	137.5	137.0	140.0	مدفوعات
Travel (Net)	65.7	144.2	41.3	58.9	46.4	310.1	261.0	198.3	238.1	السفر (صافي)
Receipts	136.0	226.0	103.3	112.3	118.3	577.6	557.4	496.1	512.4	مقبوضات
Payments	70.3	81.8	62.0	53.4	71.9	267.5	296.4	297.8	274.3	مدفوعات
Investment Income (Net)	-33.1	0.6	-22.3	1.6	-39.5	-53.2	-55.9	6.4	-18.8	دخل الاستثمار (صافي)
Receipts	58.0	40.5	53.1	41.6	41.4	193.2	191.8	317.2	344.4	مقبوضات
Payments	91.1	39.9	75.4	40.0	80.9	246.4	247.7	310.8	363.2	مدفوعات
Transportation (Net)	4.4	23.2	4.2	-1.8	1.5	30.0	19.3	-1.1	39.0	النقل (صافي)
Receipts	45.1	76.7	46.2	47.0	52.3	215.0	207.2	184.5	212.4	مقبوضات
Payments	40.7	53.5	42.0	48.8	50.8	185.0	187.9	185.6	173.4	مدفوعات
Other (Net)	-29.5	-33.3	-3.2	-20.6	-34.1	-86.6	-87.0	7.1	19.5	اخرى (صافي)
Receipts	58.0	69.5	76.4	62.1	86.0	266.0	308.0	370.5	435.8	مقبوضات
Payments	87.5	102.8	79.6	82.7	120.1	352.6	395.0	363.4	416.3	مدفوعات
Current Transfers	170.5	93.4	504.7	149.8	156.5	918.4	364.3	297.2	494.7	تحويلات جارية
Private (Net)	4.5	4.2	1.8	4.1	-8.8	14.6	2.8	-29.8	207.8	خاصة (صافي)
Public (Net)	166.0	89.2	502.9	145.7	165.3	903.8	361.5	327.0	286.9	حكومية (صافي)
Capital Account	-108.5	17.7	-79.9	-68.1	-19.6	-238.8	-62.7	-76.6	407.8	حساب رأس المال
Public Sector (Net), of which:	-342.1	-64.9	-47.7	-56.8	-58.2	-511.5	-108.2	-62.2	-219.7	القطاع العام (صافي)، منه :
Loan Disbursements	35.3	28.5	34.6	27.5	29.3	125.9	237.0	242.2	121.2	مستحقات القروض
Loan Amortization	84.6	80.0	80.2	78.0	72.6	322.8	294.3	260.2	216.0	تسديدات القروض
Cost of Debt Restructuring ⁽²⁾	409.4	12.9	1.3	5.7	14.1	429.3	48.8	54.1	142.7	تكاليف إعادة هيكلة الدين ⁽²⁾
Private Sector (Net)	233.6	82.6	-32.2	-11.3	38.6	272.7	45.5	-14.4	627.5	القطاع الخاص (صافي)
Net Errors and Omissions	98.7	153.0	91.4	37.0	-19.5	380.1	40.2	58.3	223.3	صافي السهو والخطأ
Overall Balance	21.3	309.3	449.7	43.7	-9.4	824.0	233.8	-21.2	673.2	الميزان الإجمالي

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

* : The Publishing of this table will be stopped according to the above presentation by the end of the year 2004.

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين وإعادة شراء سندات بردي .

* : سيتم التوقف عن نشر هذا الجدول وفق أسلوب العرض أعلاه مع نهاية عام 2004.

جدول رقم (31/أ) : ميزان المدفوعات (أسلوب العرض القديم) (تابع)

TABLE NO. (31/A) : BALANCE OF PAYMENTS (OLD PRESENTATION) (CONTINUED)

JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter					
Financing	-21.3	-309.3	-449.7	-43.7	9.4	-824.0	-233.8	21.2	-673.2	التمويل
IMF (net)	-16.9	-21.5	-12.7	-17.5	-14.1	-68.6	10.3	-9.1	-8.2	صندوق النقد الدولي (صافي)
AMF (net)	-1.5	-3.1	-1.9	0.0	-4.1	-6.5	-9.9	0.7	-11.9	صندوق النقد العربي (صافي)
Exceptional Financing ⁽²⁾	122.2	46.6	51.6	40.2	66.0	260.6	203.2	160.2	187.6	التمويل الاستثنائي ⁽²⁾
Debt Rescheduling and Change in										جدولة الديون والتغير في متأخرات
Deferred Payments	68.6	38.4	50.3	37.0	51.9	194.3	154.4	144.9	141.6	السداد
Rescheduled Interest and Change in										الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
Deferred Payments ⁽³⁾	49.4	8.4	33.0	8.8	36.2	99.6	74.8	68.9	84.0	السداد ⁽³⁾
Rescheduled Amortization and										الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
Change in Deferred Payments ⁽³⁾	19.2	30.0	17.3	28.2	15.7	94.7	79.6	76.0	57.6	السداد ⁽³⁾
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-125.1	-331.3	-486.7	-66.4	-38.4	-1009.5	-437.4	-130.6	-840.7	التغير في صافي الموجودات الأجنبية (الزيادة -)

	التغير النسبي عن الفترة المماثلة من العام الماضي (%)									
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year									
Exports	21.3	9.4	-0.6	16.1	11.1	11.3	20.7	20.8	3.7	الصناعات
Imports	16.2	3.9	14.9	18.1	4.6	12.8	4.6	5.6	23.7	المستوردات
Workers' Remittances Receipts	1.0	0.6	4.8	6.7	2.8	3.1	6.2	9.0	10.9	مقبوضات حوالات العاملين
Travel Receipts	15.0	2.2	-10.9	10.1	17.2	3.6	12.4	-3.2	-9.1	مقبوضات السفر

	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)				
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	
Current Account (Including Public Grants)	9.7	3.8	0.0	0.7	الحساب الجاري (متضمناً المساعدات الحكومية)
Current Account (Excluding Public Grants)	-3.1	-1.6	-5.2	-4.1	الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
Trade Balance	-26.4	-24.2	-28.4	-31.7	الميزان التجاري
Exports	31.0	29.3	25.7	22.5	الصناعات
Imports	56.4	52.9	54.1	54.2	المستوردات
Services (Net)	23.0	22.6	23.7	24.1	الخدمات (صافي)
Workers' Remittances Receipts	22.1	22.6	22.5	21.8	مقبوضات حوالات العاملين
Travel Receipts	8.2	8.3	7.8	8.6	مقبوضات السفر

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

1 : أولية .
2 : يتضمن قيمة الخصم المحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .
3 : لإحساب بيانات ميزان المدفوعات وفقاً للأساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (31/ب) : ميزان المدفوعات (أسلوب العرض القياسي)*

TABLE NO. (31/B) : BALANCE OF PAYMENTS (STANDARD PRESENTATION) *

JD Million

مليون دينار

	2004 ⁽¹⁾		2003 ⁽¹⁾			2003	2002	2001	2000	
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter					
Current Account	-117.2	-39.7	31.1	138.6	438.2	682.7	256.3	-2.9	42.1	الحساب الجاري
Trade Balance (Net)	-486.6	-503.9	-383.8	-351.6	-343.7	-1415.3	-1227.1	-1423.0	-1541.7	الميزان التجاري
Exports, f.o.b., o/w:	692.2	615.1	613.3	589.5	505.4	2184.9	1963.9	1626.7	1346.6	الصادرات (فوب)، منها:
Non-Monetary Gold	2.2	21.0	19.5	10.9	62.6	149.2	37.5	7.3	2.0	الذهب غير النقدي
Imports, f.o.b., o/w:	1178.8	1119.0	997.1	941.1	849.1	3600.2	3191.0	3049.7	2888.3	المستوردات (فوب)، منها:
Non-Monetary Gold	32.8	14.0	20.5	17.3	5.8	50.6	22.9	27.5	20.0	الذهب غير النقدي
Services Account	-63.3	-69.1	-82.6	17.8	-62.7	-191.5	-201.2	-172.5	-60.3	حساب الخدمات
Travel (Net)	71.4	73.0	65.7	144.2	41.3	310.1	261.0	198.3	238.1	السفر (صافي)
Receipts	128.3	126.3	136.0	226.0	103.3	577.6	557.4	496.1	512.4	مقبوضات
Payments	56.9	53.3	70.3	81.8	62.0	267.5	296.4	297.8	274.3	مدفوعات
Transportation (Net)	-102.4	-102.8	-96.4	-72.0	-81.7	-334.1	-303.4	-309.4	-253.0	النقل (صافي)
Receipts	71.5	62.3	45.1	76.7	46.2	215.0	207.2	184.5	212.4	مقبوضات
Payments, o/w:	173.9	165.1	141.5	148.7	127.9	549.1	510.6	493.9	465.4	مدفوعات، منها:
Freight	119.2	113.1	100.8	95.2	85.9	364.1	322.7	308.3	292.0	الشحن
Government Services (Net)	-20.0	-23.6	-36.1	-25.5	-30.1	-119.1	-153.2	-81.1	-156.9	خدمات حكومية (صافي)
Receipts	8.2	3.6	4.0	9.2	6.3	22.4	28.0	64.6	26.9	مقبوضات
Payments	28.2	27.2	40.1	34.7	36.4	141.5	181.2	145.7	183.8	مدفوعات
Other Services (Net)	-12.3	-15.7	-15.8	-28.9	7.8	-48.4	-5.6	19.7	111.5	أخرى (صافي)
Receipts	51.4	49.7	54.0	60.3	70.1	243.6	280.0	305.9	408.9	مقبوضات
Payments	63.7	65.4	69.8	89.2	62.3	292.0	285.6	286.2	297.4	مدفوعات
Income Account	17.3	45.0	2.3	37.8	13.3	86.8	79.3	132.9	95.7	حساب الدخل
Compensation of Employees (Net)	36.0	33.7	35.4	37.2	35.6	140.0	135.2	126.5	114.5	تعويضات العاملين (صافي)
Receipts	40.1	37.7	39.2	41.4	39.7	156.1	151.4	142.7	130.9	مقبوضات
Payments	4.1	4.0	3.8	4.2	4.1	16.1	16.2	16.2	16.4	مدفوعات
Investment Income (Net)	-18.7	11.3	-33.1	0.6	-22.3	-53.2	-55.9	6.4	-18.8	دخل الاستثمار (صافي)
Receipts	42.9	47.8	58.0	40.5	53.1	193.2	191.8	317.2	344.4	مقبوضات
Payments	61.6	36.5	91.1	39.9	75.4	246.4	247.7	310.8	363.2	مدفوعات
Current Transfers (Net)	415.4	488.3	495.2	434.6	831.3	2202.7	1605.3	1459.7	1548.4	تحويلات جارية (صافي)
Public (Net)	74.6	175.0	166.0	89.2	502.9	903.8	361.5	327.0	286.9	القطاع العام (صافي)
Inflows	79.2	176.1	166.6	89.5	503.0	905.2	362.5	330.0	291.3	مقبوضات
Outflows	4.6	1.1	0.6	0.3	0.1	1.4	1.0	3.0	4.4	مدفوعات
Other Sectors (Net)	340.8	313.3	329.2	345.4	328.4	1298.9	1243.8	1132.7	1261.5	القطاعات الأخرى (صافي)
Inflows, o/w:	385.7	355.2	374.9	409.6	365.9	1485.0	1427.2	1347.3	1560.1	مقبوضات، منها:
Workers' Remittances	361.1	339.0	352.9	372.5	357.3	1404.5	1362.3	1283.3	1177.3	حوالات العاملين
UN Compensations	21.7	13.4	20.1	33.5	6.1	70.2	53.9	47.9	375.3	تعويضات الأمم المتحدة
Outflows, o/w:	44.9	41.9	45.7	64.2	37.5	186.1	183.4	214.6	298.6	مدفوعات، منها:
Workers' Remittances	30.9	30.0	28.2	31.3	30.7	120.2	121.3	120.8	123.6	حوالات العاملين

*: Starting from this issue, the CBJ will publish revised balance of payments statistics in line with the fifth edition of the IMF balance of payments manual (BPM5).

*: بدءاً من هذا العدد، سيتم نشر ميزان المدفوعات وفق الصيغة المعدلة الجديدة بما يتماشى والنموذج القياسي لعرض بيانات ميزان المدفوعات وفقاً لتوصيات الطبعة الخامسة من دليل ميزان المدفوعات الصادر عن صندوق النقد الدولي.

جدول رقم (31/ب) : ميزان المدفوعات (أسلوب العرض القياسي) (تابع)

TABLE NO. (31/B) : BALANCE OF PAYMENTS (STANDARD PRESENTATION) (CONTINUED)

JD Million

مليون دينار

	2004 ⁽¹⁾		2003 ⁽¹⁾			2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	
	الربع الثاني second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter					
Capital and Financial Account	-32.3	-16.7	-129.8	-291.7	-529.6	-1062.8	-296.5	-55.4	-265.5	الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	0.3	0.2	53.6	8.2	1.3	66.3	48.8	15.3	46.0	الحساب الرأسمالي
Capital Transfers	0.3	0.2	53.6	8.2	1.3	66.3	48.8	15.3	46.0	التحويلات الرأسمالية
Financial Account	-32.6	-16.9	-183.4	-299.9	-530.9	-1129.1	-345.3	-70.7	-311.5	الحساب المالي
Direct Investment	115.4	142.8	204.7	16.1	15.6	266.7	21.7	64.4	554.2	الاستثمار المباشر
Abroad	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-4.0	-1.3	في الخارج (صافي)
In Jordan	115.4	142.8	204.7	16.1	15.6	266.7	21.7	68.4	555.5	في الأردن (صافي)
Portfolio Investment	5.8	-192.2	-292.5	50.3	-41.4	-331.8	-173.0	-282.7	-131.9	استثمار الحافظة
Assets	13.1	-129.5	-78.6	73.8	-37.3	-84.3	-136.0	-161.0	-32.0	الأصول
Banks	13.1	-129.5	-78.6	73.8	-37.3	-84.3	-136.0	-161.0	-32.0	البنوك
Liabilities	-7.3	-62.7	-213.9	-23.5	-4.1	-247.5	-37.0	-121.7	-99.9	الخصوم
Other Investment	-313.8	-86.0	-86.9	-97.8	24.0	-178.9	474.5	-33.8	-250.7	استثمارات أخرى
Assets	-235.7	152.6	-15.7	-111.6	129.4	200.7	8.1	-436.1	-668.0	الأصول
Loans	4.9	-3.4	17.1	-51.4	21.4	-18.6	9.9	7.6	102.7	قروض
Central Bank of Jordan	0.0	0.0	0.0	0.0	-0.5	8.0	38.8	21.7	105.3	البنك المركزي الأردني
Banks	4.9	-3.4	17.1	-51.4	21.9	-26.6	-28.9	-14.1	-2.6	البنوك
Currency and Deposits	-276.2	199.7	-36.8	-45.8	79.8	202.7	-53.5	-376.5	-668.1	نقد وودائع
Banks	-276.2	199.7	-36.8	-45.8	79.8	202.7	-53.5	-376.5	-668.1	البنوك
Other Assets	35.6	-43.7	4.0	-14.4	28.2	16.6	51.7	-67.2	-102.6	أصول أخرى
Liabilities	-78.1	-238.6	-71.2	13.8	-105.4	-379.6	466.4	402.3	417.3	الخصوم
Trade Credits	7.4	-6.2	60.9	19.3	-42.3	2.6	53.7	13.1	25.4	الائتمان التجاري
Loans	-44.8	-56.7	-85.3	-51.2	-11.7	-185.8	63.3	107.0	50.0	القروض
Central Bank of Jordan	-41.2	-24.0	-18.4	-24.6	-14.6	-75.1	0.4	-8.4	-20.1	البنك المركزي الأردني
Use of Fund Credits and Loans	-36.3	-20.7	-16.9	-21.5	-12.7	-68.6	10.3	-9.1	-8.2	استخدام قروض وتسهيلات الصندوق
Drawings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	64.5	27.3	14.2	مستحقات
Repayments	-36.3	-20.7	-16.9	-21.5	-12.7	-68.6	-54.2	-36.4	-22.4	تسديدات
Other Long-term	-4.9	-3.3	-1.5	-3.1	-1.9	-6.5	-9.9	0.7	-11.9	أخرى طويلة الأجل
Drawings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.8	14.0	0.0	مستحقات
Repayments	-4.9	-3.3	-1.5	-3.1	-1.9	-6.5	-10.7	-13.3	-11.9	تسديدات
General Government	-9.2	-32.1	-66.3	-26.0	3.4	-108.1	48.3	104.0	11.1	الحكومة العامة
Drawings	12.7	49.2	35.3	28.5	34.6	125.9	237.0	242.2	121.2	مستحقات
Debt Rescheduling	49.4	34.8	68.6	38.4	50.3	194.3	154.4	144.9	141.6	جدولة الديون
Repayments, (o/w):	-71.3	-116.1	-170.2	-92.9	-81.5	-428.3	-343.1	-283.1	-251.7	تسديدات، منها:
Cost of Debt Restructuring	-0.3	-0.2	-85.6	-12.9	-1.3	-105.5	-48.8	-22.9	-35.7	تكلفة إعادة هيكلة الدين
Rescheduled Loan Principals	-22.3	-26.6	-19.2	-30.0	-17.3	-94.7	-79.6	-76.0	-57.6	أقساط الديون المجدولة
Banks (Net)	4.9	-0.9	-0.9	-0.4	0.9	-1.0	7.5	0.2	-1.0	البنوك (صافي)
Other Sectors	0.7	0.3	0.3	-0.2	-1.4	-1.6	7.1	11.2	60.0	القطاعات الأخرى
Drawings	0.7	0.3	0.3	0.3	0.2	0.9	7.8	13.5	74.7	مستحقات
Repayments	0.0	0.0	0.0	-0.5	-1.6	-2.5	-0.7	-2.3	-14.7	تسديدات
Currency and Deposits	-37.4	-152.1	-52.7	128.1	16.0	-72.5	322.2	221.9	243.6	نقد وودائع
Central Bank of Jordan	0.6	-1.1	0.3	-1.0	0.3	-3.0	-0.7	2.6	-37.6	البنك المركزي الأردني
Banks	-38.0	-151.0	-53.0	129.1	15.7	-69.5	322.9	219.3	281.2	البنوك
Other Liabilities	-3.3	-23.6	5.9	-82.4	-67.4	-123.9	27.2	60.3	98.3	خصوم أخرى
Reserve Assets	160.0	118.5	-8.7	-268.5	-529.1	-885.1	-668.5	181.4	-483.1	الأصول الاحتياطية
Monetary Gold	8.6	-1.5	-10.1	-10.9	-2.8	-21.4	-20.6	-9.3	14.8	الذهب النقدي
Special Drawing Rights	-0.5	-0.4	0.7	2.1	-2.4	-0.1	0.2	-0.5	-0.3	حقوق السحب الخاصة
Foreign Exchange	151.9	120.4	0.7	-259.7	-523.9	-863.6	-648.1	191.2	-497.6	النقد الأجنبي
Currency and Deposits	386.4	-246.5	-36.2	100.6	-705.9	-443.2	-311.5	664.1	-201.2	نقد وودائع
Securities	-234.5	366.9	36.9	-360.3	182.0	-420.4	-336.6	-472.9	-296.4	الأوراق المالية
Net Errors and Omissions	149.5	56.4	98.7	153.1	91.4	380.1	40.2	58.3	223.4	صافي السهو و الخطأ

جدول رقم (32) : حساب الخدمات والدخل في ميزان المدفوعات (اسلوب العرض القياسي)

TABLE NO. (32) : SERVICES AND INCOME ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS (STANDARD PRESENTATION)

JD Million

مليون دينار

	2004 ⁽¹⁾		2003 ⁽¹⁾			2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter					
Services and Income (Net)	-46.0	-24.1	-80.3	55.6	-49.4	-104.7	-121.9	-39.6	35.4	الخدمات والدخل (صافي)
Services Account (Net)	-63.3	-69.1	-82.6	17.8	-62.7	-191.5	-201.2	-172.5	-60.3	حساب الخدمات (صافي)
Receipts	259.4	241.9	239.1	372.2	225.9	1058.6	1072.6	1051.1	1160.6	المقبوضات
Travel	128.3	126.3	136.0	226.0	103.3	577.6	557.4	496.1	512.4	السفر
Transportation, o/w :	71.5	62.3	45.1	76.7	46.2	215.0	207.2	184.5	212.4	النقل، منها :
Passengers	48.5	44.2	30.4	49.9	31.0	144.3	145.8	130.5	150.3	ركاب
Freight	6.9	3.4	4.6	10.2	4.9	22.7	13.0	10.6	12.1	شحن
Government, n.i.e.	8.2	3.6	4.0	9.2	6.3	22.4	28.0	64.6	26.9	الحكومة
Other	51.4	49.7	54.0	60.3	70.1	243.6	280.0	305.9	408.9	اخرى
Payments	322.7	311.0	321.7	354.4	288.6	1250.1	1273.8	1223.6	1220.9	المدفوعات
Travel, o/w :	56.9	53.3	70.3	81.8	62.0	267.5	296.4	297.8	274.3	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	44.7	40.7	58.0	69.4	49.7	217.5	245.5	250.3	221.6	سياحة وعلاج
Education	12.2	12.6	12.3	12.4	12.3	50.0	50.9	47.5	52.7	التعليم
Transportation, o/w :	173.9	165.1	141.5	148.7	127.9	549.1	510.6	493.9	465.4	النقل، منها :
Passengers	41.0	39.0	30.5	40.1	31.5	138.7	141.0	139.2	130.1	ركاب
Freight	119.2	113.1	100.8	95.2	85.9	364.1	322.7	308.3	292.0	شحن
Government, n.i.e.	28.2	27.2	40.1	34.7	36.4	141.5	181.2	145.7	183.8	الحكومة
Other, o/w :	63.7	65.4	69.8	89.2	62.3	292.0	285.6	286.2	297.4	اخرى، منها :
Freight Insurance	26.5	25.1	22.4	21.1	19.1	80.9	71.8	68.5	64.9	التأمين التجاري
Income Account (Net)	17.3	45.0	2.3	37.8	13.3	86.8	79.3	132.9	95.7	حساب الدخل (صافي)
Receipts	83.0	85.5	97.2	81.9	92.8	349.3	343.2	459.9	475.3	المقبوضات
Compensation of Employees	40.1	37.7	39.2	41.4	39.7	156.1	151.4	142.7	130.9	تعويضات العاملين
Investment Income, o/w :	42.9	47.8	58.0	40.5	53.1	193.2	191.8	317.2	344.4	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	13.2	21.9	18.1	17.4	26.6	78.7	77.7	136.3	140.6	البنك المركزي الأردني
General Government	0.0	0.0	10.3	0.0	0.0	10.3	0.0	1.3	2.1	الحكومة العامة
Banks	20.9	21.4	26.7	19.2	24.1	92.6	106.5	171.5	190.9	البنوك
Other Sectors	8.8	4.5	2.9	3.9	2.4	11.6	7.6	8.1	10.8	قطاعات اخرى
Payments	65.7	40.5	94.9	44.1	79.5	262.5	263.9	327.0	379.6	المدفوعات
Compensation of Employees	4.1	4.0	3.8	4.2	4.1	16.1	16.2	16.2	16.4	تعويضات العاملين
Investment Income, o/w :	61.6	36.5	91.1	39.9	75.4	246.4	247.7	310.8	363.2	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	0.4	1.4	0.8	1.1	0.4	3.7	5.7	8.1	12.9	البنك المركزي الأردني
General Government	56.7	30.9	85.6	34.1	69.4	221.7	207.6	237.4	267.7	الحكومة العامة
Other Sectors	4.5	4.2	4.7	4.7	5.6	21.0	34.4	65.3	82.6	قطاعات اخرى

(1) : Preliminary.

(1) : أوليئة .

جدول رقم (33) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

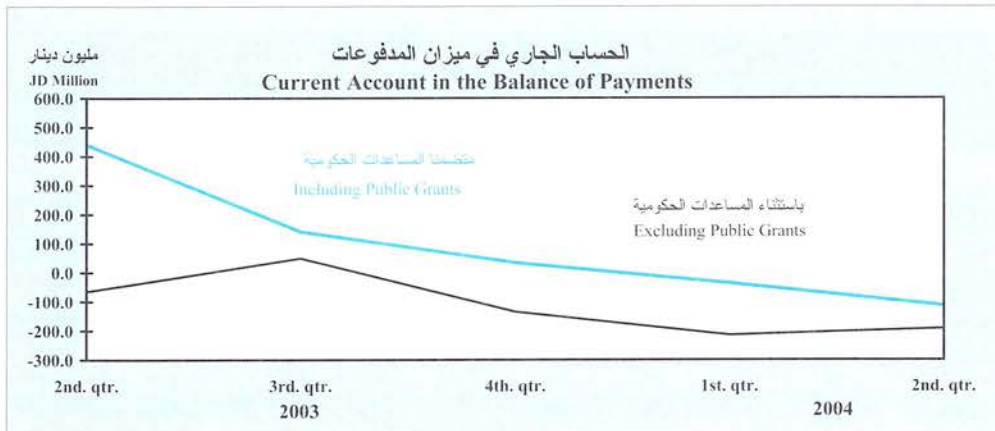
JD Million

مليون دينار

	2004 ⁽¹⁾		2003 ⁽¹⁾			2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter					
Bilateral Grants	77.4	161.7	136.3	89.1	494.4	863.7	333.2	295.3	252.2	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	6.5	53.0	129.4	52.0	101.7	332.1	217.1	190.0	170.0	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	70.9	108.7	6.9	37.1	392.7	531.6	116.1	105.3	82.2	- الدول الاخرى ، منها :
Japan	0.0	10.5	6.9	21.9	38.2	70.2	13.9	57.4	46.2	اليابان
United States	70.9	97.8	0.0	15.2	354.5	461.4	99.1	47.8	35.7	الولايات المتحدة
European Union	0.0	13.4	28.4	0.0	0.0	28.4	21.7	26.9	25.5	الاتحاد الاوربي
United Nation Agencies	1.8	1.0	1.9	0.5	8.6	13.1	7.6	7.8	13.6	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	79.2	176.1	166.6	89.6	503.0	905.2	362.5	330.0	291.3	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(1) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand		الف دينار							
Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ⁽¹⁾		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	٢٠٠١
2002	-10.5	-1,635,218	4.2	3,599,160	48.4	407,194	15.1	1,556,748	٢٠٠٢
2003 ⁽²⁾	15.4	-1,887,136	13.1	4,072,008	25.2	509,797	7.6	1,675,075	٢٠٠٣ ^(٢)
2003 ⁽²⁾									٢٠٠٣ ^(٢)
September	-22.9	-136,364	-1.8	342,671	52.9	50,929	11.9	155,378	أيلول
October	43.0	-194,997	8.7	372,458	-26.0	37,710	-10.1	139,751	تشرين أول
November	-39.1	-118,695	-13.6	321,803	5.2	39,682	16.9	163,426	تشرين ثاني
December	65.5	-196,450	33.4	429,162	34.7	53,437	9.7	179,275	كانون أول
2004 ⁽²⁾									٢٠٠٤ ^(٢)
January	-18.3	-160,569	-12.3	376,322	-33.3	35,620	0.5	180,133	كانون ثاني
February	27.7	-205,098	0.6	378,680	-10.4	31,921	-21.4	141,661	شباط
March	35.9	-278,801	33.2	504,519	11.9	35,718	34.1	190,000	أذار
April	-36.3	-177,513	-23.6	385,528	13.2	40,442	-11.8	167,573	نيسان
May	36.7	-242,649	21.0	466,671	4.4	42,235	8.5	181,787	ايار
June	-11.3	-215,239	1.9	475,479	-1.4	41,657	20.2	218,583	حزيران
July	16.7	-251,234	3.6	492,796	-9.4	37,744	-6.8	203,818	تموز
August	-9.0	-228,547	0.9	497,413	9.2	41,224	11.7	227,642	أب
September	-3.2	-221,234	-6.6	464,354	-15.5	34,832	-8.5	208,288	أيلول
بنود تذكيرية									
January-September 2003	17.2	-1,376,994	12.0	2,948,585	19.8	378,968	4.5	1,192,623	كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٣
January-September 2004	43.9	-1,980,884	37.1	4,041,762	-9.9	341,393	44.2	1,719,485	كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٤

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

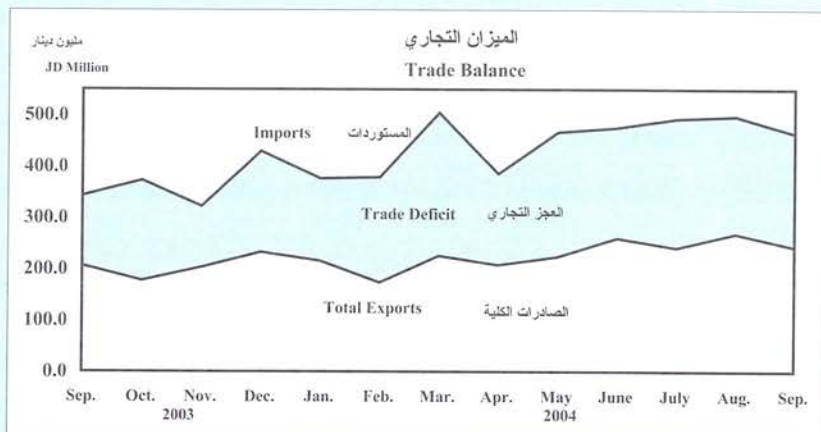
(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة.

(٢) : أولية.

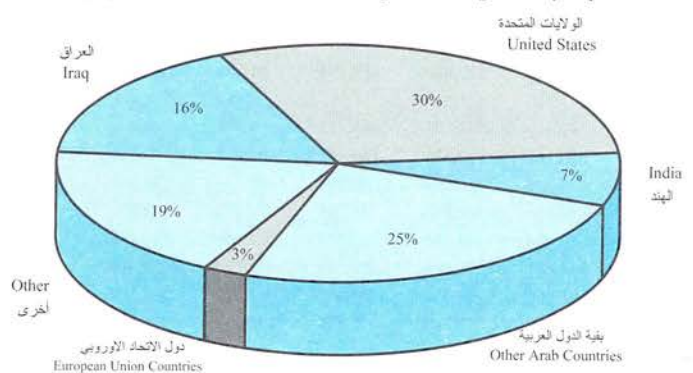
	التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي % FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP							
	2003 ⁽²⁾	2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999			
Domestic Exports	23.7	23.2	21.3	18.0	18.2	الصادرات الوطنية		
Re-Exports	7.2	6.1	4.3	4.4	4.3	المعاد تصديره		
Imports	57.7	53.7	54.5	54.4	45.7	المستوردات		
	شروط التبادل التجاري السلعي % COMMODITY TERMS OF TRADE %							
	كانون ثاني- أيلول January - September		2003 ⁽²⁾	2002	2001	2000	1999	
	2004 ⁽²⁾	2003 ⁽²⁾						
Quantum Terms of Trade	60.6	65.7	56.7	67.1	74.9	89.3	79.7	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	76.7	79.0	84.2	86.2	87.5	88.4	94.7	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	187.5	147.3	185.7	157.3	138.9	113.9	113.2	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

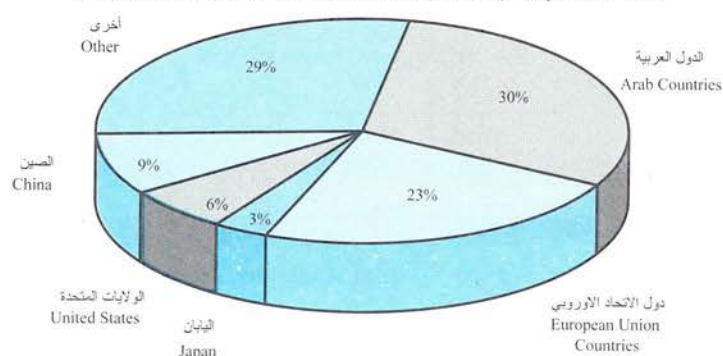
EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



التوزيع الجغرافي للمصدات الوطنية خلال كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٤
Geographic Distribution of Domestic Exports During January-September 2004



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٤
Geographic Distribution of Imports During January - September 2004



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2003 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول	أيلول						
December	November	October	January- September	September						
179,275	163,426	139,751	1,192,623	155,378	1,675,075	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	الصادرات الوطنية
104,907	103,577	86,998	690,323	82,148	985,805	830,651	625,667	450,448	417,622	السلع الاستهلاكية
94,862	88,902	75,481	625,687	72,307	884,932	769,357	569,144	410,631	379,894	سلع الاستهلاك الجاري
10,045	14,675	11,517	64,636	9,841	100,873	61,294	56,523	39,817	37,728	سلع الاستهلاك المعمرة
68,369	56,121	48,133	470,828	68,892	643,451	654,630	642,039	577,995	591,851	المواد الخام والسلع الوسيطة
21,246	23,643	17,458	177,837	29,278	240,184	233,346	228,888	229,041	241,192	مواد خام
6,444	2,751	4,465	34,848	4,355	48,508	60,946	44,439	29,043	32,852	مواد البناء الوسيطة
40,679	29,727	26,210	258,143	35,259	354,759	360,338	368,712	319,911	317,807	سلع وسيطة أخرى
5,999	3,728	4,620	31,472	4,338	45,819	71,433	84,664	52,240	41,793	السلع الرأسمالية
406	354	465	3,075	585	4,300	4,926	13,639	5,889	6,529	قطع الغيار
5,593	3,374	4,155	28,397	3,753	41,519	66,507	71,025	46,351	35,264	سلع رأسمالية أخرى
0	0	0	0	0	0	34	1	134	87	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
53,437	39,682	37,710	378,968	50,929	509,797	407,194	274,362	265,765	247,363	المعاد تصديره
18,805	13,075	11,982	107,402	17,792	151,264	110,595	87,625	91,474	78,090	السلع الاستهلاكية
14,080	9,233	7,407	66,064	9,891	96,784	76,499	43,818	42,406	46,451	سلع الاستهلاك الجاري
4,725	3,842	4,575	41,338	7,901	54,480	34,096	43,807	49,068	31,639	سلع الاستهلاك المعمرة
18,617	9,018	13,822	178,393	17,935	219,850	189,494	81,495	80,481	69,512	المواد الخام والسلع الوسيطة
137	104	167	1,247	120	1,655	1,012	1,888	1,436	1,578	مواد البناء الوسيطة
18,480	8,914	13,655	177,146	17,815	218,195	188,482	79,607	79,045	67,934	سلع وسيطة أخرى
15,992	17,583	11,820	92,138	15,118	137,533	106,602	104,928	93,352	99,513	السلع الرأسمالية
2,989	4,786	3,273	25,202	4,560	36,250	35,368	31,258	24,846	29,212	قطع الغيار
13,003	12,797	8,547	66,936	10,558	101,283	71,234	73,670	68,506	70,301	سلع رأسمالية أخرى
23	6	86	1,035	84	1,150	503	314	458	248	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
429,162	321,803	372,458	2,948,585	342,671	4,072,008	3,599,160	3,453,729	3,259,404	2,635,207	المستوردات
99,135	78,350	116,894	753,942	95,585	1,048,321	964,075	915,819	984,898	782,911	السلع الاستهلاكية
71,623	59,357	94,773	550,131	70,582	775,884	675,870	616,116	592,033	539,046	سلع الاستهلاك الجاري
27,512	18,993	22,121	203,811	25,003	272,437	288,205	299,703	392,865	243,865	سلع الاستهلاك المعمرة
243,555	187,304	192,111	1,612,100	185,737	2,235,070	1,902,720	1,822,524	1,625,671	1,307,320	المواد الخام والسلع الوسيطة
59,194	47,341	67,378	487,532	58,214	661,445	540,240	484,470	498,569	309,882	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
4,214	4,497	5,494	41,728	4,407	55,933	47,989	44,649	25,836	26,969	مواد البناء الوسيطة
180,147	135,466	119,239	1,082,840	123,116	1,517,692	1,314,491	1,293,405	1,101,266	970,469	سلع وسيطة أخرى
82,655	52,838	58,872	510,111	56,279	704,476	664,544	668,299	575,636	533,617	السلع الرأسمالية
24,344	16,885	24,435	182,343	18,579	248,007	255,558	232,140	240,183	205,751	قطع الغيار
11,345	9,330	13,312	98,292	8,775	132,279	129,735	101,066	140,988	126,340	قطع الغيار لوسائط النقل
12,999	7,555	11,123	84,051	9,804	115,728	125,823	131,074	99,195	79,411	قطع الغيار للالات والمعدات الأخرى
58,311	35,953	34,437	327,768	37,700	456,469	408,986	436,159	335,453	327,866	سلع رأسمالية أخرى
										وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة
7,293	9,163	7,349	55,422	7,103	79,227	89,417	87,841	43,579	53,017	سلع رأسمالية أخرى بما فيها الآلات والمعدات
50,708	26,708	26,986	270,558	30,414	374,960	317,029	346,341	289,942	272,556	حيوانات حية للتربية
310	82	102	1,788	183	2,282	2,540	1,977	1,932	2,293	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
3,817	3,311	4,581	72,432	5,070	84,141	67,821	47,087	73,199	11,359	

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2004 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول January- September	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Domestic Exports	1,719,485	208,288	227,642	203,818	218,583	181,787	167,573	190,000	141,661	180,133
Consumer Goods	1,040,271	125,164	137,232	121,156	131,007	105,378	93,905	116,571	93,723	116,135
Current Consumer Goods	945,669	111,740	124,728	112,101	116,536	93,998	87,358	107,154	86,075	105,979
Durable Consumer Goods	94,602	13,424	12,504	9,055	14,471	11,380	6,547	9,417	7,648	10,156
Crude Materials and Intermediate Goods	634,085	79,247	85,431	75,601	79,302	69,543	70,564	68,189	45,158	61,050
Crude Materials	216,970	29,629	25,030	29,999	26,478	20,713	27,779	20,961	18,806	17,575
Construction Materials	38,631	3,044	4,375	5,402	6,118	6,251	4,054	3,954	2,170	3,263
Other Intermediate Goods	378,484	46,574	56,026	40,200	46,706	42,579	38,731	43,274	24,182	40,212
Capital Goods	45,125	3,877	4,979	7,058	8,274	6,865	3,104	5,240	2,780	2,948
Parts and Accessories	5,287	300	542	1,164	305	1,304	529	519	367	257
Other Capital Goods	39,838	3,577	4,437	5,894	7,969	5,561	2,575	4,721	2,413	2,691
Other Goods Not Classified Elsewhere	4	0	0	3	0	1	0	0	0	0
Re-Exports	341,393	34,832	41,224	37,744	41,657	42,235	40,442	35,718	31,921	35,620
Consumer Goods	111,270	13,388	12,947	10,268	13,411	15,102	10,786	9,249	9,688	16,431
Current Consumer Goods	68,285	7,192	7,963	6,461	8,659	11,469	5,857	5,646	6,204	8,834
Durable Consumer Goods	42,985	6,196	4,984	3,807	4,752	3,633	4,929	3,603	3,484	7,597
Crude Materials and Intermediate Goods	88,391	6,514	7,514	8,403	11,292	13,913	17,584	9,493	8,074	5,604
Construction Materials	2,018	257	265	578	323	128	103	89	107	168
Other Intermediate Goods	86,373	6,257	7,249	7,825	10,969	13,785	17,481	9,404	7,967	5,436
Capital Goods	140,064	13,743	20,654	19,000	16,930	13,169	11,993	16,913	14,109	13,553
Parts and Accessories	40,460	2,968	7,753	5,626	5,142	3,918	3,406	4,508	3,649	3,490
Other Capital Goods	99,604	10,775	12,901	13,374	11,788	9,251	8,587	12,405	10,460	10,063
Other Goods not Classified Elsewhere	1,668	1,187	109	73	24	51	79	63	50	32
Imports	4,041,762	464,354	497,413	492,796	475,479	466,671	385,528	504,519	378,680	376,322
Consumer Goods	1,014,190	125,218	121,644	110,428	115,779	111,919	109,551	126,390	99,500	93,761
Current Consumer Goods	698,849	81,478	76,624	70,588	81,387	80,531	82,088	93,477	61,381	71,295
Durable Consumer Goods	315,341	43,740	45,020	39,840	34,392	31,388	27,463	32,913	38,119	22,466
Crude Materials and Intermediate Goods	2,272,392	236,262	269,793	289,351	280,491	282,265	202,862	282,968	220,943	207,457
Fuels Including Crude Petroleum	708,723	65,760	81,528	101,981	72,073	85,367	36,516	102,838	84,625	78,035
Construction Materials	51,872	5,370	7,590	6,517	5,387	7,483	4,085	5,529	5,493	4,418
Other Intermediate Goods	1,511,797	165,132	180,675	180,853	203,031	189,415	162,261	174,601	130,825	125,004
Capital Goods	703,713	96,737	93,172	87,029	74,813	68,579	67,995	90,051	54,866	70,471
Parts and Accessories	215,849	20,737	27,730	27,505	21,027	22,158	24,066	33,335	19,288	20,003
Parts and Accessories of Transport Equipment	115,880	9,718	16,642	18,815	9,994	13,143	14,387	12,774	10,855	9,552
Parts and Accessories of Other Machines & Equipment	99,969	11,019	11,088	8,690	11,033	9,015	9,679	20,561	8,433	10,451
Other Capital Goods	487,864	76,000	65,442	59,524	53,786	46,421	43,929	56,716	35,578	50,468
Transport Equipment Except Small Passenger Vehicles	60,454	8,777	8,520	8,581	7,260	5,828	4,676	6,806	4,117	5,889
Other Capital Goods Including Machineries & Equipment	425,728	66,988	56,723	50,826	46,388	40,125	39,152	49,830	31,332	44,364
Live Animals for Breeding	1,682	235	199	117	138	468	101	80	129	215
Other Goods not Classified Elsewhere	51,467	6,137	12,804	5,988	4,396	3,908	5,120	5,110	3,371	4,633

Source : Department of Statistics,

(1) : Preliminary,

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2003 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول	أيلول						
December	November	October	January- September	September						
179,275	163,426	139,751	1,192,623	155,378	1,675,075	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	المجموع
17,221	11,991	14,281	113,148	11,480	156,641	141,316	135,530	116,422	127,379	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
166	50	183	9,672	111	10,071	7,627	4,320	15,599	24,294	الحيوانات الحية
772	752	797	5,723	509	8,044	5,646	7,167	6,493	7,068	منتجات الألبان والبيض
402	336	288	1,809	181	2,835	1,274	2,078	2,304	1,969	الحبوب ومحضراتها
11,421	7,717	9,554	70,788	7,348	99,480	95,296	82,283	59,109	66,475	الخضروات
843	484	709	9,472	748	11,508	11,744	12,110	12,740	11,716	الفواكه والمكسرات
1,039	614	879	4,170	841	6,702	8,606	15,610	12,415	7,907	الأعلاف
5,716	7,160	4,689	27,206	4,013	44,771	30,293	22,773	8,596	3,033	٢ - المشروبات والتبغ
1,529	4,537	1,434	7,302	703	14,802	3,348	6,189	3,082	1,115	المشروبات
4,188	2,622	3,255	19,904	3,310	29,969	26,944	16,585	5,514	1,919	التبغ ومصنوعاته
21,362	25,136	20,269	191,840	31,191	258,607	252,324	250,165	249,306	264,937	٣ - المواد الخام غير الصالحة
7,771	7,686	7,437	67,916	10,318	90,810	96,446	90,485	90,864	115,165	للكل عدا المحروقات
11,047	15,649	10,012	108,124	18,953	144,832	136,744	138,334	138,061	125,956	الفوسفات
										البوتاس
2,422	299	3	1,889	0	4,613	99	149	99	38	٤ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
										والمواد المشابهة
6,151	7,780	3,256	24,588	850	41,775	67,819	42,735	44,731	49,105	٥ - زيوت ودهون وشموع حيوانية
										ونباتية
5,044	7,179	2,600	19,110	248	33,933	65,041	40,402	40,948	37,293	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة
46,089	30,732	31,020	281,823	34,592	389,664	391,855	345,135	347,161	352,528	و اجزاؤها
383	833	0	4,361	192	5,577	6,119	6,170	6,352	6,215	٦ - مواد كيميائية
106	68	101	551	44	826	650	977	2,103	4,100	املاح الفلور المتراكمة
629	535	734	5,243	599	7,141	7,396	7,311	8,835	9,468	حامض الكبريتيك
8,710	4,936	5,662	41,310	8,584	60,618	61,709	37,012	73,687	64,975	الكربونات
1,332	928	1,125	7,907	976	11,292	10,683	9,506	9,935	7,597	حامض الفوسفوريك
15,677	7,466	7,579	100,249	8,522	130,971	142,791	129,716	110,875	101,300	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
										منتجات دوائية وصيدلية
5,669	3,949	8,837	28,899	1,275	47,354	52,264	33,490	34,813	38,963	مستحضرات التنظيف والعطور
2,768	2,065	2,090	11,732	1,633	18,655	21,176	32,835	19,887	22,789	والتزيين
7,469	6,171	2,474	57,547	9,294	73,661	63,952	61,099	59,768	78,224	اللذائن
										الاسمدة
15,066	10,237	11,884	95,031	11,355	132,218	159,721	168,795	113,619	108,650	٧ - بضائع مصنوعة مصنفة
3,175	2,170	2,416	22,873	1,634	30,634	37,316	50,084	39,427	32,241	اساسا حسب المادة
										الورق والكرتون
1,444	1,168	1,621	9,424	1,493	13,657	17,053	21,223	20,290	25,457	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
2,847	1,542	2,613	21,807	3,283	28,809	28,288	25,251	16,327	16,564	الاسمنت
255	177	204	2,032	202	2,668	3,124	3,035	3,587	7,627	احجار نصب وبناء
9,784	4,729	7,320	55,250	8,292	77,083	101,175	122,826	69,253	68,025	٨ - الآلات ومعدات النقل
1,768	485	0	4,718	0	6,971	17,483	24,206	15,213	8,663	باصات
55,464	65,362	47,029	399,659	53,605	567,514	412,111	264,262	131,497	77,569	٩ - مصنوعات متنوعة
46,800	51,099	36,981	344,207	46,187	479,087	357,697	203,851	75,916	34,923	الملابس
25	30	41	989	43	1,085	1,517	1,965	3,454	2,947	الاحذية
230	1,190	1,077	1,191	136	3,688	2,854	8,821	8,496	8,500	المطبوعات
823	1,005	896	6,503	1,112	9,227	9,446	8,240	11,429	10,456	المصنوعات البلاستيكية
0	0	0	2,189	0	2,189	35	1	133	89	١٠ - اصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2004 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول January- September	ايلول September	اب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total	1,719,485	208,288	227,642	203,818	218,583	181,787	167,573	190,000	141,661	180,133
0- Food and Live Animals	148,205	14,471	10,314	10,785	13,600	18,535	19,612	20,740	19,201	20,947
Live Animals	7,247	428	262	340	799	869	925	524	1,876	1,224
Dairy Products and Eggs	7,057	782	547	886	624	690	1,019	1,336	447	726
Cereals and Cereal Preparations	5,279	476	343	394	297	345	481	1,154	980	809
Vegetables	93,079	7,526	5,168	5,289	6,826	10,524	14,414	14,722	13,184	15,426
Fruits and Nuts	8,731	969	1,060	1,232	1,438	2,714	291	235	281	511
Fodder	10,142	2,120	1,519	1,352	1,771	1,515	772	553	375	165
1- Beverages and Tobacco	35,555	4,748	4,019	3,357	4,254	4,740	2,371	4,000	4,222	3,844
Beverages	9,812	1,301	705	817	1,085	1,186	827	1,385	1,366	1,140
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	25,742	3,447	3,314	2,540	3,169	3,554	1,543	2,614	2,857	2,704
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	225,968	29,878	24,049	32,500	27,223	21,568	29,822	23,448	19,423	18,057
Phosphates	87,204	11,366	9,452	10,200	9,860	9,533	9,819	9,617	9,915	7,442
Potash	115,175	16,006	12,184	19,398	14,468	8,874	17,449	10,783	7,380	8,633
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	15,176	2,357	3,503	527	2,226	2,399	553	613	1,503	1,495
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	95,536	7,840	7,168	12,866	16,482	7,834	15,952	10,765	7,639	8,990
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions										
Hydrogenated	88,398	7,306	6,532	12,179	15,089	7,080	14,989	9,443	7,322	8,458
5- Chemicals	373,669	42,399	50,369	46,450	46,387	42,406	40,416	44,621	26,650	33,971
Complex Flourine Salts	3,776	0	0	355	905	350	1,181	257	364	364
Sulphuric Acid; Oleum	258	0	0	0	0	0	14	92	126	26
Carbonates	6,353	638	633	782	750	687	704	952	570	637
Phosphoric Acid	45,114	8,199	7,150	3,720	10,595	910	3,468	3,490	4,523	3,059
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	10,666	1,694	1,215	1,396	1,560	1,206	976	1,026	882	711
Medical and Pharmacy Products	119,743	9,576	10,417	16,784	14,381	13,203	12,750	16,103	9,493	17,036
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	33,884	2,804	5,839	6,662	4,327	3,862	2,393	1,988	3,209	2,800
Plastic & Articles Thereof	20,723	2,317	2,555	2,636	2,245	2,636	2,249	2,647	1,514	1,924
Fertilizers	89,983	12,158	17,169	9,457	4,924	14,983	12,039	12,228	2,094	4,931
6- Manufactured Goods Classified by Material	117,694	11,741	18,989	15,143	14,345	15,715	11,014	14,576	8,638	7,533
Paper and Cardboard	26,103	2,263	3,460	3,331	2,289	3,216	2,745	4,396	2,662	1,741
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	12,135	1,104	1,490	1,945	1,837	1,435	1,329	1,262	899	834
Cement	20,106	1,651	2,848	3,640	3,412	2,354	2,016	1,998	690	1,497
Worked Monumental or Building Stone	3,574	459	528	432	364	317	493	506	252	223
7- Machinery and Transport Equipment	79,458	9,137	8,929	10,750	14,559	10,089	5,337	9,124	5,588	5,945
Buses	10,387	234	145	2,404	4,763	1,427	0	1,414	0	0
8- Miscellaneous Manufactured Articles	609,932	85,717	100,302	71,437	79,507	58,501	41,723	62,113	48,797	61,835
Clothes	522,010	74,388	89,495	63,153	64,859	47,799	34,940	52,865	42,345	52,166
Footwear	901	114	23	86	21	217	186	163	41	50
Printed Matter	2,391	696	392	64	114	153	74	109	70	719
Plastic Products	9,706	1,231	1,111	1,048	1,057	1,112	1,226	1,049	933	939
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	18,292	0	0	3	0	0	773	0	0	17,516

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

2003 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول January- September	أيلول September						
December	November	October								
429,162	321,803	372,458	2,948,585	342,671	4,072,008	3,599,160	3,453,729	3,259,404	2,635,207	المجموع
65,413	49,788	74,434	440,703	58,664	630,338	530,179	524,323	529,895	484,133	١- المواد الغذائية والحيوانات الحية
2,328	2,188	8,844	26,384	6,630	39,744	34,181	34,457	34,983	24,289	حيوانات حية
7,275	3,800	5,484	40,314	7,108	56,873	53,962	52,686	53,589	48,665	الحوم والأسماك ومحضراتها
8,491	3,299	21,403	44,134	4,847	77,327	51,740	48,577	48,143	40,938	منتجات الألبان والبيض
13,932	13,466	476	60,818	325	88,692	80,069	69,693	68,701	41,991	الحنطة ودقيقها
3,793	2,469	3,650	25,753	2,601	35,665	27,552	27,244	28,980	34,286	الأرز
2,508	1,766	2,035	32,166	1,946	38,475	22,310	31,482	38,514	56,204	الشعير
7,410	1,249	6,162	37,050	8,140	51,871	40,635	37,313	36,547	37,224	الذرة
6,374	7,076	11,791	47,708	7,306	72,949	68,300	65,318	64,333	58,462	الفواكه والخضروات والمكسرات
2,315	1,632	3,107	27,574	2,629	34,628	34,701	43,967	32,217	30,684	السكر
2,711	2,682	2,776	21,640	2,577	29,809	30,288	27,429	33,451	26,845	بن وشاي وكاكاو وتوابل
3,347	5,872	3,932	39,286	9,572	52,437	41,504	47,196	54,303	49,006	ومصنوعاتها
5,108	4,556	5,255	44,219	5,145	59,138	43,593	32,981	33,016	26,979	١- المشروبات والتبغ
3,958	2,886	3,362	27,973	3,238	38,179	32,019	27,746	27,207	22,329	التبغ ومصنوعاته
9,548	5,393	7,719	76,110	7,065	98,770	106,311	106,101	103,790	84,384	٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل
935	489	552	7,677	630	9,653	8,290	11,520	11,175	11,754	عدا المحروقات
2,581	1,658	1,980	18,211	2,208	24,430	23,256	22,169	16,923	14,305	الجذور والثمار الزيتية
954	35	1,595	10,661	347	13,245	7,968	18,688	21,285	5,519	الأخشاب والفلين
2,259	1,146	1,519	11,134	1,695	16,058	16,102	18,763	18,288	15,786	عجائن وفصلات الورق
1,266	1,075	819	18,482	922	21,642	38,995	24,654	25,881	26,475	الألياف النسيجية وفصلاتها
59,217	47,337	67,346	487,521	58,186	661,421	540,290	495,376	508,811	319,046	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم
43,679	33,689	49,218	341,384	32,530	467,970	404,631	385,871	373,131	220,479	النفط الخام
9,668	9,579	15,525	116,027	24,225	150,799	102,798	80,011	101,275	73,071	مشتقات نفطية
7,127	8,026	3,168	54,039	2,533	72,360	58,520	39,098	39,898	44,635	٤- زيوت ودهون وشموع
664	0	10	10,009	45	10,683	14,896	4,985	13,017	10,834	حيوانية ونباتية
46,917	32,353	33,294	332,673	35,727	445,237	402,384	379,414	349,603	334,216	زيت النخيل الخام
0	0	0	6,501	0	6,501	14,270	18,273	17,245	25,533	٥- مواد كيميائية
2,680	1,533	1,576	15,369	2,020	21,158	18,766	17,573	13,076	11,581	نشادر
12,423	9,617	9,817	116,603	11,580	148,460	124,471	111,793	103,063	103,517	مواد الصباغة والصبغة والتلوين
3,492	2,218	3,194								

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2004 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول January- September	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total	4,041,762	464,354	497,413	492,796	475,479	466,671	385,528	504,519	378,680	376,322
0- Food and Live Animals	487,481	53,559	54,994	48,369	58,755	55,898	51,185	70,578	42,667	51,476
Live Animals	32,424	5,192	4,567	3,697	2,634	3,252	4,468	4,417	1,628	2,569
Meat, Fish and preparations thereof	54,246	3,705	5,949	3,692	3,986	7,736	8,605	9,390	6,035	5,148
Dairy Products and Eggs	51,738	4,844	4,567	4,570	6,421	5,140	5,706	7,508	6,579	6,403
Wheat and Flour of Wheat	43,612	5,502	4,093	1,089	9,333	9,529	436	5,243	389	7,998
Rice	30,182	3,082	3,020	3,505	5,174	1,634	4,298	3,812	1,447	4,210
Barley	20,101	2	0	2,117	3,775	4,550	3,215	6,023	419	0
Maize	35,277	3,914	5,195	3,892	3,620	1,940	1,091	3,342	7,717	4,566
Fruits, Vegetables and Nuts	59,641	9,037	6,041	4,190	4,159	5,311	6,828	10,241	7,763	6,071
Sugar	30,919	3,995	4,162	4,245	2,441	3,309	2,388	3,839	2,152	4,388
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	26,371	2,605	3,489	2,041	3,440	2,426	2,794	3,906	2,896	2,774
Fodder	50,449	5,172	8,027	9,293	7,690	5,115	5,812	5,894	1,519	1,927
1- Beverages and Tobacco	49,192	5,433	4,761	6,012	5,182	5,534	5,959	6,509	4,473	5,329
Tobacco and Tobacco Manufactures	28,142	2,853	1,830	3,718	2,628	3,058	3,015	3,981	3,294	3,765
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	83,952	7,788	7,308	12,185	11,210	11,516	11,128	8,988	7,681	6,148
Oil Seeds Oleaginous Fruit	10,538	1,226	591	528	907	1,261	2,673	592	2,032	728
Wood and Cork	25,391	1,957	1,729	3,439	3,039	3,375	4,388	3,209	2,389	1,866
Pulp and Waste Paper	12,508	1,081	888	3,118	2,593	2,681	696	163	638	650
Textile Fibres and their Wastes	12,787	1,083	939	1,769	1,646	1,677	1,453	1,969	1,045	1,206
Crude Minerals and Crude Fertilizers	9,400	916	1,401	1,268	1,055	1,311	703	1,628	661	457
3- Mineral Fuels and Lubricants	719,778	66,948	82,439	102,761	73,476	86,471	37,680	105,572	85,419	79,012
Crude Oil	564,759	50,287	79,610	73,429	70,995	60,965	22,220	86,624	61,580	59,049
Petroleum Products	125,060	14,660	970	26,678	1,475	22,805	12,675	14,172	17,990	13,635
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	124,264	9,892	12,824	13,239	15,690	15,831	21,271	14,812	14,305	6,400
Crude Palm Oil	13,258	4,439	0	218	0	8,409	0	192	0	0
5- Chemicals	413,365	50,382	50,577	47,744	49,368	43,654	43,557	53,810	38,055	36,218
Ammonia	9	7	0	0	0	2	0	0	0	0
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	20,436	2,325	2,481	2,656	2,367	1,963	2,503	2,176	1,929	2,036
Medical and Pharmacy Products	126,552	14,460	14,759	12,578	16,724	14,009	14,270	17,597	11,272	10,883
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	35,014	4,497	4,219	4,509	3,921	3,918	4,299	3,386	3,064	3,201
Fertilizers	7,005	614	1,074	946	566	985	616	1,289	404	511
Plastic and Articles thereof	118,536	14,847	14,347	14,115	13,721	11,587	12,771	16,258	11,524	9,366
6- Manufactured Goods Classified by Material	833,998	95,521	98,827	106,683	107,821	110,499	91,753	87,375	69,961	65,558
Rubber Products	28,349	3,109	2,924	2,875	3,298	3,089	2,911	3,631	2,940	3,572
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	31,310	3,544	3,478	3,700	3,554	5,765	3,207	2,898	2,613	2,551
Paper and Cardboard	82,521	9,402	8,630	9,097	10,778	9,307	9,736	9,628	7,361	8,582
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	337,707	34,160	43,505	45,919	49,239	43,729	41,768	28,766	25,958	24,663
Iron and Steel	165,323	22,231	18,102	25,456	20,087	27,425	10,244	20,043	13,144	8,591
7- Machinery and Transport Equipment	958,930	124,400	124,576	117,914	102,516	94,484	89,715	119,649	92,653	93,023
Power Generating Machinery and Equipment	47,265	12,394	10,862	5,902	5,124	2,208	3,778	2,804	1,535	2,658
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	103,846	12,157	11,787	7,885	12,532	10,639	9,634	15,952	8,401	14,859
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	68,646	6,993	8,281	7,731	7,374	8,425	6,759	8,092	4,535	10,456
Telecommunication Equipment	160,333	18,366	15,223	17,265	13,497	15,772	11,934	26,528	30,617	11,131
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	107,875	11,978	14,759	11,993	11,967	10,164	8,588	13,173	11,936	13,317
Other Machinery and Equipment	93,010	12,574	8,799	10,368	10,889	10,335	9,680	13,051	8,030	9,284
Transport Equipments and Spareparts	377,956	49,939	54,865	56,769	41,134	36,941	39,341	40,050	27,599	31,318
8- Miscellaneous Manufactured Articles	248,769	36,731	35,055	28,670	28,127	29,226	24,095	27,058	17,040	22,767
Clothing and Footwear	71,504	9,755	6,665	7,716	8,799	10,774	8,798	7,020	3,703	8,274
Professional, Scientific and Controlling Instruments	36,226	4,779	4,080	4,871	3,812	3,431	2,979	5,953	2,762	3,559
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	122,033	13,700	26,052	9,219	23,334	13,558	9,185	10,168	6,426	10,391

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2003 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	البلد
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول	أيلول						
December	November	October	January- September	September						
179,275	163,426	139,751	1,192,623	155,378	1,675,075	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	المجموع
88,412	61,833	64,743	476,879	52,956	691,867	740,794	680,863	431,287	426,700	الدول العربية ، منها :
10,836	6,151	7,771	84,626	7,124	109,384	105,339	95,556	92,049	99,616	السعودية
39,409	31,315	28,138	125,120	17,303	223,982	311,836	299,356	100,053	80,351	العراق
6,506	5,321	6,105	47,808	5,953	65,740	56,570	58,861	47,638	61,748	الإمارات
7,446	3,653	4,602	48,259	4,004	63,960	46,721	25,636	16,540	13,227	سوريا
3,880	1,667	2,154	24,889	2,381	32,590	34,659	27,656	24,123	22,385	لبنان
3,387	1,670	2,411	19,177	1,936	26,645	24,726	24,827	19,543	20,167	الكويت
1,018	922	1,846	13,699	1,225	17,485	18,636	17,845	15,153	15,735	قطر
1,006	814	1,510	9,192	1,404	12,522	13,339	13,001	10,571	10,477	البحرين
1,475	1,571	1,304	12,753	1,494	17,103	11,304	14,853	16,920	15,385	مصر
8,064	3,218	6,110	39,667	4,207	57,059	44,869	49,816	35,475	60,921	دول الاتحاد الأوروبي ، منها:
1,606	228	979	4,506	284	7,319	5,366	4,793	4,783	12,753	إيطاليا
1,072	1,000	990	8,204	1,056	11,266	9,174	1,252	1,934	12,573	هولندا
446	539	315	6,615	369	7,915	7,786	16,761	4,509	6,116	ألمانيا
697	304	1,991	5,208	251	8,200	4,661	5,891	4,718	5,727	إسبانيا
44	80	149	645	18	918	1,332	2,128	3,117	5,045	اليونان
1,226	245	577	3,795	329	5,843	6,424	14,842	8,000	8,059	المملكة المتحدة
504	683	396	2,187	96	3,770	2,122	631	1,980	908	فرنسا
2,300	20	37	4,674	1,736	7,031	2,679	778	1,776	1,326	بلجيكا
3,545	1,742	1,328	15,602	2,728	22,217	11,681	11,720	5,450	7,613	بقية الدول الأوروبية ، منها:
215	403	0	6,297	1,396	6,915	1,050	2,215	1,657	3,077	بلغاريا
2	0	55	523	35	580	927	731	397	439	روسيا
79	36	124	652	13	891	1,246	872	1,135	1,582	رومانيا
44,414	52,460	38,245	335,766	48,136	470,885	305,707	165,367	45,359	9,676	دول اتفاقية التجارة الحرة
44,280	52,156	38,178	333,950	47,929	468,564	304,393	164,552	44,848	9,319	شمال أمريكا (نافتا) ، منها:
119	183	74	1,079	236	1,455	1,896	3,495	3,329	457	الولايات المتحدة
0	0	0	437	106	437	950	2,384	2,493	131	دول أمريكا الجنوبية، منها :
28,598	37,925	20,711	268,927	38,470	356,161	381,714	357,420	375,110	355,302	البرازيل
15,054	14,609	9,965	101,397	19,167	141,025	159,744	145,322	172,240	180,547	الدول الآسيوية غير العربية، منها :
435	1,864	734	16,178	2,616	19,211	14,780	21,046	20,028	18,501	الهند
0	0	946	17,913	2,284	18,859	8,003	6,310	3,418	6,219	اندونيسيا
920	1,995	1,511	9,190	1,403	13,616	12,216	16,650	14,779	20,565	إيران
202	555	625	14,710	897	16,092	21,857	18,103	24,411	12,534	ماليزيا
280	718	193	8,120	1,351	9,311	13,014	8,891	9,997	10,143	الباكستان
90	22	0	3,764	14	3,876	5,406	4,985	5,827	8,308	تركيا
8	1,295	8	4,778	1,582	6,089	5,629	10,879	6,579	5,642	كوريا الجنوبية
1,301	383	1,489	6,403	1,412	9,576	8,433	9,105	9,277	10,623	فلبين
1,397	42	64	4,943	1,433	6,446	4,116	5,605	6,403	7,335	اليابان
44	3,110	130	22,246	3,458	25,530	32,438	29,547	32,999	25,243	تايلاند
8,276	12,240	4,779	43,219	1,986	68,514	87,115	72,853	55,275	37,463	الصين الشعبية
6,123	6,065	8,540	54,703	8,645	75,431	70,087	83,690	184,807	190,684	إسرائيل
161	223	96	923	212	1,403	856	693	513	4,051	البلدان الأخرى ، منها:
0	0	29	62	37	91	4	3	812	519	استراليا
										نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2004 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول January- September	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total	1,719,485	208,288	227,642	203,818	218,583	181,787	167,573	190,000	141,661	180,133
Arab Countries, of Which:	706,042	71,588	75,104	83,287	91,571	81,532	73,660	85,828	67,083	76,389
Saudi Arabia	92,855	9,342	10,554	11,777	9,635	9,586	10,761	11,253	8,031	11,916
Iraq	283,163	29,246	30,324	34,740	38,607	31,167	26,123	33,028	29,011	30,917
United Arab Emirates	51,374	7,147	5,768	7,002	8,151	6,630	4,621	4,163	3,496	4,396
Syria	74,847	5,123	6,511	4,531	4,599	8,612	11,904	12,618	10,655	10,294
Lebanon	28,634	1,851	3,689	2,214	2,599	3,755	2,734	4,134	3,419	4,239
Kuwait	26,119	2,602	2,059	3,182	7,034	3,414	2,103	3,259	1,252	1,214
Qatar	11,518	1,388	1,064	1,428	1,609	1,646	1,380	1,093	1,105	805
Bahrain	8,770	1,337	1,128	1,159	1,315	1,210	771	749	450	651
Egypt	13,546	1,632	2,530	1,407	1,678	1,509	1,441	1,439	1,054	856
European Union Countries, of Which:	43,238	3,498	7,627	5,235	4,075	5,774	2,509	6,355	4,988	3,177
Italy	6,966	628	1,391	634	525	578	64	692	1,471	983
Netherlands	8,253	396	2,176	141	1,023	1,794	244	1,223	1,139	117
Germany	2,743	173	217	418	153	181	312	487	263	539
Spain	6,919	916	38	267	1,285	1,511	1,217	66	971	648
Greece	990	150	62	165	141	80	105	248	21	18
United Kingdom	5,374	583	677	721	353	574	321	960	440	745
France	881	150	69	165	151	76	81	99	15	75
Belgium	5,584	146	2,420	267	145	88	75	2,419	5	19
Other European Countries, of Which:	38,072	1,815	1,310	3,252	2,754	2,080	3,286	3,344	1,932	18,299
Bulgaria	6,009	0	909	1,400	861	702	560	374	1,189	14
Russia	399	0	3	154	127	26	35	0	54	0
Romania	1,169	171	46	52	118	256	284	139	37	66
NAFTA Countries, of Which :	525,826	75,035	90,064	63,302	63,614	50,858	34,912	51,497	42,830	53,714
United States	523,856	74,826	89,706	63,049	63,394	50,465	34,784	51,357	42,760	53,515
South American Countries, of Which:	1,396	135	113	357	269	51	160	197	36	78
Brazil	281	0	105	69	0	0	107	0	0	0
Asian Non Arab Countries, of Which:	301,939	41,676	43,238	42,560	43,440	23,375	36,777	27,047	20,619	23,207
India	122,807	20,532	17,366	16,514	23,751	6,531	11,804	6,343	9,166	10,800
Indonesia	16,746	1,183	5	2,059	1,810	2,123	3,758	4,118	1,227	463
Iran	28,694	1,214	13,368	7,644	52	1,509	2,940	793	957	217
Malaysia	11,645	2	1,327	4,047	7	2,039	1,807	0	1,288	1,128
Pakistan	12,122	4,909	252	1,193	697	2,142	524	1,582	585	238
Turkey	5,675	360	250	377	935	292	521	1,391	310	1,239
South Korea	4,566	98	89	18	1,343	1,173	142	1,475	109	119
Philippines	5,254	1,940	1	2	70	0	3,235	0	6	0
Japan	9,435	1,728	1,193	564	1,749	1,587	812	259	1,354	189
Taiwan	1,842	63	44	763	42	81	100	60	641	48
China	20,192	4,133	0	4,095	29	74	4,169	4,181	15	3,496
Israel	52,356	4,016	6,444	4,709	11,861	5,174	5,420	6,261	3,945	4,526
Other Countries, of Which:	102,972	14,541	10,186	5,825	12,860	18,117	16,269	15,732	4,173	5,269
Australia	826	70	70	74	253	32	134	87	74	32
New Zealand	108	21	0	0	0	10	0	0	77	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2003 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	البلد
كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	كانون ثاني- ايلول	ايلول						
December	November	October	January- September	September						
429,162	321,803	372,458	2,948,585	342,671	4,072,008	3,599,160	3,453,729	3,259,404	2,635,207	المجموع
104,428	84,834	117,776	814,772	103,403	1,121,810	907,847	823,157	773,740	569,335	الدول العربية، منها :
205	375	5,110	259,927	5,993	265,617	532,443	485,596	483,936	296,027	العراق
8,016	8,234	13,066	79,334	11,624	108,650	68,723	47,124	31,825	34,785	سوريا
72,759	56,356	71,994	258,275	51,656	459,384	102,501	110,950	106,188	107,236	السعودية
8,151	6,593	13,168	55,672	6,823	83,584	53,940	36,596	30,858	29,157	مصر
2,164	3,445	4,944	22,638	3,770	33,191	30,463	31,465	27,571	25,385	لبنان
274	215	258	12,544	255	13,291	7,398	5,587	5,008	3,403	البحرين
7,064	6,154	4,723	84,132	18,535	102,073	55,617	41,652	34,877	26,133	الامارات
466	108	608	6,648	61	7,830	8,619	11,112	6,770	4,033	قطر
109,171	76,217	77,151	760,685	84,799	1,023,224	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	دول الاتحاد الاوروبي، منها:
25,135	25,319	21,189	248,577	30,856	320,220	329,664	317,091	375,208	256,050	المانيا
25,447	10,441	13,032	104,317	12,798	153,237	126,133	113,987	118,677	108,458	ايطاليا
13,530	11,654	14,809	88,381	9,444	128,374	147,830	131,827	123,992	102,286	فرنسا
12,818	7,300	8,108	112,040	8,582	140,266	132,691	124,331	148,275	124,332	المملكة المتحدة
7,694	3,450	3,863	44,256	6,279	59,263	68,415	47,794	52,481	52,718	هولندا
3,636	2,390	3,653	31,591	2,958	41,270	45,012	30,520	39,292	30,238	بلجيكا
5,481	7,509	3,359	29,393	5,519	45,742	44,950	59,661	31,930	31,781	اسبانيا
3,918	1,652	2,642	28,443	2,240	36,655	34,250	56,589	24,500	31,670	السويد
1,857	1,207	1,318	10,324	1,303	14,706	12,997	13,509	14,864	15,734	النمسا
4,381	792	1,054	20,190	1,324	26,417	16,561	17,075	19,300	17,437	الدنمارك
19,332	19,943	23,674	185,979	15,946	248,928	188,838	192,151	173,957	173,233	بقية الدول الاوروبية، منها:
4,032	2,915	5,182	41,073	2,929	53,202	38,460	40,097	39,338	48,107	سويسرا
2,963	3,015	2,650	34,780	1,085	43,408	22,222	42,527	51,293	43,322	روسيا
2,505	1,290	3,079	15,705	2,317	22,579	29,174	22,247	12,920	10,876	رومانيا
40,835	19,656	24,200	205,417	16,888	290,108	292,063	294,138	345,096	271,080	دول النافتا (نافتا)، منها :
38,730	18,893	22,284	196,316	15,726	276,223	278,608	280,722	321,982	259,655	الولايات المتحدة
1,591	348	1,305	5,809	822	9,053	10,865	12,121	21,427	10,348	كندا
8,639	8,110	12,817	89,584	18,639	119,150	96,104	104,189	86,937	69,143	دول امريكا الجنوبية، منها :
2,227	1,674	2,277	15,030	2,739	21,208	17,551	26,607	11,525	16,589	البرازيل
5,307	6,073	8,854	69,342	15,266	89,576	73,920	72,970	69,742	49,239	الارجنتين
136,120	106,506	99,211	809,320	93,046	1,151,157	967,602	839,659	718,857	638,600	الدول الاسيوية غير العربية، منها :
12,738	10,952	12,505	105,330	14,089	141,525	112,447	124,106	127,769	166,233	اليابان
14,307	8,495	9,158	66,724	7,524	98,684	87,439	86,419	64,278	54,918	تركيا
14,074	6,789	7,865	73,301	8,168	102,029	93,557	99,603	116,712	114,557	كوريا الجنوبية
37,269	28,131	29,214	227,824	27,535	322,438	236,853	168,625	125,642	83,742	الصين الشعبية
4,526	4,155	3,210	37,057	3,507	48,948	36,979	34,101	37,043	34,303	ماليزيا
8,181	4,871	5,000	42,231	5,099	60,283	58,271	52,056	45,596	42,329	الهند
12,143	7,065	7,520	70,871	10,009	97,599	78,230	60,156	38,601	31,649	تايلاند
7,176	6,565	5,082	42,308	5,520	61,131	55,848	42,291	42,143	29,674	اندونيسيا
10,637	6,537	17,629	82,828	9,950	117,631	116,094	110,953	86,629	78,877	البلدان الاخرى، منها:
3,071	2,629	6,150	38,363	6,183	50,213	48,233	52,944	46,568	36,938	استراليا
4,299	543	9,232	10,032	893	24,106	12,479	8,908	12,188	12,426	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand										
Country	2004 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	January- September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Total	4,041,762	464,354	497,413	492,796	475,479	466,671	385,528	504,519	378,680	376,322
Arab Countries, of Which:	1,215,882	132,076	148,770	159,617	127,330	133,921	97,674	168,227	128,272	119,995
Iraq	30,585	1,817	2,187	1,745	1,152	1,000	1,107	1,560	869	19,148
Syria	117,676	16,724	15,234	11,948	12,991	12,104	17,030	17,967	7,293	6,385
Saudi Arabia	813,364	81,146	103,387	120,802	87,203	95,866	47,727	118,606	92,280	66,347
Egypt	101,233	13,898	9,639	9,990	8,912	10,371	11,522	11,553	11,516	13,832
Lebanon	32,385	4,939	5,994	3,015	3,445	3,225	3,124	3,355	2,754	2,534
Bahrain	3,266	578	341	166	346	453	644	392	221	125
United Arab Emirates	68,762	7,399	7,453	6,864	8,445	6,394	8,960	7,896	7,855	7,496
Qatar	2,328	150	218	269	163	343	370	388	362	65
European Union Countries, of Which:	928,429	120,983	104,124	103,466	99,047	98,547	96,946	112,646	93,528	99,142
Germany	273,884	39,574	35,698	33,532	29,061	27,356	28,082	30,409	23,838	26,334
Italy	148,829	22,190	20,412	12,236	18,271	18,322	14,242	15,218	11,616	16,322
France	127,349	17,380	10,803	20,066	10,433	13,020	16,191	13,557	13,115	12,784
United Kingdom	112,687	10,198	12,431	12,126	12,027	12,577	9,696	13,521	19,412	10,699
Netherlands	52,146	6,191	7,028	4,478	5,528	3,713	5,149	10,215	4,177	5,667
Belgium	31,628	2,113	2,916	3,377	3,991	3,698	4,321	4,800	3,135	3,277
Spain	53,762	5,065	4,406	5,056	4,349	5,434	4,970	6,444	5,849	12,189
Sweden	34,833	4,200	1,933	3,564	3,964	4,319	3,660	5,547	3,276	4,370
Austria	12,647	2,569	706	1,637	1,088	1,464	1,790	1,984	754	655
Denmark	14,779	1,374	853	1,545	1,629	1,464	1,772	2,448	1,249	2,445
Other European Countries, of Which:	235,640	33,380	31,378	30,448	37,829	34,596	16,607	26,101	13,202	12,099
Switzerland	65,185	9,387	14,519	6,445	10,341	7,113	3,831	7,151	3,232	3,166
Russia	23,934	1,309	1,623	1,618	5,277	6,394	2,077	3,098	893	1,645
Romania	25,646	3,035	1,527	3,759	3,783	3,851	4,378	2,085	1,920	1,308
NAFTA Countries, of Which :	271,487	26,506	34,778	29,182	35,623	33,244	20,115	38,317	30,386	23,336
United States	257,366	24,181	33,272	27,975	33,810	31,756	19,087	36,555	28,883	21,847
Canada	11,185	1,167	1,126	1,057	1,703	1,372	778	1,576	1,283	1,123
South American Countries, of Which :	85,177	9,453	12,492	11,465	9,089	11,105	10,871	9,667	4,461	6,574
Brazil	31,534	2,971	2,387	4,097	2,113	4,584	3,721	3,724	2,876	5,061
Argentina	46,561	4,807	9,522	6,947	6,525	5,237	6,143	5,177	1,132	1,071
Asian Non Arab Countries, of Which :	1,232,983	136,995	159,837	152,849	159,762	147,204	133,888	134,094	102,046	106,308
Japan	139,496	15,464	21,548	14,662	13,826	12,817	12,405	18,368	14,999	15,407
Turkey	94,043	10,564	13,516	12,094	10,917	14,359	9,447	9,731	5,942	7,473
South Korea	134,075	20,115	18,437	19,644	16,516	16,442	14,037	12,627	7,797	8,460
China	350,885	40,592	43,290	47,687	48,206	42,547	35,738	33,867	28,813	30,145
Malaysia	57,137	3,197	5,173	4,989	3,812	10,022	7,912	9,437	6,813	5,782
India	78,451	6,011	8,999	8,037	6,583	7,791	9,334	12,647	7,521	11,528
Taiwan	83,170	8,195	12,256	11,125	10,750	11,315	9,735	6,795	6,167	6,832
Indonesia	98,852	11,381	10,670	13,583	15,536	9,590	15,268	8,370	10,009	4,445
Other Countries, of Which:	72,164	4,961	6,034	5,769	6,799	8,054	9,427	15,467	6,785	8,868
Australia	33,716	2,228	3,932	2,743	3,571	3,196	4,488	7,973	1,543	4,042
New Zealand	12,649	331	581	261	500	2,048	1,824	2,424	2,935	1,745

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كانون ثاني - أيلول January- September		2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	التصنيف
	2004 ⁽¹⁾	2003 ⁽¹⁾						
Total	1,215,882	814,772	1,121,810	907,847	823,157	773,740	569,335	المجموع
0 - Food and Live Animals	150,093	108,704	156,484	115,645	96,270	70,087	76,021	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	9,546	8,440	12,212	9,937	14,089	10,583	10,330	اللحوم - والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	44,038	36,482	48,948	28,965	20,853	5,208	8,318	الحبوب و محضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	36,386	25,669	40,522	33,811	29,490	28,721	27,627	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	18,337	14,341	18,566	9,168	3,156	2,732	1,566	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except								٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	11,796	10,617	12,859	13,319	12,139	26,906	32,122	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	5,488	2,049	3,118	3,859	5,301	6,343	7,824	الجنوز والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	1,245	6,370	6,558	6,361	3,338	17,653	21,391	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and								٣ - الوقود المعنني ومواد التشحيم
Related Materials	708,181	468,735	642,055	516,703	476,429	492,632	303,101	والمواد المشابهة
Crude Oil	564,760	341,384	467,970	404,631	385,871	373,131	220,479	النفط الخام
Petroleum Products	114,465	97,791	132,213	96,227	77,578	99,029	70,806	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats								٤ - زيوت و دهون و شموع
and Waxes	4,768	3,213	4,406	3,629	2,300	2,100	1,822	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	119,297	81,398	110,731	89,038	97,188	73,397	59,593	٥ - مواد كيميائية
Amonia	0	4,872	4,872	6,129	10,634	3,527	1,330	نشادر
Plastic and Articles thereof	70,970	42,661	61,274	48,766	53,843	44,273	35,647	لللدائن
6 - Manufactured Goods Classified								٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	149,661	90,825	126,911	107,120	94,513	69,753	59,663	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles								
& Related Products	19,716	11,332	16,198	16,858	14,733	11,546	9,767	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	30,419	11,219	17,839	18,447	14,768	6,882	12,421	الحديد والصلب
Copper	14,549	6,578	9,487	5,803	7,373	6,171	4,290	النحاس
Aluminum	25,755	20,484	25,657	20,233	21,008	18,312	9,847	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	19,916	12,712	17,311	11,895	10,966	10,697	8,314	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus								
and Appliances	11,635	7,003	9,399	4,972	5,504	5,812	2,883	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	32,790	22,430	30,294	38,504	26,931	22,779	26,615	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	10,123	6,897	9,404	12,489	9,782	8,945	14,671	ملابس و احذية
9 - Commodities and Transactions								٩ - اصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	1,043	1,797	2,193	2,826	3,265	2,657	518	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2003 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول January- September	أيلول September						
December	November	October	September	September						
109,171	76,217	77,151	760,685	84,799	1,023,224	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	المجموع
8,421	11,065	9,452	77,406	6,041	106,344	77,109	114,047	147,992	149,965	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
157	41	167	595	45	960	1,137	1,165	4,137	4,826	اللحوم ومحضراتها
2,463	965	5,260	14,875	2,088	23,563	24,936	31,079	37,792	30,178	منتجات الالبان والبيض
548	6,917	490	21,913	518	29,868	5,873	21,573	37,803	62,433	الحبوب و محضراتها
519	0	346	13,608	420	14,473	10,876	28,449	29,176	11,498	السكّر
501	335	525	3,923	527	5,284	6,132	6,791	13,532	14,518	الاعلاف
541	313	358	4,851	504	6,063	8,402	4,741	5,228	6,379	١ - المشروبات والتبغ
										٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل
2,829	1,450	1,768	21,323	2,309	27,370	26,819	26,020	28,330	22,386	عدا المحروقات
387	368	542	5,594	508	6,891	5,879	5,712	4,505	4,132	الاخشاب والقليل
1,232	482	702	5,704	884	8,120	8,845	8,674	9,157	7,709	الالياف النسيجية وفضلاتها
682	285	139	3,354	406	4,460	5,809	5,798	5,519	4,412	معادن خام واسمدة خام
										٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
213	76	84	1,563	137	1,936	22,339	18,096	15,232	14,748	والمواد المشابهة
0	0	0	0	0	0	16,056	15,719	12,995	12,905	غاز طبيعي ومصنوع
										٤ - زيوت و دهون و شموع
67	106	92	2,632	88	2,897	3,256	5,002	4,534	4,432	حيوانية ونباتية
13	0	22	2,034	72	2,069	2,556	4,322	3,698	3,564	دهون وزيوت نباتية متطايرة
20,053	11,858	12,954	150,536	14,847	195,401	173,356	165,461	159,065	151,880	٥ - مواد كيميائية
7,530	5,509	5,167	76,343	6,979	94,549	76,272	70,316	67,220	63,597	منتجات دوائية وصيدلية
										مستحضرات التنظيف والتزيين
1,410	837	1,225	10,988	1,342	14,460	14,651	13,116	13,720	13,685	و العطور
3,322	1,933	2,326	18,024	1,916	25,605	22,056	22,938	21,905	21,968	اللدائن
										٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساسا
13,167	9,260	9,175	92,108	10,501	123,710	131,353	150,104	117,639	103,298	حسب المادة
3,805	2,415	2,949	24,697	2,653	33,866	34,569	40,559	32,291	23,514	الورق والكرتون
1,070	733	715	10,990	677	13,508	18,372	18,826	18,121	18,235	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
1,239	2,406	1,603	13,133	1,080	18,381	22,734	32,640	14,722	14,608	الحديد والصلب
51,593	33,105	31,149	303,337	37,883	419,184	477,561	513,849	503,930	311,231	٧ - آلات ومعدات النقل
										آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
4,893	3,919	4,732	43,510	6,280	57,054	57,534	49,219	48,024	46,133	الزراعة والصناعة والبناء
										آلات مكتبية والآلات الاتوماتية
2,220	1,339	1,601	18,546	1,226	23,706	25,795	46,165	20,601	14,753	لتجهيز البيانات
7,784	3,366	5,205	42,900	8,550	59,255	64,825	108,598	50,609	20,923	آلات واجهزة للاتصالات
11,541	2,189	2,261	23,960	2,350	39,951	47,565	41,167	38,407	34,815	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
7,937	5,481	4,257	51,395	6,603	69,070	74,899	75,346	84,832	61,698	آلات ومعدات اخرى
17,218	16,811	13,094	123,025	12,875	170,148	206,942	193,354	261,457	132,908	وسائط النقل وقطعها
7,124	5,355	5,061	46,618	5,842	64,158	75,722	68,212	59,392	53,846	٨ - مصنوعات متنوعة
1,377	1,679	1,416	6,474	1,277	10,946	8,813	7,258	6,693	6,331	الملابس الاحذية
										الاجهزة والادوات المهنية
2,361	2,482	1,400	14,618	1,979	20,861	25,116	23,808	17,683	19,637	والعلمية
										٩ - اصناف ومعاملات غير
5,163	3,629	7,058	60,311	6,647	76,161	34,695	23,950	32,846	16,774	مصنفة في مكان اخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2004 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- أيلول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	January- September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Total	928,429	120,983	104,124	103,466	99,047	98,547	96,946	112,646	93,528	99,142
0 - Food and Live Animals	69,563	8,566	5,915	8,601	8,309	6,939	8,215	9,400	5,836	7,782
Meat and preparations thereof	1,387	194	172	136	101	222	175	82	89	216
Dairy Products and Eggs	21,562	2,352	1,694	2,417	2,538	2,002	2,675	3,270	1,781	2,833
Cereals and Cereal preparations	8,359	740	564	884	1,473	844	1,384	1,096	743	631
Sugar	677	58	0	24	157	136	144	13	9	136
Fodder	8,156	1,084	1,063	1,799	699	1,021	548	561	605	776
1 - Beverages and Tobacco	5,042	439	595	703	542	487	740	511	429	596
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	23,338	2,017	1,785	3,013	3,848	3,295	2,564	2,901	1,824	2,091
Wood and Cork	6,270	100	80	940	1,039	930	996	691	773	721
Textile Fibers and their Wastes	6,107	551	466	1,059	811	919	524	953	312	512
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,891	389	419	545	490	450	378	630	336	254
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	5,892	209	362	86	160	171	153	4,392	169	190
Gas, Natural and Manufactured	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes	2,558	184	188	259	116	429	994	278	29	81
Fixed Vegetable Oils and Fats	1,586	0	76	165	65	218	847	177	14	24
5 - Chemicals	172,342	18,803	18,007	19,588	21,591	19,550	19,237	22,033	17,104	16,429
Medical and Pharmacy Products	80,256	8,583	7,334	8,385	11,288	8,910	9,443	10,848	8,200	7,265
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	13,092	1,517	1,269	1,569	1,484	1,525	1,557	1,579	1,194	1,398
Plastic and Articles thereof	23,716	3,161	2,298	2,601	2,817	2,552	2,837	3,129	2,224	2,097
6 - Manufactured Goods Classified by Material	103,287	13,097	10,532	10,428	11,896	10,868	10,909	12,495	11,383	11,679
Paper and Cardboard	31,276	4,013	3,031	2,888	4,432	2,984	3,900	4,075	2,882	3,071
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	11,287	1,030	901	1,007	1,305	1,389	1,603	1,542	1,144	1,366
Iron and Steel	11,653	796	878	879	803	1,262	782	2,024	1,654	2,575
7 - Machinery and Transport Equipment	421,175	59,692	46,034	50,031	39,700	41,887	42,605	45,740	46,856	48,630
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	53,461	6,488	6,519	3,543	6,600	4,557	5,110	6,024	5,084	9,536
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	20,167	1,449	2,359	2,017	1,370	3,192	1,480	2,031	1,135	5,134
Telecommunication Equipment	66,995	10,749	6,034	5,534	4,817	6,034	5,174	7,217	16,186	5,250
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	36,666	2,939	2,773	3,633	3,200	3,660	2,778	5,058	3,988	8,637
Other Machinery and Equipment	67,542	14,985	5,555	6,484	7,021	5,971	6,731	8,297	5,803	6,695
Transport Equipments and Spareparts	176,340	23,081	22,793	28,819	16,692	18,473	21,333	17,113	14,659	13,377
8- Miscellaneous Manufactured Articles	71,267	14,377	13,868	6,978	6,043	6,212	5,370	8,359	4,559	5,501
Clothing and Footwear	9,682	1,288	1,245	1,275	721	1,110	1,136	1,283	802	822
Professional and Scientific Machines and Instruments	17,667	2,337	2,064	2,057	1,318	1,747	1,519	3,410	1,336	1,879
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	53,965	3,599	6,838	3,779	6,842	8,709	6,159	6,537	5,339	6,163

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الأرقام القياسية لأسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	٢٠٠١
2002	107.6	91.5	124.7	118.2	104.4	93.8	101.7	68.0	131.4	٢٠٠٢
2003 ⁽¹⁾	107.8	89.7	125.0	105.7	106.3	93.9	105.3	66.6	138.2	(١)٢٠٠٣
2003 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٣
September	112.9	65.2	142.2	109.2	112.0	93.9	108.3	70.8	153.2	ايلول
October	115.5	76.1	141.4	115.4	108.2	93.9	109.8	68.5	172.7	تشرين اول
November	100.3	73.2	136.9	106.5	102.0	93.9	106.6	62.9	155.8	تشرين ثاني
December	110.2	86.9	145.2	110.9	99.7	93.9	107.1	66.2	154.6	كانون اول
2004 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٤
January	115.7	84.1	141.2	109.8	122.9	93.9	106.3	70.2	142.4	كانون ثاني
February	111.7	79.4	143.0	113.8	104.2	93.9	111.3	79.3	146.6	شباط
March	122.4	84.5	157.3	106.6	135.7	94.1	103.4	62.0	166.5	آذار
April	115.0	87.8	158.6	109.0	120.4	94.1	105.2	55.5	137.8	نيسان
May	115.3	91.2	159.2	107.5	124.2	94.1	104.4	64.5	130.5	ايار
June	120.2	80.5	164.3	108.6	127.9	94.1	122.8	68.0	121.7	حزيران
July	120.2	61.1	160.8	114.7	135.9	94.1	120.2	55.7	109.5	تموز
August	120.7	88.5	161.3	118.4	124.3	94.0	128.1	46.2	114.0	آب
September	119.8	81.7	161.6	117.2	119.1	94.0	125.9	68.2	129.3	ايلول
Quantity Indices of Exports										
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	٢٠٠١
2002	182.5	1110.9	205.2	157.4	143.1	115.3	119.5	1140.6	120.8	٢٠٠٢
2003 ⁽¹⁾	196.1	1622.6	158.1	145.0	141.7	71.0	118.2	1659.1	126.1	(١)٢٠٠٣
2003 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٣
September	208.0	2437.9	177.4	145.2	141.3	17.3	166.4	1671.2	98.6	ايلول
October	182.9	1832.5	157.5	143.8	131.1	66.4	106.7	2018.3	108.8	تشرين اول
November	246.3	2647.7	105.1	134.2	137.8	158.6	136.2	3356.2	101.3	تشرين ثاني
December	245.9	1892.6	205.0	189.7	211.4	125.4	115.2	2545.8	146.6	كانون اول
2004 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٤
January	235.3	2180.2	128.1	95.8	126.4	183.2	98.1	1614.5	193.6	كانون ثاني
February	191.7	1822.3	118.9	106.0	117.0	155.7	100.8	1569.8	172.3	شباط
March	234.6	2179.6	176.5	191.0	150.4	219.0	131.0	1902.2	163.9	آذار
April	220.2	1409.1	102.4	141.1	153.5	324.5	163.8	1259.6	187.3	نيسان
May	238.3	1902.1	192.8	204.2	156.2	159.3	119.4	2166.7	186.9	ايار
June	274.9	2928.7	269.6	184.5	165.9	335.2	128.1	1844.5	147.0	حزيران
July	256.3	3166.9	203.4	184.4	156.3	261.7	156.2	1777.0	129.6	تموز
August	285.1	3360.7	168.4	224.0	185.3	145.9	108.5	2564.9	119.0	آب
September	262.8	3111.0	172.0	139.9	162.8	159.6	137.1	2052.6	147.3	ايلول

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود ومعدني و مواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية و حيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Imports											
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	٢٠٠١
2002	125.8	81.5	156.1	122.9	136.4	52.8	138.3	89.3	96.1	110.0	٢٠٠٢
2003 ⁽¹⁾	138.0	193.0	157.3	128.8	122.5	85.8	165.3	110.0	93.6	101.7	(١)٢٠٠٣
2003 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٣
September	141.0	209.7	157.4	125.8	120.2	92.2	163.1	133.1	89.5	100.0	ايلول
October	137.2	126.0	175.8	126.8	108.7	72.4	185.9	132.3	91.0	99.4	تشرين اول
November	150.6	134.8	178.0	128.3	117.1	72.5	151.1	132.9	89.3	103.0	تشرين ثاني
December	143.5	306.7	161.0	124.6	106.9	100.4	163.5	129.7	91.5	102.6	كانون اول
2004 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٤
January	140.3	175.8	163.8	132.5	102.1	100.7	190.8	136.3	91.4	104.6	كانون ثاني
February	145.2	171.6	166.8	128.1	127.3	100.4	199.3	132.6	91.7	111.7	شباط
March	146.3	177.1	158.5	133.1	127.1	109.8	207.9	134.6	93.0	113.9	آذار
April	148.5	155.5	156.7	149.1	135.0	114.3	213.7	134.4	92.5	110.2	نيسان
May	158.1	159.1	176.8	136.5	167.3	115.7	219.5	120.7	93.8	123.1	ايار
June	159.3	219.3	161.3	135.6	166.3	118.1	224.3	119.3	96.4	127.7	حزيران
July	164.6	214.3	219.6	132.7	103.8	126.2	231.3	105.4	94.4	115.6	تموز
August	168.6	187.7	183.6	138.8	199.9	124.0	246.6	117.4	97.9	115.6	آب
September	152.5	177.4	158.5	141.0	139.1	113.0	235.7	104.4	92.2	115.1	ايلول
Quantity Indices of Imports											
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	٢٠٠١
2002	119.8	199.4	95.4	129.6	106.9	133.7	129.4	167.3	327.5	110.8	٢٠٠٢
2003 ⁽¹⁾	125.0	98.3	97.5	145.0	132.4	101.3	132.6	130.6	456.4	152.1	(١)٢٠٠٣
2003 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٣
September	123.4	73.6	98.5	154.0	127.4	40.0	142.4	89.0	497.1	171.8	ايلول
October	137.9	155.8	86.6	156.6	131.3	63.6	144.6	97.8	499.3	219.3	تشرين اول
November	108.5	142.8	74.3	152.1	118.4	161.0	125.0	68.0	441.2	141.6	تشرين ثاني
December	151.9	67.1	130.4	211.9	188.2	103.3	144.6	123.4	482.7	186.7	كانون اول
2004 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٤
January	136.2	102.5	113.5	137.4	152.1	92.4	165.3	75.6	504.1	144.2	كانون ثاني
February	132.5	78.6	111.0	151.6	128.2	207.2	171.1	97.1	421.8	111.9	شباط
March	175.2	120.9	150.9	182.3	181.5	196.2	202.7	111.9	605.2	181.5	آذار
April	131.9	122.6	114.4	170.9	138.3	270.7	70.4	138.8	557.0	136.1	نيسان
May	149.9	145.4	106.8	224.8	111.9	199.0	157.2	159.9	510.1	133.0	ايار
June	151.6	101.5	127.0	220.8	127.3	193.2	130.7	157.5	464.8	134.8	حزيران
July	152.1	105.9	107.3	223.2	197.2	152.6	177.3	193.8	550.7	122.6	تموز
August	149.8	147.8	135.6	197.7	108.5	150.4	133.4	104.4	420.5	139.3	آب
September	154.7	163.9	156.9	188.1	155.3	127.3	113.4	125.1	509.5	136.3	ايلول

(1): Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons

الف شخص

Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other Nation- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2002	5542.7	38.8	58.3	284.3	35.1	110.5	104.1	487.1	391.6	687.4	1364.0	354.8	1626.7	٢٠٠٢
2003	5307.5	41.2	72.7	298.4	35.1	113.1	107.1	415.6	370.7	680.6	1352.6	410.3	1410.1	٢٠٠٣
2003														٢٠٠٣
September	468.6	3.5	6.1	28.1	3.3	9.5	7.4	39.9	25.0	63.7	126.5	52.6	103.0	أيلول
October	480.6	4.2	6.9	30.3	4.3	9.9	7.3	33.1	34.7	47.9	135.8	45.0	121.2	تشرين أول
November	535.0	4.0	6.3	24.6	4.3	8.3	5.0	26.9	41.9	35.6	138.8	98.6	140.7	تشرين ثاني
December	350.3	4.2	7.3	24.0	4.5	11.4	5.7	23.4	36.5	45.0	80.3	23.1	84.9	كانون أول
2004														٢٠٠٤
January	352.5	4.1	7.3	18.8	4.9	12.7	8.1	25.3	26.8	44.2	87.8	21.6	90.9	كانون ثاني
February	363.9	3.4	6.9	23.8	3.9	14.8	12.1	29.7	20.2	42.0	90.2	25.7	91.2	شباط
March	290.4	4.0	7.7	22.3	5.1	12.0	5.0	19.0	19.7	42.5	60.4	26.7	66.0	آذار
April	331.8	4.6	8.1	41.3	5.7	11.5	5.2	26.8	12.2	45.7	71.5	20.5	78.7	نيسان
May	319.6	4.2	9.6	23.7	3.6	13.3	5.0	19.8	14.6	44.0	78.6	16.4	86.8	ايار
June	441.2	4.3	11.5	22.8	3.1	12.3	5.6	30.4	16.4	65.6	129.7	28.8	110.7	حزيران
July	613.6	5.0	12.5	36.7	4.3	15.9	5.4	59.0	27.1	128.0	140.2	40.4	139.1	تموز
August	651.5	4.0	10.0	45.8	3.9	13.0	4.2	64.5	24.0	126.3	166.1	48.2	141.5	آب
September	475.2	4.0	7.9	32.0	3.9	10.6	4.0	38.1	23.6	64.3	123.8	45.5	117.5	أيلول

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2002	5360.0	35.2	52.8	262.2	33.0	88.1	78.4	468.8	384.6	634.1	1281.8	312.7	1728.3	٢٠٠٢
2003	5455.0	37.3	64.4	277.9	32.7	89.8	96.9	436.0	334.0	726.0	1488.7	338.5	1532.8	٢٠٠٣
2003														٢٠٠٣
September	587.2	3.1	5.8	26.6	2.7	7.1	6.5	50.6	24.5	80.4	181.6	36.7	161.6	أيلول
October	512.6	3.6	5.9	26.2	3.8	6.6	6.7	30.4	26.5	50.2	162.5	41.1	149.1	تشرين أول
November	515.9	3.1	5.1	23.4	3.5	5.2	4.2	24.8	29.7	41.3	153.1	93.5	129.0	تشرين ثاني
December	355.4	3.5	6.0	17.7	3.3	7.4	4.8	30.4	29.1	44.5	94.0	12.9	101.8	كانون أول
2004														٢٠٠٤
January	447.1	3.7	6.6	23.7	4.6	13.6	7.1	34.1	31.8	50.0	113.3	23.6	135.0	كانون ثاني
February	349.6	2.8	5.4	20.6	2.8	10.3	9.4	23.4	21.1	42.7	102.2	14.3	94.6	شباط
March	297.1	3.1	5.9	17.4	3.7	8.5	4.3	18.4	22.0	40.8	75.9	11.3	85.8	آذار
April	340.2	4.7	6.6	36.6	4.9	7.9	4.2	26.2	18.0	47.9	81.9	11.2	90.1	نيسان
May	306.1	3.5	5.8	24.3	2.1	9.8	4.2	18.6	15.6	41.4	82.1	12.1	86.6	ايار
June	386.2	3.0	7.0	19.9	2.6	7.1	4.1	28.2	14.4	55.5	115.5	26.0	102.9	حزيران
July	454.9	3.5	9.2	28.3	2.7	10.2	2.5	40.1	21.1	83.3	94.5	40.5	119.0	تموز
August	653.6	3.6	9.6	46.9	3.1	10.6	3.8	64.9	22.4	107.4	173.9	39.7	167.7	آب
September	449.1	3.4	6.2	27.3	3.2	7.2	2.5	30.5	19.0	48.7	142.3	35.3	123.5	أيلول

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد اليواخ Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت	مستوردات	صادرات أخرى وترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون	قادمون		
					أخرى	بوتاس	أسمدة	فوسفات					
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	46.8	207.7	788.9	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١
2002	919.1	4,367.1	447.8	258.3	1,115.8	1,882.4	1,174.3	3,994.0	14,158.8	339,627	307,051	2,789	٢٠٠٢
2003	976.4	8,630.8	291.6	252.0	1,098.8	1,932.1	993.8	3,671.6	17,847.1	358,967	318,649	2,694	٢٠٠٣
2003													٢٠٠٣
September	47.7	822.4	17.6	25.4	107.0	252.8	88.0	398.2	1,759.1	36,411	39,762	202	ايلول
October	38.6	855.1	39.6	21.6	36.4	124.4	79.1	268.3	1,463.1	33,998	38,620	213	تشرين اول
November	78.9	957.3	59.4	23.0	76.5	209.0	84.6	328.2	1,816.9	87,405	60,072	293	تشرين ثاني
December	29.9	832.0	4.4	32.6	129.9	138.7	62.1	334.6	1,564.2	17,599	24,689	226	كانون اول
2004													٢٠٠٤
January	53.8	762.7	10.7	27.9	115.1	110.6	81.1	305.8	1,467.7	30,095	25,518	226	كانون ثاني
February	136.8	873.0	3.8	25.9	34.9	86.2	59.3	403.1	1,623.0	21,043	24,955	207	شباط
March	57.4	879.3	8.0	34.1	46.2	141.7	87.2	423.2	1,677.1	18,712	31,795	241	آذار
April	111.4	801.2	5.8	27.9	45.8	232.8	87.1	410.2	1,722.2	16,865	22,956	234	نيسان
May	103.7	888.3	2.4	26.3	76.7	108.0	79.0	421.6	1,706.0	17,254	17,564	229	ايار
June	141.8	1,035.7	7.6	25.1	91.5	142.9	92.4	361.8	1,898.8	44,854	21,346	236	حزيران
July	157.3	949.0	3.2	26.6	49.1	208.4	99.0	435.0	1,927.6	49,014	32,826	241	تموز
August	95.6	936.9	1.9	21.7	73.4	115.8	166.8	360.6	1,772.8	40,582	53,793	211	آب
September	47.9	808.7	7.3	22.0	49.6	166.1	109.6	417.1	1,628.3	38,711	44,494	244	ايلول

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (48) : المصدر الصناعي للنتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار							
	2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	145.6	134.6	124.3	120.9	115.9	144.7	148.3	الزراعة
Mining and Quarrying	188.1	188.7	176.4	171.5	163.8	170.4	169.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	990.2	922.3	836.9	797.9	750.3	742.0	621.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	163.4	156.6	140.6	134.4	129.3	121.2	117.8	الكهرباء والمياه
Construction	279.3	251.7	231.0	203.3	207.1	214.6	240.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	680.9	635.0	618.6	588.9	543.2	532.4	510.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	1,025.7	934.9	907.2	819.7	762.2	717.1	672.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	1,297.8	1,235.7	1,135.6	1,071.9	990.5	979.2	918.6	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	308.1	283.5	250.8	235.3	224.3	200.3	178.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,178.6	1,135.5	1,077.1	1,042.2	995.7	943.2	896.1	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	67.6	63.0	58.2	59.9	57.4	56.0	52.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	12.9	12.5	11.5	9.7	7.9	6.6	5.2	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-225.8	-199.8	-123.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	6,112.4	5,754.2	5,445.2	5,144.2	4,854.1	4,720.2	4,451.3	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	943.8	944.6	893.8	844.9	913.2	889.6	686.2	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	7,056.2	6,698.8	6,339.0	5,989.1	5,767.3	5,609.8	5,137.5	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	87.1	79.0	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	7,143.3	6,777.8	6,471.7	6,084.6	5,758.6	5,604.0	5,090.1	النتائج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,288	1,257	1,223	1,189	1,177	1,180	1,117	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %) (Percentage Change)							
GDP at Current Basic Prices	6.2	5.7	5.9	6.0	2.8	6.0	7.4	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	3.6	5.4	5.4	4.6	2.8	3.1	3.6	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (1994=100)
GDP at Current Market Prices	5.3	5.7	5.8	3.8	2.8	9.2	4.6	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	3.3	4.8	4.9	4.1	3.1	3.0	3.3	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (1994=100)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	2.5	2.8	2.9	1.0	-0.2	5.6	1.0	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)	0.4	1.9	2.0	1.2	0.0	-0.4	-0.2	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (1994=100)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Basic Prices)							
Commodity Producing Sectors	28.9	28.7	27.7	27.8	28.1	29.5	29.2	قطاعات الانتاج السلعي
Services Sectors	71.1	71.3	72.3	72.2	71.9	70.5	70.8	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(1) : أوليئة .

جدول رقم (49) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(100= 1994)

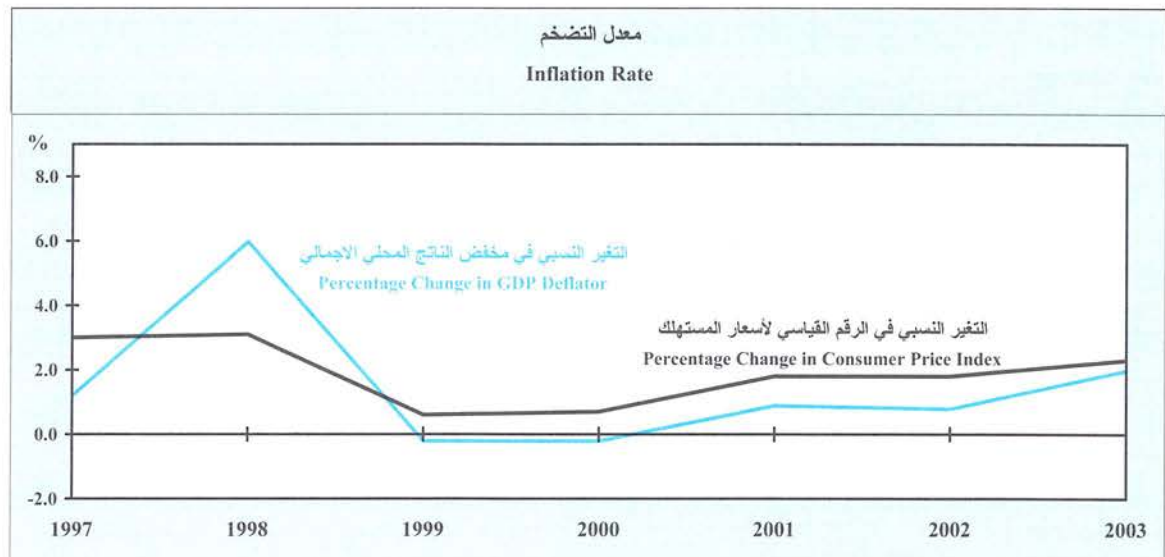
	2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	71.6	67.9	78.2	77.4	78.2	69.0	79.9	الزراعة
Mining and Quarrying	117.2	116.7	124.5	127.8	115.7	123.7	125.5	التعدين و المحاجر
Manufacturing	109.5	106.0	107.7	108.7	108.1	112.1	102.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	107.9	106.0	105.2	106.6	107.8	107.7	107.7	الكهرباء والمياه
Construction	91.6	87.1	86.9	86.1	88.7	98.3	91.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	112.8	109.9	109.3	106.7	107.0	110.0	90.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	106.2	103.6	101.4	100.6	98.0	98.1	109.4	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	121.2	118.4	117.3	115.4	111.4	110.2	108.9	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	143.6	137.5	134.8	132.9	125.6	121.0	119.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	132.3	130.6	127.7	127.5	129.8	127.0	123.0	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	115.8	111.7	111.5	110.9	109.5	109.4	106.7	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	112.2	112.6	112.7	112.8	101.5	101.5	102.0	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	109.8	107.6	107.9	107.1	106.3	108.0	108.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	114.6	111.8	111.5	111.0	109.6	109.5	106.5	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	119.6	120.7	115.4	111.4	121.6	124.0	98.0	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	115.2	113.0	112.0	111.0	111.3	111.6	105.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	2.0	0.8	0.9	-0.2	-0.2	6.0	1.2	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Consumer Price Index	2.3	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(1) : أولية.



جدول رقم (50) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار 1994

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية							
	2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	3.8	3.8	3.3	3.4	3.3	4.9	4.5	الزراعة
Mining and Quarrying	3.0	3.2	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	17.0	16.9	15.9	15.8	15.7	15.3	14.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.9	2.9	2.7	2.7	2.7	2.6	2.6	الكهرباء والمياه
Construction	5.7	5.6	5.4	5.1	5.3	5.1	6.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.3	11.2	11.6	11.9	11.5	11.2	13.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	18.1	17.5	18.3	17.6	17.5	17.0	14.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	20.1	20.3	19.8	20.0	20.1	20.6	20.2	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	4.0	4.0	3.8	3.8	4.0	3.8	3.6	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	16.7	16.9	17.3	17.6	17.3	17.2	17.4	منتجات الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-3.9	-3.6	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس

Source : Department of Statistics .

(1) : Preliminary .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (51) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار 1994

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية							
	2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	2.6	24.5	1.8	5.4	-29.3	13.0	-8.5	الزراعة
Mining and Quarrying	-0.8	14.1	5.6	-5.2	2.8	1.8	13.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	4.0	12.0	5.8	5.7	4.9	9.3	10.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.6	10.5	6.0	5.2	6.6	2.8	5.5	الكهرباء و المياه
Construction	5.5	8.8	12.5	1.1	7.0	-17.0	-7.9	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	4.5	2.1	2.5	8.7	5.0	-14.3	5.2	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	7.1	0.8	9.9	4.7	6.4	18.8	1.6	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	2.6	7.9	4.2	4.4	0.1	5.3	2.6	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	4.0	10.9	5.0	-0.8	7.9	10.7	20.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.4	3.1	3.2	6.5	3.3	2.0	3.2	منتجات الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	3.5	8.1	-3.3	3.1	2.4	3.2	-0.8	منتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	4.1	8.9	17.9	10.6	20.1	27.4	-10.5	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	10.8	63.0	9.6	18.1	-11.5	32.7	1.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	3.6	5.4	5.4	4.6	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (52) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million	مليون دينار							
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	1996	
	الطلب الكلي							
	Total Demand							
Total Consumption	6,740.2	6,616.4	6,264.3	5,554.5	5,478.8	4,959.6	4,655.6	الاستهلاك الكلي
Public	1,541.6	1,458.4	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	العام
Private	5,198.6	5,158.0	4,842.7	4,167.8	4,111.8	3,647.1	3,451.5	الخاص
Gross Capital Formation	1,346.7	1,318.0	1,327.3	1,245.3	1,224.0	1,321.8	1,499.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,294.4	1,238.8	1,263.2	1,351.7	1,187.5	1,325.0	1,444.8	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	N.A	719.5	617.3	686.2	654.1	809.6	951.0	العقارات والابنية
Machines and Equipments	N.A	519.3	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	52.3	79.2	64.1	-106.4	36.5	-3.2	54.5	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	3,036.2	2,677.3	2,506.9	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	11,123.1	10,611.7	10,098.5	9,305.2	9,218.5	8,814.2	8,752.1	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي							
	Total Supply							
Imports of Goods and Services	4,424.3	4,272.7	4,109.4	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,698.8	6,339.0	5,989.1	5,767.3	5,609.8	5,137.5	4,912.2	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق
Exports of Goods and Services	3,036.2	2,677.3	2,506.9	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,424.3	4,272.7	4,109.4	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,388.1	-1,595.4	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-41.4	-277.4	-275.2	212.8	131.0	177.9	256.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,346.7	1,318.0	1,327.3	1,245.3	1,224.0	1,321.8	1,499.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)							
	(Percentage Change)							
Total Consumption	1.9	5.6	12.8	1.4	10.5	6.5	12.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	2.2	-0.7	6.6	1.7	-7.4	-11.8	-3.5	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	13.4	6.8	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	3.5	4.0	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق الجارية %)							
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Public Consumption	23.0	23.0	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	الاستهلاك العام
Private Consumption	77.6	81.4	80.9	72.3	73.3	71.0	70.3	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	19.3	19.5	21.1	23.4	21.2	25.8	29.4	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح و تخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار							
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	1996	
Compensation of Employees	2,547.8	2,407.8	2,347.2	2,319.7	2,181.7	2,036.5	1,921.8	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From								صافي تعويضات العاملين من
Abroad , Net	135.1	126.4	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,348.1	2,222.7	2,042.7	1,769.0	1,847.4	1,774.4	1,677.6	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income								صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	-56.1	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	1,081.6	1,017.4	928.3	1,003.3	964.5	762.1	818.4	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From								صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,605.4	1,459.8	1,548.6	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	الآخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	7,661.9	7,240.4	6,962.3	6,411.6	6,102.1	5,737.7	5,503.1	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1,541.6	1,458.4	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	الاستهلاك العام
Private Consumption	5,198.6	5,158.0	4,842.7	4,167.8	4,111.8	3,647.1	3,451.5	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	921.7	624.0	698.0	857.1	623.3	778.1	847.5	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income								نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,438	1,397	1,382	1,309	1,283	1,247	1,238	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)							
	(Percentage Change)							
National Disposable Income at Current Prices	5.8	4.0	8.6	5.1	6.4	4.3	7.9	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income								نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	2.9	1.1	5.6	2.0	2.9	0.7	4.2	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income								نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	2.1	0.2	5.8	2.2	-3.0	-0.5	2.1	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (54) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار							
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	18.8	24.0	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	الزراعة
Mining and Quarrying	25.9	21.1	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	التعدين و المحاجر
Manufacturing	132.0	106.9	126.0	95.7	118.1	147.7	120.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	120.8	146.5	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	الكهرباء و المياه
Construction	10.1	9.3	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	119.2	88.9	97.7	114.5	57.9	49.6	42.7	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	187.5	196.8	254.6	110.8	147.7	102.4	114.8	النقل و الاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	295.6	293.5	251.4	258.6	320.6	487.6	638.3	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	34.8	26.7	22.8	32.0	48.6	63.7	32.0	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	340.5	320.6	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	9.2	4.5	13.1	11.3	9.6	11.0	5.1	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,294.4	1,238.8	1,263.2	1,351.7	1,187.5	1,325.0	1,444.8	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	52.3	79.2	64.1	-106.4	36.5	-3.2	54.5	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,346.7	1,318.0	1,327.3	1,245.3	1,224.0	1,321.8	1,499.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	721.3	691.1	670.9	675.3	616.2	564.5	494.4	اهلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	625.4	626.9	656.4	570.0	607.8	757.3	1,004.9	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	2.2	-0.7	6.6	1.7	-7.4	-11.8	-3.5	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية%) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	20.1	20.8	22.2	21.6	21.8	25.7	30.5	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-0.6	-4.4	-4.6	3.7	2.3	3.5	5.2	الادخار المحلي
National Savings	0.6	-2.3	-3.0	3.5	2.2	2.5	2.9	الادخار القومي
	مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	-41.4	-277.4	-275.2	212.8	131.0	177.9	256.6	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	79.0	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج
National Savings	37.6	-144.7	-179.7	204.1	125.2	130.5	144.3	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1,605.4	1,459.8	1,548.6	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1,643.0	1,315.1	1,368.9	1,532.4	1,239.5	1,342.6	1,341.9	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	0.3	58.0	223.4	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-296.6	-55.1	-265.0	-308.0	289.4	18.0	341.9	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1,346.7	1,318.0	1,327.3	1,245.3	1,224.0	1,321.8	1,499.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

Thousand Ton	2003 ⁽²⁾	2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999	الف طن
	الانتاج النباتي Plant Production					أ - المحاصيل الحقلية، منها :
A) Field Crops, of which:						قمح
Wheat	42.5	43.8	19.3	25.4	9.3	شعير
Barley	25.8	56.8	17.3	12.1	4.9	تبغ
Tobacco	0.0	4.3	1.3	2.7	0.6	عدس
Lentils	0.5	1.7	1.9	1.1	0.2	ذرة
Corn	11.3	13.8	10.4	18.8	12.5	برسيم
Clover	115.6	230.6	57.3	59.6	32.4	ب - الخضروات، منها :
B) Vegetables, of which:						بنندرة
Tomatoes	415.9	359.8	310.2	354.3	293.3	بادنجان
Eggplant	51.2	59.4	36.7	35.7	43.7	خيار وفقوس
Cucumbers	102.3	120.3	78.1	135.6	68.1	زهرة وملفوف
Cauliflowers and Cabbages	64.7	88.2	30.0	38.3	83.1	بطيخ وشمام
Melons	132.0	108.3	85.8	69.0	142.1	بطاطا
Potatoes	122.4	105.3	101.3	97.1	96.3	كوسا
Zucchini	60.0	47.7	57.5	49.5	35.7	ج - الأشجار المثمرة، منها:
C) Fruitfull Trees, of which:						زيتون
Olives	118.2	180.9	65.7	134.3	38.3	عنب
Grapes	34.0	34.8	58.0	23.9	18.2	حمضيات
Citrus Fruits	171.5	124.2	136.6	124.6	85.6	موز
Bananas	50.4	47.4	24.3	20.8	36.4	تفاح
Apple	53.0	39.2	37.1	37.5	31.0	دراق
Peach	9.1	14.0	8.1	6.9	10.6	
	(1) الانتاج الحيواني Livestock Production ⁽¹⁾					
Red Meat	N.A	10.5	12.6	15.0	20.9	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	N.A	116.0	117.0	119.0	111.0	الدجاج
Milk	N.A	211.3	208.3	204.6	173.1	الحليب
Table Eggs (million egg)	N.A	925.0	908.0	752.0	762.0	بيض المائدة (مليون بيضة)
Hatching Eggs (million egg)	N.A	170.4	157.4	178.1	176.3	بيض التفريخ (مليون بيضة)
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠) Agricultural Production Index (1997=100)					
Field Crops	N.A	130.4	66.1	91.4	26.9	المحاصيل الحقلية
Vegetables	N.A	151.9	116.4	122.1	119.1	الخضراوات
Fruitfull trees	N.A	240.8	127.7	180.9	108.5	الأشجار المثمرة
General Index	N.A	182.5	112.5	140.5	104.6	الرقم القياسي العام

Source : Department of Statistics.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Animal Production Department

(2) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج الحيواني.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
Unit Period	مليون ك.و.س Mill.K.W.H.	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
1999	6,900.2	3,266.0	2,687.0	2,445.1	1,688.6	813.5	1,800.2	6,013.6	١٩٩٩
2000	7,208.2	3,578.2	2,639.9	2,400.0	1,684.0	619.5	1,936.3	5,506.1	٢٠٠٠
2001	7,365.7	3,596.8	3,173.3	2,896.4	1,407.5	670.5	1,962.6	5,878.1	٢٠٠١
2002	7,864.9	3,627.2	3,557.5	3,222.1	1,649.1	695.3	1,956.2	7,107.2	٢٠٠٢
2003	7,721.4	3,694.6	3,514.9	3,170.1	1,499.3	634.0	1,961.1	6,762.3	٢٠٠٣
2003									٢٠٠٣
September	702.8	229.5	351.1	297.5	144.6	57.9	161.5	563.1	أيلول
January - September	5,696.7	2,758.1	2,620.1	2,284.2	1,083.7	477.5	1,458.1	5,054.7	كانون ثاني - أيلول
October	693.0	267.0	351.6	266.3	156.6	63.9	174.5	603.0	تشرين اول
November	649.9	327.1	287.0	294.8	136.3	45.8	165.9	548.3	تشرين ثاني
December	681.8	342.4	256.2	324.8	122.7	46.8	162.6	556.3	كانون اول
2004 ⁽¹⁾									٢٠٠٤ ^(١)
January	601.1	366.9	279.4	228.5	63.4	19.5	166.1	517.9	كانون ثاني
February	575.9	336.2	182.4	215.9	83.3	62.8	138.9	480.5	شباط
March	651.1	358.1	300.3	190.0	171.4	61.1	165.2	542.9	آذار
April	668.4	295.6	359.5	321.5	139.5	71.7	150.4	507.5	نيسان
May	747.4	199.9	372.3	328.9	149.7	47.0	158.0	516.4	أيار
June	790.4	302.7	409.7	326.0	154.2	73.4	152.6	522.0	حزيران
July	817.3	346.6	435.1	310.8	154.4	71.2	160.7	495.4	تموز
August	836.6	361.7	399.7	321.5	137.3	85.7	166.5	518.5	أب
September	803.1	322.3	317.2	262.8	147.0	79.5	160.3	507.3	أيلول
January - September	6,491.3	2,890.0	3,055.6	2,505.9	1,200.2	571.9	1,418.7	4,608.4	كانون ثاني - أيلول

Source : Industrial Companies in Jordan.

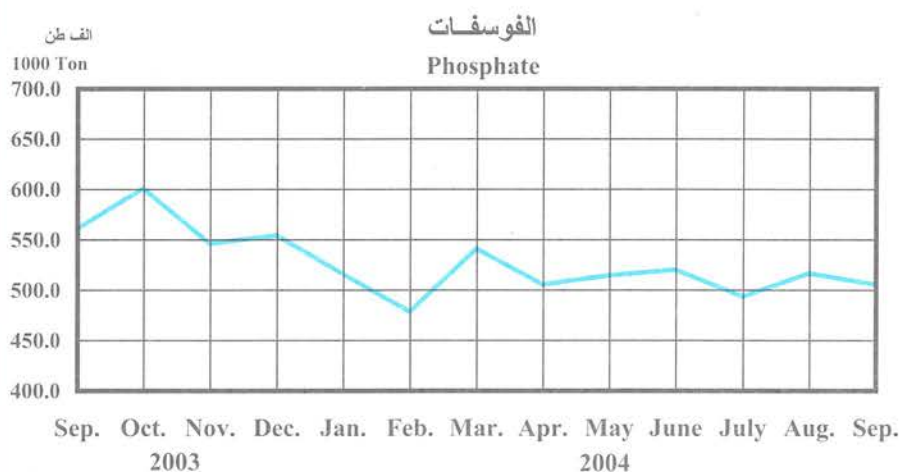
المصدر : الشركات الصناعية في الأردن.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH , AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي^(١)

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX⁽¹⁾

(100=1999)

2003 ⁽²⁾					2003 ⁽²⁾	2002	2001	2000	الاهمية النسبية Weight	الصناعة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول January - September	أيلول September						
December	November	October	September	September						
128.4	110.1	123.2	114.7	120.5	116.2	127.6	120.1	107.1	93.552	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
108.0	110.2	118.4	108.3	109.4	109.3	111.6	104.0	101.7	11.027	الصناعات الاستخراجية :
121.8	140.3	140.9	105.1	138.4	112.4	99.8	100.4	112.1	0.357	استخراج النفط والغاز الطبيعي
49.8	87.3	95.9	62.3	63.4	66.1	66.9	137.6	159.9	0.393	استغلال المحاجر لاستخراج الاحجار
111.0	109.4	120.3	112.1	112.4	112.5	118.2	97.2	91.5	5.414	الفوسفات
108.4	110.6	116.4	108.0	107.7	109.0	108.7	109.1	107.6	4.863	البوتاس
131.1	110.1	123.9	115.6	122.0	117.1	129.8	122.3	107.8	82.525	الصناعات التحويلية :
119.8	106.4	121.0	112.3	120.5	113.2	139.0	138.8	134.3	15.396	المواد الغذائية والمشروبات
223.4	199.3	208.2	178.4	193.5	186.4	170.7	193.6	109.9	2.401	منتجات التبغ
106.4	101.9	116.9	98.2	109.4	100.7	103.3	87.0	94.0	2.770	الملابس والنسجة
132.2	115.2	190.3	122.3	178.3	128.2	131.8	152.0	138.3	0.636	الاحذية والجلود
78.3	132.6	97.9	93.6	130.5	95.9	91.9	98.3	91.6	2.024	الاثاث
12.9	88.7	7.7	47.4	22.7	44.7	1388.2	226.1	69.8	0.404	الاخشاب والفلين عدا الاثاث
103.0	68.0	97.9	99.5	101.6	97.0	107.7	110.5	100.2	2.859	الورق ومنتجاته
78.5	82.2	102.6	90.3	98.6	89.7	97.3	102.8	86.4	10.665	الاسمدة
122.7	115.7	175.9	130.6	180.3	132.5	102.7	103.1	92.5	0.535	مواد كيميائية اساسية عدا الاسمدة
162.2	140.1	159.9	135.9	171.1	140.5	134.7	117.6	99.9	1.066	الدھانات
198.0	73.7	95.1	123.4	116.6	123.1	118.5	132.8	108.3	4.436	الادوية
88.8	80.6	86.1	68.8	63.0	72.9	100.0	76.0	70.1	2.571	المنظفات والصابون
125.1	119.5	98.4	112.7	84.3	113.1	111.3	110.2	109.4	14.713	المنتجات النفطية المكررة
158.4	149.2	150.6	140.3	154.4	143.4	184.3	151.9	109.1	2.694	منتجات المطاط واللدائن
111.5	127.0	151.8	127.8	152.5	128.3	129.9	115.4	98.0	3.309	الاسمنت والجير
178.1	105.2	136.9	105.2	129.5	114.0	106.2	127.1	100.9	2.914	الحديد والصلب
50.8	63.2	62.0	88.3	50.6	80.9	92.3	134.5	120.5	1.804	الطباعة والنشر
230.0	204.4	269.6	212.6	272.8	218.1	220.9	165.2	145.4	2.253	الاصناف المنتجة من الخرسانة والاسمنت
100.7	78.2	119.3	103.8	128.8	102.7	84.4	88.6	94.7	0.915	قطع وتشكيل واتمام وتجهيز الاحجار
229.2	121.9	240.4	141.8	246.0	155.6	129.3	91.4	99.5	1.250	الالات والمعدات
105.3	71.6	66.4	111.3	116.1	103.8	131.6	96.1	104.3	0.210	الالات والاجهزة الطبية
178.0	91.5	157.4	119.6	112.9	125.3	123.3	115.6	98.5	1.285	الالات والاجهزة الكهربائية
196.1	163.2	142.7	139.9	153.1	146.7	125.3	110.9	95.8	0.647	الفلزات الثمينة وغير الحديدية
										منتجات المعادن المشكلة
193.2	93.1	146.0	135.1	149.4	137.3	141.9	157.4	111.3	2.682	عدا الماكينات والمعدات
250.5	180.8	105.6	221.0	353.7	210.5	124.7	99.9	83.0	0.652	معدات الراديو والتلفزيون والاتصالات
246.3	249.5	336.0	207.9	189.0	225.3	220.6	166.9	121.5	0.595	المركبات ذات المحركات
83.9	66.9	95.5	76.0	87.9	77.6	93.0	78.2	79.0	0.839	اخرى
119.2	113.4	121.1	110.8	123.8	112.5	113.6	107.5	104.5	6.448	امدادات الكهرباء والغاز والبخار والمياه الساخنة
127.8	110.3	123.1	114.5	120.7	116.0	126.7	119.3	106.9	100.000	الرقم القياسي العام
15.8	-10.4	2.0	-10.9	-6.7	-8.5	6.2	11.6	6.9		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : تم تطوير الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي لتصبح سنة ١٩٩٩ سنة لاساس.

(٢) : أوليسنة.

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي (تابع)^(١)

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX (CONTINUED)⁽¹⁾

(1999=100)

Industry	2004 ⁽²⁾									
	كانون ثاني January - September	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	129.8	140.0	144.1	136.4	136.2	125.0	125.4	138.6	107.2	115.4
Mining and Quarrying :	103.5	105.5	105.7	105.1	104.8	106.0	98.8	107.7	93.0	105.0
Extraction of Petroleum & Natural Gas	116.4	103.1	114.4	118.5	124.2	127.1	129.5	106.5	101.9	122.0
Quarrying of Stone	90.6	150.0	63.9	152.8	132.3	137.1	18.3	68.6	51.1	41.5
Phosphate	102.2	101.2	103.5	98.9	104.2	103.0	101.3	108.3	95.9	103.3
Potash	105.1	106.9	111.0	107.2	101.8	105.3	100.3	110.2	92.6	110.8
Manufacturing :	133.3	144.6	149.2	140.6	140.4	127.5	129.0	142.7	109.1	116.8
Food Products and Beverages	130.6	140.1	146.9	135.1	135.8	131.7	118.5	132.5	112.2	122.7
Tobacco Products	213.0	211.4	224.4	233.0	182.2	217.2	180.1	244.6	205.1	218.7
Wearing Apparel and Textiles	109.8	119.7	120.8	119.0	121.0	113.8	104.3	103.1	85.8	100.7
Footwear and Leather	129.1	209.7	173.2	140.2	141.8	83.6	104.2	147.3	77.2	84.3
Furniture	108.4	113.5	139.2	115.6	146.0	104.4	84.9	118.0	79.3	74.4
Wood and Cork Except Furniture	72.0	278.4	139.2	125.1	19.9	31.9	15.4	30.0	2.8	5.1
Paper and its Products	125.7	131.8	147.2	124.2	120.6	131.9	130.2	132.7	95.9	116.7
Fertilizers	102.0	123.7	130.6	115.9	113.7	87.8	105.8	109.4	89.7	41.5
Basic Chemicals,Except Fertilizers	123.4	125.9	133.1	122.4	149.5	138.1	108.1	119.5	107.0	106.8
Paints	189.1	209.4	208.1	218.7	217.9	202.3	144.0	192.3	171.2	138.1
Pharmaceuticals	134.5	110.6	109.7	122.1	137.6	141.9	158.7	206.4	103.7	120.1
Detergents and Soap	94.8	97.1	106.0	124.4	135.2	128.8	77.6	66.9	46.4	70.4
Refined Petroleum Products	118.0	118.5	133.2	127.5	111.6	73.0	108.6	132.1	123.7	134.2
Rubber and Plastic Products	143.4	175.9	175.6	146.0	157.3	133.4	125.9	133.7	110.8	132.2
Cement and Lime	148.5	140.1	174.0	189.7	177.4	165.2	158.8	131.2	79.7	120.0
Iron and Steel	127.1	137.7	143.9	141.3	166.4	108.8	135.9	125.1	73.6	110.9
Publishing and Printing	100.6	80.0	76.5	62.5	95.8	126.9	164.6	146.8	81.7	70.4
Manufacture of Articles of Concrete & Cement	267.0	304.9	304.4	282.2	305.0	306.9	281.2	231.0	166.9	220.4
Cutting Shaping and Finishing of Stone	96.2	104.2	126.9	88.5	131.6	91.1	111.1	78.3	62.4	71.6
Machinery and Equipments	171.1	226.2	190.9	177.1	137.7	131.9	154.2	232.6	107.5	182.1
Medical Equipment	69.5	94.3	64.1	64.3	82.4	61.2	81.0	58.2	71.2	49.2
Electrical Machinery and Apparatus	185.0	190.1	186.7	168.2	194.1	184.5	237.8	237.8	139.1	126.9
Basic Precious and Non-Ferrous Metals	153.5	133.1	124.5	173.1	144.1	180.1	170.4	174.2	124.8	157.5
Fabricated Metal Products										
Except Machinery and Equipment	166.3	238.0	172.8	156.1	156.6	197.3	143.8	187.2	106.2	138.3
Radio and T.V and Communication Equipments	319.0	333.5	330.6	316.7	309.4	349.2	152.0	273.6	437.5	368.2
Motor Vehicles Trailers	252.2	242.0	252.7	210.7	279.6	293.0	297.3	311.2	150.3	232.7
Other	76.4	106.2	109.5	71.0	73.0	65.4	71.7	80.7	48.8	61.6
Electricity ,Gas,Steam and Hot Water Supply	126.6	140.9	147.3	143.4	139.1	131.1	117.0	113.5	101.3	105.4
General Index	129.6	140.0	144.3	136.9	136.4	125.4	124.9	137.0	106.8	114.8
Percentage Change	13.2	-3.0	5.4	0.4	8.8	0.4	-8.8	28.2	-6.9	-10.3

Source : Department of Statistics.

(1) : The Industrial Production Quantity Index was Developed to be 1999 the base year.

(2) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بالآلاف الأمتار المربعة

2003 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾	2002	2001	2000	1999	الفترة
كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	كانون ثاني- ايلول January- September	ايلول September						
December	November	October	January- September	September						
										أ) للسكن
1,328	1,026	1,894	16,204	2,204	20,452	19,587	19,561	16,381	14,258	عدد الرخص
435	348	662	5,144	730	6,589	6,318	5,631	4,979	5,070	عمان
287	215	425	3,634	528	4,561	4,762	4,657	3,491	2,635	اربيد
169	140	172	1,526	192	2,007	1,766	1,722	1,614	1,416	الزرقاء
437	323	635	5,900	754	7,295	6,741	7,551	6,297	5,137	أخرى
465.1	406.9	672.5	4,917.2	657.9	6,461.7	5,901.5	5,130.1	4,132.5	3,896.9	المساحة
275.8	258.3	439.6	2,938.8	394.9	3,912.5	3,581.6	2,811.9	2,253.1	2,399.5	عمان
68.5	47.7	76.5	669.1	90.7	861.8	837.0	800.6	587.3	466.2	اربيد
44.6	35.1	39.0	388.7	47.6	507.4	453.0	432.4	382.9	318.4	الزرقاء
76.2	65.8	117.4	920.6	124.7	1,180.0	1,029.9	1,085.2	909.2	712.8	أخرى
										ب) لاغراض أخرى
188	119	204	1,592	245	2,103	1,846	1,687	1,544	1,113	عدد الرخص
86	66	99	882	120	1,133	1,058	883	785	529	عمان
25	6	11	30	14	72	11	13	16	8	اربيد
33	22	32	301	39	388	312	326	320	310	الزرقاء
44	25	62	379	72	510	465	465	423	266	أخرى
197.1	67.0	200.7	1,182.3	189.6	1,647.1	1,405.3	941.8	780.0	576.1	المساحة
105.8	43.1	136.6	767.2	110.6	1052.7	926.2	563.9	547.4	355.4	عمان
19.1	1.5	7.6	42.1	8.8	70.3	19.5	22.2	21.0	50.4	اربيد
23.1	5.8	20.4	156.8	18.6	206.1	156.1	160.1	104.7	92.8	الزرقاء
49.1	16.6	36.1	216.2	51.6	318.0	303.5	195.6	106.9	77.5	أخرى
										المجموع العام (أ+ب)
1,516	1,145	2,098	17,796	2,449	22,555	21,433	21,248	17,925	15,371	عدد الرخص
662.2	473.9	873.2	6,099.5	847.5	8,108.8	7,306.8	6,071.9	4,912.5	4,473.0	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2004 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول January- September	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
A) Residential										
Number of Permits	19,269	2,063	2,526	2,501	2,485	2,247	2,239	2,344	1,317	1,547
Amman	6,034	701	738	764	739	742	710	726	400	514
Irbid	4,417	402	521	544	532	544	567	612	353	342
Zarqa	1,962	197	261	256	253	244	195	209	161	186
Other	6,856	763	1,006	937	961	717	767	797	403	505
Area	6,153.0	710.0	733.8	747.8	746.5	718.7	724.2	732.7	440.3	599.0
Amman	3,722.8	459.5	433.8	431.7	433.6	432.9	452.3	430.8	269.6	378.6
Irbid	865.2	79.3	85.6	108.0	99.8	110.8	106.2	123.7	68.7	83.1
Zarqa	478.0	52.0	62.6	65.2	56.9	54.8	49.7	44.3	40.2	52.3
Other	1,087.0	119.2	151.8	142.9	156.2	120.2	116.0	133.9	61.8	85.0
B) Other Purposes										
Number of Permits	1,857	204	239	213	216	199	215	252	124	195
Amman	1,082	114	125	120	125	123	128	136	85	126
Irbid	23	5	7	0	1	0	7	1	0	2
Zarqa	358	38	45	38	44	43	41	47	22	40
Other	394	47	62	55	46	33	39	68	17	27
Area	1,365.5	140.0	179.1	211.6	157.7	107.3	163.4	147.0	89.2	170.2
Amman	1,029.6	107.9	126.2	155.1	116.9	83.9	136.7	113.2	71.2	118.5
Irbid	8.6	1.7	1.3	0.0	0.2	0.0	4.6	0.2	0.0	0.6
Zarqa	150.1	14.9	17.8	14.2	23.2	13.6	14.8	17.1	9.5	25.0
Other	177.2	15.5	33.8	42.3	17.4	9.8	7.3	16.5	8.5	26.1
Grand Total (A+B)										
Number of Permits	21,126	2,267	2,765	2,714	2,701	2,446	2,454	2,596	1,441	1,742
Area	7,518.5	850.0	912.9	959.4	904.2	826.0	887.6	879.7	529.5	769.2

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لأسعار المستهلك

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX

(١٩٩٧ = ١٠٠)

2003				2003	2002	2001	2000	1999	الاهمية النسبية Weight	الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول							
December	November	October	September							
105.6	105.2	105.1	104.6	104.8	102.9	102.7	102.4	103.1	44.319	المواد الغذائية
103.5	102.3	102.0	102.0	101.4	96.3	94.0	94.6	93.9	5.966	الحبوب و منتجاتها
107.8	107.3	107.1	108.4	106.0	102.0	98.8	98.6	99.6	12.332	اللحوم و الدواجن و الاسماك و البيض
105.3	105.1	105.0	104.8	104.3	104.4	105.1	103.7	104.1	3.846	الالبان ومنتجاتها
94.6	93.4	92.8	92.6	91.9	97.5	101.6	105.6	101.8	3.033	الزيوت و الدهون
110.1	109.1	108.1	111.0	117.2	118.1	119.6	118.5	121.4	2.813	الفواكه
108.0	109.4	110.1	99.4	108.1	103.7	105.6	103.3	111.1	3.990	الخضروات
113.6	113.1	113.1	113.1	112.1	109.0	113.3	108.8	111.1	2.380	النسك و منتجاته
104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	105.0	105.2	104.5	102.5	3.332	التبغ و منتجاته
95.7	95.7	95.7	96.0	89.6	89.3	93.5	97.9	97.4	1.067	المشروبات و المرطبات
104.2	103.9	104.3	103.8	104.0	104.4	104.9	104.7	103.8	5.560	مواد غذائية اخرى
106.2	106.2	103.9	104.2	106.2	110.6	111.3	110.0	109.3	6.229	ملابس و احذية
106.9	106.9	104.4	104.8	106.3	110.0	110.5	109.8	109.3	4.999	ملابس
103.6	103.6	102.1	102.1	105.5	112.9	114.4	110.9	109.2	1.230	احذية
112.1	111.7	111.7	111.7	110.9	108.3	105.9	104.0	102.6	28.182	المساكن
113.2	112.5	112.5	112.5	111.9	109.4	107.7	105.6	103.4	19.165	السكن و ملحقاته
124.5	124.5	124.5	124.5	121.6	113.6	104.7	101.2	101.2	4.253	الوقود و الانارة
98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	100.4	100.9	99.6	101.2	1.857	الاثاث و المفروشات
95.7	96.5	96.5	96.5	96.8	98.1	99.0	99.9	100.1	2.907	اخرى
127.7	127.2	127.3	127.4	124.4	118.5	112.7	107.6	104.7	21.270	السلع و الخدمات الاخرى
129.2	128.6	128.6	128.6	126.9	119.4	109.3	100.6	98.5	8.226	النقل و الاتصالات
135.8	135.8	135.8	135.8	128.8	120.9	113.4	108.9	105.2	4.543	التعليم
113.6	113.6	113.6	113.6	111.4	106.8	107.8	109.1	106.6	2.480	العناية الطبية
103.2	101.4	100.8	101.2	100.5	98.8	96.9	97.7	97.4	3.162	العناية الشخصية
95.0	95.0	95.1	95.2	95.4	96.4	97.8	97.8	100.2	1.522	الثقافة و الترفية
212.3	212.3	215.2	215.8	206.9	198.2	194.6	177.0	160.7	1.337	اخرى
112.2	111.8	111.6	111.4	110.7	108.2	106.3	104.4	103.7	100.000	الرقم القياسي لأسعار المستهلك
0.4	0.2	0.2	0.3	2.3	1.8	1.8	0.7	0.6		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لاسعار المستهلك %						
Percentage Change in Main Component Groups of Consumer Price Index						
	2003	2002	2001	2000	1999	
Food Items	1.8	0.2	0.3	-0.7	-0.9	مواد الغذائية
Clothing and Footwear	-4.0	-0.6	1.2	0.6	5.3	ملابس والاحذية
Housing	2.4	2.3	1.8	1.4	0.8	مساكن
Other Goods and Services	5.0	5.1	4.7	2.8	2.0	سلع والخدمات الأخرى
Consumer Price Index	2.3	1.8	1.8	0.7	0.6	رقم القياسي لاسعار المستهلك

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لاسعار المستهلك (تابع)

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2004								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	August	May	April	March	February	January
Food Items	108.6	109.9	108.8	109.3	110.2	112.2	108.6	107.4	106.8
Cereal and its Products	106.8	106.7	107.1	107.7	107.6	107.5	105.5	105.2	105.1
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	110.8	114.9	116.1	115.0	113.0	112.6	110.2	110.1	110.7
Dairy Products	109.8	109.6	109.5	109.2	109.5	109.5	110.3	110.0	105.7
Oils and Fats	94.3	94.2	94.2	94.2	94.2	94.2	93.8	94.9	94.8
Fruits	116.3	111.1	113.2	121.0	132.2	139.8	133.0	117.5	113.5
Vegetables	106.4	112.6	94.8	99.7	106.7	121.8	110.5	108.9	107.1
Sugar and Confectionaries	113.3	113.2	113.2	113.0	113.3	113.3	113.2	113.7	113.7
Cigarettes	117.2	117.2	117.2	115.7	115.7	120.8	104.7	104.7	104.7
Beverages	95.6	95.7	95.7	95.7	95.7	95.5	95.6	95.6	95.6
Other Food Items	105.6	105.4	105.3	104.8	105.5	104.8	104.4	103.8	104.1
Clothing and Footwear	102.7	102.7	103.8	103.8	103.8	103.4	103.4	103.4	105.5
Clothing	103.4	103.4	104.8	104.7	104.7	104.3	104.3	104.3	106.3
Footwear	99.7	99.7	99.8	99.8	99.8	99.7	99.7	99.7	102.3
Housing	112.9	112.9	113.2	113.2	112.9	112.9	112.2	112.2	112.2
Housing and Related Expenses	113.6	113.6	113.6	113.6	113.2	113.2	113.2	113.2	113.2
Fuels and Electric	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	124.5	124.5	124.5
House Furnishing	95.0	95.0	98.6	98.6	98.9	98.5	98.0	98.0	98.0
Other	96.5	96.5	97.1	97.1	96.6	96.9	96.7	96.7	96.7
Other Goods and Services	131.4	130.8	130.7	130.7	130.6	130.7	127.9	127.9	128.1
Transportation and Communications	136.5	136.7	136.6	136.7	136.5	136.4	129.2	129.2	129.2
Education	138.6	135.8	135.8	135.8	135.8	135.8	135.8	135.8	135.8
Medical Care	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.7	114.7	114.3
Personal Care	104.6	104.2	103.6	103.4	102.9	103.8	103.7	103.8	105.4
Recreation	94.1	94.2	94.1	94.1	94.7	94.7	95.0	95.0	95.0
Other	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3
Consumer Price Index	114.3	114.7	114.4	114.6	114.9	115.8	113.4	112.9	112.8
Percentage Change	-0.3	0.3	-0.2	-0.3	-0.8	2.1	0.4	0.1	0.5

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لاسعار المستهلك مقارنا بفترات مختلفة % Percentage Change in Consumer Price Index Compared to Different Periods		
September 2003 / September 2002	2.5	أيلول ٢٠٠٣ عن أيلول ٢٠٠٢
September 2004 / September 2003	2.6	أيلول ٢٠٠٤ عن أيلول ٢٠٠٣
January - September 2003 / January - September 2002	1.9	كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٣ عن كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٢
January - September 2004 / January - September 2003	3.5	كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٤ عن كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٣
October 2002 - September 2003 / October 2001 - September 2002	1.6	تشرين أول ٢٠٠٢ - أيلول ٢٠٠٣ عن تشرين أول ٢٠٠١ - أيلول ٢٠٠٢
October 2003 - September 2004 / October 2002 - September 2003	3.5	تشرين أول ٢٠٠٣ - أيلول ٢٠٠٤ عن تشرين أول ٢٠٠٢ - أيلول ٢٠٠٣

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

2003	2002						الاهمية	التصنيف
الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	2003	2002	2001	2000	1999	Weight	
90.7	89.2	91.8	89.1	91.2	93.3	97.2	19.42	بيع المركبات واجزائها
								الاغذية والمشروبات والتبغ
91.1	90.6	93.6	92.8	94.7	94.6	96.4	45.73	والمواد الخام الزراعية
87.0	87.8	91.3	89.7	96.0	96.3	99.4	14.41	الحبوب والبقوليات
84.0	81.2	87.1	88.4	90.1	88.3	95.3	10.13	الخضروات والفواكه
100.9	100.9	100.7	100.9	101.5	102.2	100.8	1.88	المشروبات الروحية والسجائر
100.5	99.9	105.0	97.2	96.9	94.6	96.7	3.87	للحوم والأسماك
106.8	106.8	107.4	107.8	100.9	98.8	98.8	6.97	الحليب ومشتقات الالبان
87.2	86.7	87.1	87.1	90.4	94.2	89.6	8.47	السلع الاخرى
88.8	89.0	89.8	88.6	88.4	91.6	97.9	20.67	السلع الشخصية والمنزلية
69.0	70.3	68.6	71.2	77.2	88.0	97.9	4.85	الاقمشة والمنسوجات والملابس والاحذية
94.6	97.7	94.6	97.0	96.7	96.7	97.5	1.78	العناية الشخصية
88.6	87.0	92.7	84.0	83.1	85.4	95.7	4.77	الادوية
99.3	99.7	99.2	100.2	96.6	96.0	98.9	7.98	الاثاث والسلع المنزلية
91.0	88.5	93.7	87.2	87.6	94.4	100.0	1.29	السلع الاخرى
88.6	88.9	89.3	89.5	91.4	97.4	101.6	9.89	المنتجات الوسيطة
100.0	100.0	100.3	99.8	99.9	100.5	99.9	3.59	الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات
82.1	82.5	83.1	83.6	86.5	95.6	102.5	6.30	الاخشاب ومواد التشبيد والاضاءة
83.8	84.1	83.9	85.1	87.4	96.5	99.9	3.34	اصناف الاضاءة
87.1	93.8	87.5	98.9	103.9	109.3	121.4	0.98	مواد البناء
76.7	74.1	79.4	73.5	76.5	87.3	97.5	1.98	الاخشاب
100.1	100.4	99.6	100.5	100.8	96.6	101.3	4.29	الاجهزة والآلات والمعدات
96.9	96.9	95.8	96.9	96.5	92.6	99.9	2.93	الاجهزة والمواد الطبية
107.1	107.9	107.8	108.3	110.0	105.1	104.1	1.36	المعدات والادوات الانشائية الصناعية
90.7	90.2	92.3	91.2	92.7	94.1	97.6	100.00	الرقم القياسي العام
0.6	-0.8	1.2	-1.6	-1.5	-3.6	-2.4		معدل التغير %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2004			2003		
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	99.9	101.7	99.2	93.1	92.6	90.8
Food, Beverages and Tobacco &						
Agricultural Raw Materials	104.3	106.2	101.9	95.9	92.8	94.5
Cereals	101.9	103.0	101.4	95.8	94.2	88.2
Vegetables and Fruits	95.0	107.1	93.7	87.5	80.2	96.4
Beverages and Tobacco	114.0	110.3	108.8	101.8	99.1	100.9
Meat and Fish	109.7	107.8	108.1	112.3	106.1	101.1
Dairy Products	129.6	129.6	129.5	108.1	106.5	108.3
Other	94.1	89.7	85.5	87.3	86.7	87.1
Personal and Household Items	89.9	89.8	89.3	90.9	90.5	89.0
Clothes, Textiles, and Footwear	68.0	68.0	67.9	67.9	68.5	69.0
Personal Care	96.8	96.7	94.4	94.5	94.6	94.6
Medicaments	89.4	89.5	89.5	97.1	96.1	89.2
Furniture and Household Goods	100.1	100.0	99.3	99.1	99.2	99.3
Other Goods	101.5	100.3	100.1	98.8	93.0	92.0
Intermediate Goods	96.1	96.1	91.5	90.0	89.5	89.2
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.6	100.6	100.3	100.4	100.4	100.3
Wood, Construction & Lightening Materials	93.5	93.5	86.5	84.0	83.3	82.8
Lightening Items	97.2	97.2	86.5	84.2	83.9	83.8
Construction Materials	93.0	93.0	90.6	88.5	87.3	87.0
Wood	87.4	87.4	84.4	81.5	80.5	78.9
Machinery and Equipment	96.0	100.0	99.0	99.1	98.8	100.2
Equipment & Medical Products	88.7	94.6	94.6	94.6	94.6	96.9
Equipment & Industrial Construction Instruments	111.6	111.6	108.5	108.6	107.7	107.4
General Index	99.3	100.7	97.6	93.9	92.2	92.4
Percentage Change	-1.4	3.1	4.0	1.8	-0.2	1.9

Source : Department of Statistics.

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	أخرى Other		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1999	80.9	1,024	42.9	2,360	3.8	75	16.3	313	0.11	2	144.0	3,774	١٩٩٩
2000	86.7	1,494	46.3	2,504	4.9	74	8.5	315	0.02	2	146.4	4,389	٢٠٠٠
2001	145.6	1,910	42.2	2,616	3.5	67	7.6	384	0.07	3	199.0	4,980	٢٠٠١
2002	142.6	2,834	17.9	1,545	4.3	43	6.7	358	0.43	15	171.9	4,795	٢٠٠٢
2003	73.3	2,932	30.5	1,655	2.9	59	12.5	426	0.10	10	119.3	5,082	٢٠٠٣
2003 ⁽¹⁾													٢٠٠٣ ^(١)
September	9.9	307	2.0	198	0.401	9	0.7	50	0.000	0	13.0	564	أيلول
January - September	57.5	2,363	20.3	1,319	2.146	44	7.6	360	0.078	9	87.6	4,095	كانون ثاني - أيلول
October	8.2	238	2.0	151	0.290	8	1.5	38	0.000	0	12.0	435	تشرين أول
November	2.7	129	6.1	70	0.285	3	0.6	11	0.000	0	9.7	213	تشرين ثاني
December	4.9	202	2.1	115	0.205	4	2.8	17	0.020	1	10.0	339	كانون أول
2004 ⁽¹⁾													٢٠٠٤ ^(١)
January	31.9	338	2.9	220	0.310	8	0.6	61	0.000	0	35.7	627	كانون ثاني
February	7.8	251	4.0	151	0.482	9	0.3	36	0.000	0	12.6	447	شباط
March	9.3	458	3.1	277	0.590	8	1.2	86	0.035	1	14.2	830	آذار
April	9.9	369	2.7	213	0.160	6	1.1	60	0.000	0	13.9	648	نيسان
May	8.4	345	2.7	180	0.460	7	3.5	56	0.035	2	15.1	590	ايار
June	19.4	330	4.2	162	0.580	9	0.4	47	0.063	4	24.6	552	حزيران
July	8.2	311	2.2	152	0.190	5	0.5	55	0.001	1	11.1	524	تموز
August	49.8	363	2.3	178	0.406	9	0.5	47	0.005	1	53.0	598	أب
September	10.6	324	2.9	156	0.955	5	8.5	53	0.100	1	23.1	539	أيلول
January - September	155.3	3089.0	27.0	1,689	4.133	66	16.6	501	0.239	10	203.3	5,355	كانون ثاني - أيلول

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

(2) : Including Services Companies and Other Item .

(٢) : تشمل شركات الخدمات وبند آخرى.

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

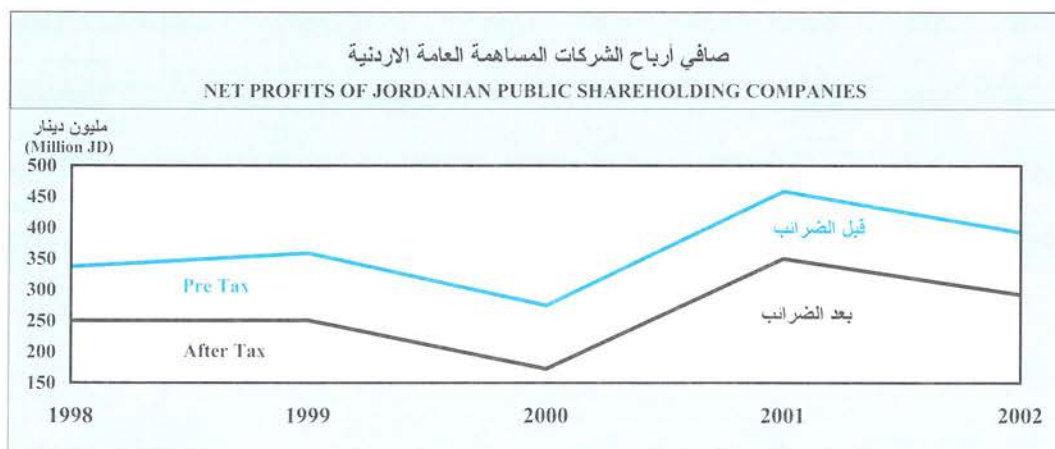
Sector	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	393.1	458.9	275.2	359.5	337.8	قبل الضرائب
- After Tax	292.4	350.0	172.6	250.8	250.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.0	9.4	6.2	8.7	9.2	قبل الضرائب
- After Tax	6.0	7.2	3.9	6.0	6.8	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	232.2	242.9	209.5	189.2	234.5	قبل الضرائب
- After Tax	179.9	191.4	158.5	134.1	171.4	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	11.3	12.2	11.9	11.8	15.8	قبل الضرائب
- After Tax	8.7	9.6	9.0	8.4	11.6	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	9.0	4.6	4.9	5.9	4.8	قبل الضرائب
- After Tax	7.1	2.7	3.1	4.6	3.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.4	5.4	6.0	7.6	6.4	قبل الضرائب
- After Tax	8.2	3.2	3.8	5.9	4.1	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	54.8	124.0	118.7	120.8	18.4	قبل الضرائب
- After Tax	25.8	85.1	84.0	83.6	12.7	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	3.4	7.6	8.0	9.2	1.9	قبل الضرائب
- After Tax	1.6	5.2	5.7	6.4	1.3	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	97.1	87.4	-57.9	43.6	80.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.6	70.8	-73.0	28.5	63.0	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.6	7.4	-5.3	3.7	6.9	قبل الضرائب
- After Tax	7.1	6.0	-6.6	2.5	5.4	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2003				2003 ^(١)	2002	2001	2000	1999	القطاعات
أيلول	تشرين أول	تشرين ثاني	كانون أول						
September	October	November	December						
القيمة (بالآلاف دينار)									
274,736.6	129,668.0	244,552.0	232,290.9	1,855,176.0	946,704.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	المجموع العام
99,857.5	43,251.8	37,070.2	78,456.8	524,838.1	349,776.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	البنوك والشركات المالية ، منها :
13,555.6	2,007.0	1,565.1	8,493.1	68,334.8	6,409.5	9,774.3	2,794.7	1,649.3	البنك الإسلامي الأردني
1,057.1	412.6	350.5	1,139.9	26,302.3	4,391.4	4,724.0	879.5	1,300.8	البنك الأردني الكويتي
2,948.7	605.5	1,795.1	6,916.2	20,777.4	9,783.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
3,795.9	2,233.2	5,269.7	2,439.5	17,205.5	13,000.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	البنك الأهلي الأردني
27,560.3	15,928.6	12,353.6	28,760.8	177,501.1	222,108.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	البنك العربي المحدود
6,273.0	694.2	2,862.1	1,439.0	39,141.7	11,418.7	6,220.1	4,144.1	7,618.6	شركات التأمين ، منها
109.6	42.2	2.6	23.6	629.3	2,546.8	506.5	245.0	1,332.3	الأردنية الفرنسية للتأمين
104,571.6	55,446.2	159,235.5	56,453.0	850,275.2	471,434.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
4,084.6	497.7	262.7	229.2	7,288.0	1,064.4	1,568.5	1,351.9	751.0	العربية لصناعة الألمنيوم
1,945.2	418.7	346.4	1,755.5	7,794.1	1,434.3	5,528.0	5,756.1	459.1	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
322.2	217.7	142.0	324.3	4,950.6	4,484.8	1,298.6	151.7	172.0	الوطنية لصناعة الصلب
-	1,848.4	822.0	1,958.3	24,095.1	49,497.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	العربية لصناعة الأدوية
1,274.5	1,859.7	1,473.8	1,052.7	28,805.0	40,493.5	19,093.9	11,780.6	43,502.4	مصانع الأسمنت الأردنية
5,269.7	401.6	392.8	871.6	30,668.8	21,227.5	7,563.2	10,790.7	10,101.6	مصفاة البترول الأردنية
64,034.5	30,275.8	45,384.2	95,942.1	440,921.0	114,074.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	شركات الخدمات ، منها :
10,025.6	1,463.1	2,693.7	8,528.9	65,506.7	25,171.4	14,965.5	11,070.1	15,098.1	شركة الكهرباء الأردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
2.00	1.73	1.58	1.62	2.00	1.02	1.11	0.91	1.63	البنوك والشركات المالية
8.55	7.52	7.51	7.85	8.55	3.87	3.35	1.48	1.60	البنك الإسلامي الأردني
4.33	4.39	4.06	4.15	4.33	2.42	2.36	1.62	2.45	البنك الأردني الكويتي
1.40	1.37	1.27	1.17	1.40	0.96	1.25	0.90	1.17	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
305.0	308.2	256.0	270.0	305.0	184.0	200.0	153.0	193.0	البنك الأهلي الأردني
2.29	2.12	3.95	3.85	2.29	2.65	2.20	1.96	2.41	البنك العربي المحدود
1.72	1.80	1.64	1.60	1.72	1.72	1.69	1.41	1.62	شركات التأمين
0.98	1.03	0.96	1.12	0.98	0.80	1.08	1.07	0.67	الأردنية الفرنسية للتأمين
1.94	1.90	1.75	1.72	1.94	1.36	1.29	0.68	0.60	شركات الصناعة والتعدين
-	4.40	4.22	4.30	4.40	4.00	3.58	2.20	2.51	العربية لصناعة الألمنيوم
5.40	5.55	5.33	5.25	5.40	3.13	2.90	2.92	3.29	العربية لصناعة الأدوية
3.77	3.58	3.25	3.33	3.77	12.69	12.90	11.18	11.35	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
3.08	2.80	2.69	2.71	3.08	1.96	2.02	1.62	1.78	الوطنية لصناعة الصلب
									العربية لصناعة الأدوية
									مصانع الأسمنت الأردنية
									مصفاة البترول الأردنية
									شركات الخدمات
									شركة الكهرباء الأردنية

المصدر : بورصة عمان.
ملاحظة : لا تتضمن بيانات السوق الثالث.
(١) : معدلة .

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2004								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	362,856.0	184,410.8	281,459.2	230,617.0	135,095.9	106,589.2	215,675.9	444,408.5	358,519.4
Banks and Financial Institutions, of Which :	126,728.8	67,449.0	101,939.4	73,142.4	40,592.4	39,971.4	85,614.0	323,532.6	116,758.1
Jordan Islamic Bank	22,185.9	5,225.3	11,000.4	2,975.5	2,682.5	789.5	2,720.5	3,206.1	11,096.2
Jordan Kuwaiti Bank	1,607.7	1,661.3	6,198.0	14,226.0	4,515.8	2,419.5	553.7	253.4	5,169.3
The Housing Bank for Trade and Finance	7,101.6	3,909.3	4,495.5	4,030.5	2,163.4	2,200.2	1,149.3	2,421.8	3,297.5
Jordan National Bank	24,874.6	8,097.8	12,385.8	3,542.0	1,484.3	2,351.9	3,597.7	2,560.9	5,863.2
Arab Bank P.L.C.	11,955.5	12,502.8	25,658.1	15,224.9	11,972.3	15,657.6	60,304.4	299,309.4	44,905.3
Insurance Companies, of Which :	1,757.7	1,802.8	2,350.6	2,416.1	1,813.9	5,941.6	1,734.8	2,128.3	6,415.0
Jordan French Insurance	81.8	37.1	87.4	160.6	57.3	30.2	28.4	126.5	212.4
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	126,572.2	74,233.5	110,091.4	100,145.4	55,716.8	30,625.9	55,060.2	41,743.2	122,488.1
Arab Aluminum Industry	273.4	451.0	1,144.0	1,252.6	684.0	291.5	613.2	3,702.7	2,480.7
Industrial Commercial Agricultural (Production)	7,299.3	3,662.0	4,732.1	1,752.7	778.1	1,185.6	823.9	108.7	388.4
National Steel Industry	853.3	678.0	1,882.5	745.4	231.0	56.1	99.1	149.0	526.6
Arab Pharm. Manufacturing	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jordan Cement Factories	3,542.8	3,912.0	5,061.7	7,941.6	3,956.5	4,406.3	3,398.9	678.4	3,160.0
Jordan Petroleum Refinery	3,558.3	845.8	2,301.7	895.4	1,769.7	586.4	832.8	611.4	5,494.2
Services Companies, of Which :	107,797.3	40,925.5	67,077.8	54,913.1	36,972.8	30,050.3	73,266.9	77,004.4	112,858.2
Jordan Electricity Company	7,303.9	2,211.2	3,285.3	3,067.5	2,361.5	2,997.6	6,611.1	6,029.8	11,353.2
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	2.29	2.07	2.04	1.90	1.79	1.56	1.60	1.94	2.26
Jordan Kuwaiti Bank	10.9	11.20	11.12	11.45	9.97	8.54	7.50	10.00	11.00
The Housing Bank for Trade and Finance	6.5	5.63	5.04	4.35	3.80	3.66	3.75	3.93	4.43
Jordan National Bank	1.96	1.91	1.95	1.53	1.52	1.50	1.52	1.49	1.54
Arab Bank P.L.C.	151	146.5	150.0	148.0	155.0	316.9	332.0	348.6	323.0
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.14	2.14	2.22	2.07	2.23	2.35	2.62	2.50	2.54
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	2.05	2.02	2.11	2.10	2.08	1.96	2.07	2.23	2.23
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1.23	1.22	1.20	1.09	1.06	0.97	0.87	0.89	0.93
National Steel Industry	2.33	2.22	2.22	1.91	1.85	1.70	1.62	1.78	1.89
Arab Pharm. Manufacturing	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jordan Cement Factories	9.72	9.06	9.25	8.76	7.34	7.01	7.06	6.43	6.70
Jordan Petroleum Refinery	3.74	3.41	3.52	3.42	3.55	3.32	3.42	3.58	3.80
Services Companies									
Jordan Electricity Company	3.58	3.29	3.31	3.28	3.30	3.24	3.49	3.57	3.49

Source : Amman Stock Exchange.

Note : Third Market Data not Included.

(1) : Revised.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991=100)*

(اغلقى كانون اول ١٩٩١ = ١٠٠)*

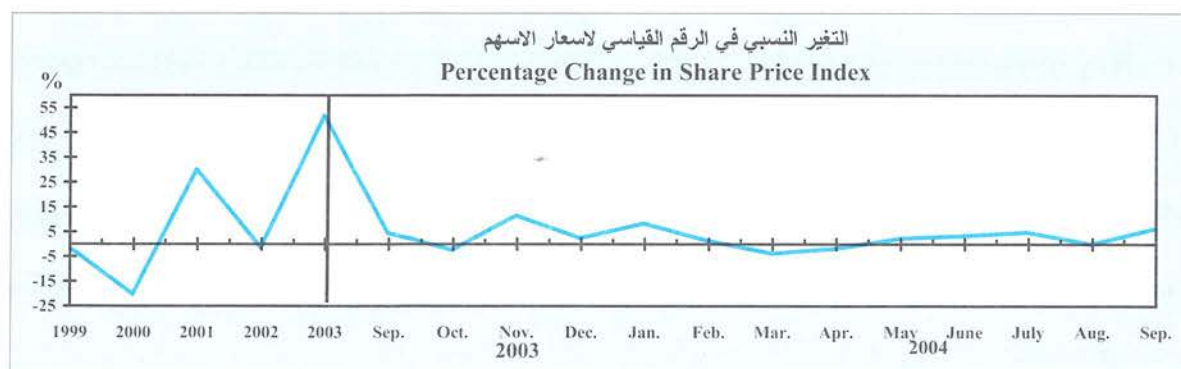
Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي	الرقم القياسي	التغير النسبي	الرقم القياسي	التغير النسبي	الرقم القياسي	التغير النسبي	الرقم القياسي	التغير النسبي	الرقم القياسي	
	%		%		%		%		%		
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2002	-1.6	170.0	10.8	101.6	-3.1	106.0	-12.5	149.9	-7.1	255.7	٢٠٠٢
2003	53.8	261.5	45.9	148.2	19.5	126.7	52.6	228.8	73.4	443.4	٢٠٠٣
2003											٢٠٠٣
September	4.1	237.2	-3.2	141.0	-0.6	118.0	11.0	214.0	9.6	389.6	ايلول
October	-2.7	230.8	-1.7	138.6	-1.0	116.8	0.0	214.0	-3.8	374.8	تشرين اول
November	11.0	256.3	6.0	146.9	3.9	121.3	-1.2	211.5	16.3	436.0	تشرين ثاني
December	2.0	261.5	0.9	148.2	4.5	126.7	8.2	228.8	1.7	443.4	كانون اول
2004											2004
January	7.9	2821.9	8.1	1602.0	9.7	1389.4	9.2	2499.4	7.3	4756.9	كانون ثاني
February	0.9	2846.5	-3.6	1543.8	1.0	1402.6	3.4	2583.8	2.8	4890.1	شباط
March	-4.2	2727.8	-4.2	1479.1	-2.1	1372.8	-5.9	2430.9	-4.7	4658.8	آذار
April	-2.3	2666.0	-0.2	1475.8	-4.7	1307.7	2.3	2486.8	-2.5	4543.4	نيسان
May	1.8	2714.9	3.5	1527.5	3.2	1349.9	-0.3	2479.4	0.8	4577.5	ايار
June	2.9	2794.8	10.1	1682.4	0.6	1358.0	1.6	2519.5	0.5	4600.3	حزيران
July	4.3	2915.7	4.0	1749.1	4.4	1418.1	12.5	2833.6	4.3	4796.6	تموز
August	3.8	2902.0	2.3	1721.9	2.1	1386.3	18.5	2984.4	4.7	4817.4	آب
September	5.7	3068.0	4.1	1792.5	8.6	1505.3	-6.0	2804.0	6.0	5105.3	ايلول

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.

* : The base value of the indecies has been changed to 1000 point starting 2004.

* : تم تغيير اساس الارقام القياسية الى ١٠٠٠ نقطة ابتداء من عام ٢٠٠٤.



GENERAL INFORMATION ABOUT THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.48 million inhabitants in 2003 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2003 is estimated at JD 7056 million or US\$ 9952 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1288 or US\$ 1817 in 2003 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.
 - Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
 - Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Quantity Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.
- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Consumer Price Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.

- **Coverage of CBJ foreign reserves to imports (in months) :** Represents readily available foreign reserves of the CBJ divided by the monthly average value of goods and services less the monthly average value of re-exports.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.

- **Capital and Financial Account :** Consists of the following :
 - * **Capital Account :** This account consists of both capital transfers and acquisition or disposal of non-financial non-produced assets. Where **capital transfers** represent the offsetting entries of forgiven debt and other capital transfers including the value of capital grants.
 - * **Financial Account :** Consists of the following :
 - **Direct Investment (abroad):** This item represents residents investment abroad broken down by equities, reinvested earnings, and net other claims on non-resident subsidiaries.
 - **Direct Investment (in Jordan):** This item represents non-residents investment in Jordan broken down by equities, reinvested earnings, and net other claims on resident enterprises.
 - **Portfolio Investment (Assets):** Covers residents ownership of foreign equity, foreign debt securities and foreign financial instruments, other than those included in foreign direct investment and reserve assets
 - **Portfolio Investment (Liabilities):** Covers non-residents ownership of domestic equity, debt securities and financial instruments, other than those included in foreign direct investment and reserve assets .
 - **Other Investment (Assets):** Includes all financial transactions related to residents and not included in direct investment, portfolio investment or reserve assets. The instrument classification of this investment comprises trade credits , loans , currency and deposits .
 - **Other Investment (Liabilities):** Includes all financial transactions related to non-residents and not included in direct investment, portfolio investment or reserve assets. The instrument classification of this investment comprises trade credits , loans , currency and deposits .
 - **Reserve Assets:** External assets available and controlled by the CBJ and could be used for financing BOP imbalances. It includes monetary gold, SDRs, reserve position with the IMF and foreign exchange assets (currency & deposits, and securities).

- * **Workers Compensations (Payments):** Represent income and benefits obtained by non-resident workers , including seasonal and cross border workers, as a compensation for working in the kingdom.
- * **Investment Income:** The **receipts side** represents the return and accrued interests acquired by resident investors from their equity and financial assets (such as banks deposits, loans, securities and stocks) issued by non-resident institutions. The receipts side includes General Government, Central Bank of Jordan, commercial banks and private sector investments. The **payments side** represents the returns obtained by non resident investors from their equity and financial assets in the kingdom.
- **Current Transfers:** represent the counterpart entries of real flows of goods and services as well as financial and non-financial assets which do not result in transfer of ownership of fixed assets or forgiveness of a liability by creditor .These transfers include the following :
 - * **Public Sector Transfers:** It includes grants and funds received or paid by the government from and to non-residents.
 - * **Other sectors:** This item includes :
 - **Worker’s Remittances :** The **receipts side** represents inward transfers from non-resident Jordanians working abroad, for the purpose of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the ITRS forms every month. The **payments side** represents outward transfers made by non-Jordanians residing and working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfer per single worker in Jordanian dinar.
 - **Other transfers :** Consist of grants and funds given to residents “except government and worker’s remittances” from non-residents, or that given from residents “except government and worker’s remittances” to non-residents. It also includes UN compensations.

- * **Travel : Travel receipts** represent expenditures of non-resident tourists visiting Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Arrivals and Departures Survey carried out by DOS, which provides estimates for expenditure averages according to the nationality of tourists. These averages are usually adjusted by the prevailing inflation rates. The number of arrivals and departures is provided every month by the Public Security Department. On the other hand, **travel payments** represent expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the same survey used for the purposes of travel receipts.
- * **Transportation: Transportation receipts** represent the revenues of resident transportation firms accrued from offering services to non-residents. **Transportation payments** represent the amounts paid by residents to non-resident transportation firms against providing transportation services to residents including the cost of freight for imports. Data on this item are obtained from the sources of transportation firms as well as from information included in ITRS forms carried by the Central Bank and Commercial Banks every month .
- * **Government Services:** The **credit entries** cover mostly income from services rendered by Jordanian embassies and Jordanian diplomatic & political missions abroad as well as services provided by public institutions to non-residents. The **debit entries** cover expenditures of Jordanian military, the government and public institutions to non-residents for settlement of commercial payments and for the purchase of services. Related data are obtained from ITRS forms.
- * **Other Services (Net):** This item includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important items are insurance services, communication and computer services, construction services, trade related services, financial services, and trademarks and licensing fees.
- **Income Account:** This account consists of the following items:
 - * **Worker's Compensations (Receipts):** Represent income and benefits obtained by resident workers, including seasonal and cross border workers, as a compensation for being employed abroad by non-residents.

It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments (BOP) and External Trade Statistics. The BOP division at the CBJ is responsible for compiling and preparing BOP data, while the source for external trade is the Department of Statistics (DOS).

The CBJ started from the June 2004 issue of the monthly statistical bulletin to publish the BOP according to the methodology of the fifth edition of the BOP manual published by the IMF (BPM5). Accordingly, the metadata related to the external sector has been amended.

The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services account, the income account and net current transfers.
- **Trade Balance**: Exports less imports in the BOP.
- **Exports**: Domestic exports (f.o.b) plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Imports (f.o.b) less imports of non-resident agencies.
- **Non - Monetary Gold** : The gold which is held as a store of value and gold held for other purposes (industrial) , except the gold that is held as a reserve asset by the authorities (monetary gold).
- **Services Account**: Represents receipts less payments of the following services:

exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets).

purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.

- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.
- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the

- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.
- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the

Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation.

- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.
- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.

- **Central Government** : Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities**: Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector**: Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts**: This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts** :This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.
- **Government Accounts (Net)**: This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions*** : Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management, Development of Orphans Funds Establishment' and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Other Banking Institutions*** : Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, and Agricultural Credit Corporation.
- **Financial Institutions**: Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions**: Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit

* Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The Administrative and Finance Department and the Banking Supervision Department furnish the Research Department with the balance sheet of the Central Bank of Jordan (CBJ), the consolidated balance sheet of the licensed banks, the activities of the Jordanian banks' branches operating in Palestine, and the debt and credit interest rate at the financial market. Accordingly, the Research Department prepares the data and publishes it on monthly basis according to the Monetary and Financial Statistics Manual (2000). The CBJ treats data provided from each financial institution as confidential information.

The monetary data are final prior to publication. Data is revised when amendments to methodology or data classification are made effective.

The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.

EXTERNAL SECTOR

31/A- Balance of payments (old presentation).	54-55
31/B- Balance of payments (standard presentation).	56-57
32- Services and income account of the balance of payments (standard presentation).	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production quantity index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Consumer Price Index	94-95
60- Wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

INDEX

Page number

A guide to methodology and statistical concepts.	A-M
General information about the Hashemite Kingdom of Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3

MONEY AND BANKING

2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licensed banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licensed banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licensed banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licensed banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licensed banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licensed banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Cheque clearing.	43

PUBLIC FINANCE

25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49

EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT

28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- All disaggregate data and statements presented to the Central Bank are considered confidential and may not be revealed to any individual or institution, either public or private. This is in compliance with article number (45/c) of the Central Bank Law number (23), for the year 1971 and article number (11) of the Statistics Law number (8) for the year 2003.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889

+ 962 6 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan

705/2002/D



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Research Department



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 40 - No. 11

November 2004

Research Department